Parlament Europejski
2024-2029

Komisja Kultury i Edukacji
Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

2025/0550(COD)

22.6.2026

POPRAWKI
186 - 410

Projekt sprawozdania
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke
(PE787.746v01-00)

Ustanowienie programu „AgoraEU” na lata 2028–2034 oraz uchylenie rozporządzeń (UE) 2021/692 i (UE) 2021/818

Wniosek dotyczący rozporządzenia
(COM(2025)0550 – 2025/0550(COD))

Poprawka 186
Annamária Vicsek, András László

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Zgodnie z art. 2 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) Unia opiera się na wartościach poszanowania godności osoby ludzkiej, wolności, demokracji, równości, państwa prawnego, jak również poszanowania praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości, które są wspólne państwom członkowskim w społeczeństwie opartym na pluralizmie, niedyskryminacji, tolerancji, sprawiedliwości, solidarności oraz równości kobiet i mężczyzn („wartości Unii"). Wartości Unii znajdują odzwierciedlenie w prawach, wolnościach i zasadach określonych w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej („Karta"). Art. 3 TUE zobowiązuje również Unię do propagowania ochrony praw dziecka. Dodatkowo art. 10 TUE stanowi, że podstawą funkcjonowania Unii jest demokracja przedstawicielska, że obywatele są bezpośrednio reprezentowani na poziomie Unii w Parlamencie Europejskim oraz że mają prawo uczestniczyć w życiu demokratycznym Unii. Art. 20 ustanawia obywatelstwo Unii i określa niektóre ważne prawa, z których korzystają obywatele Unii.	(1) Zgodnie z art. 2 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) Unia opiera się na wartościach poszanowania godności osoby ludzkiej, wolności, demokracji, równości, państwa prawnego, jak również poszanowania praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości, które są wspólne państwom członkowskim w społeczeństwie opartym na pluralizmie, niedyskryminacji, tolerancji, sprawiedliwości, solidarności oraz równości kobiet i mężczyzn („wartości Unii"). Wartości Unii znajdują odzwierciedlenie w prawach, wolnościach i zasadach określonych w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej („Karta"). ***Zgodnie z art. 4 ust. 2 i art. 3 ust. 3 TUE oraz art. 167 TFUE Unia zachowuje poszanowanie tożsamości narodowej państw członkowskich oraz ich podstawowych struktur konstytucyjnych, chroniąc jednocześnie bogatą różnorodność kulturową i językową Europy oraz jej dziedzictwo kulturowe, w tym kulturę i języki tradycyjnych europejskich mniejszości etnicznych i narodowych.*** Art. 3 TUE zobowiązuje również Unię do propagowania ochrony praw dziecka. Dodatkowo art. 10 TUE stanowi, że podstawą funkcjonowania Unii jest demokracja przedstawicielska, że obywatele są bezpośrednio reprezentowani na poziomie Unii w Parlamencie Europejskim oraz że mają prawo uczestniczyć w życiu demokratycznym Unii. Art. 20 ustanawia obywatelstwo Unii i określa niektóre ważne prawa, z których korzystają obywatele Unii.

Or. en

Poprawka 187
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Zgodnie z art. 2 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) Unia opiera się na wartościach poszanowania godności osoby ludzkiej, wolności, demokracji, równości, państwa prawnego, jak również poszanowania praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości, które są wspólne państwom członkowskim w społeczeństwie opartym na pluralizmie, niedyskryminacji, tolerancji, sprawiedliwości, solidarności oraz równości kobiet i mężczyzn („wartości Unii"). Wartości Unii znajdują odzwierciedlenie w prawach, wolnościach i zasadach określonych w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej („Karta"). Art. 3 TUE zobowiązuje również Unię do propagowania ochrony praw dziecka. Dodatkowo art. 10 TUE stanowi, że podstawą funkcjonowania Unii jest demokracja przedstawicielska, że obywatele są bezpośrednio reprezentowani na poziomie Unii w Parlamencie Europejskim oraz że mają prawo uczestniczyć w życiu demokratycznym Unii. Art. 20 ustanawia obywatelstwo Unii i określa niektóre ważne prawa, z których korzystają obywatele Unii.	(1) Zgodnie z art. 2 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) Unia opiera się na wartościach poszanowania godności osoby ludzkiej, wolności, demokracji, równości, państwa prawnego, jak również poszanowania praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości, które są wspólne państwom członkowskim w społeczeństwie opartym na pluralizmie, niedyskryminacji, tolerancji, sprawiedliwości, solidarności oraz równości kobiet i mężczyzn („wartości Unii"). Wartości Unii znajdują odzwierciedlenie w prawach, wolnościach i zasadach określonych w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej („Karta"). Art. 3 TUE zobowiązuje również Unię do propagowania ***pokoju, swoich wartości oraz dobrobytu swoich narodów, wzmacniania*** ochrony praw dziecka***, szanowania swojej bogatej różnorodności kulturowej i językowej oraz czuwania nad ochroną i rozwojem dziedzictwa kulturowego Europy***. Dodatkowo art. 10 TUE stanowi, że podstawą funkcjonowania Unii jest demokracja przedstawicielska, że obywatele są bezpośrednio reprezentowani na poziomie Unii w Parlamencie Europejskim oraz że mają prawo uczestniczyć w życiu demokratycznym Unii. Art. 20 ustanawia obywatelstwo Unii i określa niektóre ważne prawa, z których korzystają obywatele Unii.

Or. en

Poprawka 188
Erik Kaliňák

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Zgodnie z art. 2 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) Unia opiera się na wartościach poszanowania godności osoby ludzkiej, wolności, demokracji, równości, państwa prawnego, jak również poszanowania praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości, które są wspólne państwom członkowskim w społeczeństwie opartym na pluralizmie, niedyskryminacji, tolerancji, sprawiedliwości, solidarności oraz równości kobiet i mężczyzn („wartości Unii”***). Wartości Unii znajdują odzwierciedlenie w prawach, wolnościach i zasadach określonych w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej („Karta”)***. Art. 3 TUE zobowiązuje również Unię do propagowania ochrony praw dziecka. Dodatkowo art. 10 TUE stanowi, że podstawą funkcjonowania Unii jest demokracja przedstawicielska, że obywatele są bezpośrednio reprezentowani na poziomie Unii w Parlamencie Europejskim oraz że mają prawo uczestniczyć w życiu demokratycznym Unii. Art. 20 ustanawia obywatelstwo Unii i określa niektóre ważne prawa, z których korzystają obywatele Unii.	(1) Zgodnie z art. 2 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) Unia opiera się na wartościach poszanowania godności osoby ludzkiej, wolności, demokracji, równości, państwa prawnego, jak również poszanowania praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości, które są wspólne państwom członkowskim w społeczeństwie opartym na pluralizmie, niedyskryminacji, tolerancji, sprawiedliwości, solidarności oraz równości kobiet i mężczyzn („wartości Unii”). Art. 3 TUE zobowiązuje również Unię do propagowania ochrony praw dziecka. Dodatkowo art. 10 TUE stanowi, że podstawą funkcjonowania Unii jest demokracja przedstawicielska, że obywatele są bezpośrednio reprezentowani na poziomie Unii w Parlamencie Europejskim oraz że mają prawo uczestniczyć w życiu demokratycznym Unii. Art. 20 ustanawia obywatelstwo Unii i określa niektóre ważne prawa, z których korzystają obywatele Unii. ***Zgodnie z art. 4 ust. 2 Traktatu o Unii Europejskiej Unia szanuje również tożsamość narodową państw członkowskich, która jest nierozerwalnie związana z ich podstawowymi strukturami politycznymi i konstytucyjnymi.***

Or. sk

Uzasadnienie

Art. 4 ust. 2 Traktatu o Unii Europejskiej stanowi jedną z podstawowych zasad funkcjonowania Unii. Dodanie tej zasady zapewnia zrównoważone sformułowanie ram traktatowych i podkreśla, że promowanie wartości europejskich oraz uczestnictwa

obywatelskiego musi odbywać się z pełnym poszanowaniem tradycji konstytucyjnych i tożsamości narodowych państw członkowskich.

Poprawka 189
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Zgodnie z art. 2 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) Unia opiera się na wartościach poszanowania godności osoby ludzkiej, wolności, demokracji, równości, państwa prawnego, jak również poszanowania praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości, które są wspólne państwom członkowskim w społeczeństwie opartym na pluralizmie, niedyskryminacji, tolerancji, sprawiedliwości, solidarności oraz równości kobiet i mężczyzn („wartości Unii"). Wartości Unii znajdują odzwierciedlenie w prawach, wolnościach i zasadach określonych w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej („Karta"). ***Art.*** 3 TUE ***zobowiązuje również Unię do propagowania ochrony praw dziecka***. Dodatkowo art. 10 TUE stanowi, że podstawą funkcjonowania Unii jest demokracja przedstawicielska, że obywatele są bezpośrednio reprezentowani na poziomie Unii w Parlamencie Europejskim oraz że mają prawo uczestniczyć w życiu demokratycznym Unii. Art. 20 ustanawia obywatelstwo Unii i określa niektóre ważne prawa, z których korzystają obywatele Unii.	(1) Zgodnie z art. 2 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) Unia opiera się na wartościach poszanowania godności osoby ludzkiej, wolności, demokracji, równości, państwa prawnego, jak również poszanowania praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości, które są wspólne państwom członkowskim w społeczeństwie opartym na pluralizmie, niedyskryminacji, tolerancji, sprawiedliwości, solidarności oraz równości kobiet i mężczyzn („wartości Unii"). Wartości Unii znajdują odzwierciedlenie w prawach, wolnościach i zasadach określonych w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej („Karta"). ***Zgodnie z art.*** 3 TUE ***powinna szanować i wspierać bogactwo wynikające z jej różnorodności kulturowej i językowej, a także czuwać nad zachowaniem, ochroną i rozwojem europejskiego dziedzictwa kulturowego***. Dodatkowo art. 10 TUE stanowi, że podstawą funkcjonowania Unii jest demokracja przedstawicielska, że obywatele są bezpośrednio reprezentowani na poziomie Unii w Parlamencie Europejskim oraz że mają prawo uczestniczyć w życiu demokratycznym Unii. Art. 20 ustanawia obywatelstwo Unii i określa niektóre ważne prawa, z których korzystają obywatele Unii.

Or. en

Uzasadnienie

Komisja powołała się na art. 3 TUE wyłącznie w odniesieniu do ochrony dzieci, pomijając obowiązek Unii dotyczący wspierania różnorodności kulturowej i językowej wynikający z art. 3 ust. 3 TUE. Poprawka przywraca właściwą podstawę traktatową dla programu kulturalnego.

Poprawka 190
Alessandro Ciriani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Zgodnie z art. 2 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) Unia opiera się na wartościach poszanowania godności osoby ludzkiej, wolności, demokracji, równości, państwa prawnego, jak również poszanowania praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości, które są wspólne państwom członkowskim w społeczeństwie opartym na pluralizmie, niedyskryminacji, tolerancji, sprawiedliwości, solidarności oraz równości kobiet i mężczyzn („wartości Unii"). Wartości Unii znajdują odzwierciedlenie w prawach, wolnościach i zasadach określonych w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej („Karta"). Art. 3 TUE zobowiązuje również Unię do propagowania ochrony praw dziecka. Art. 10 TUE stanowi ponadto, że podstawą funkcjonowania Unii jest demokracja przedstawicielska, obywatele są bezpośrednio reprezentowani na poziomie Unii w Parlamencie Europejskim oraz mają prawo uczestniczyć w życiu demokratycznym Unii. Art. 20 ustanawia obywatelstwo Unii i określa niektóre ważne prawa, z których korzystają obywatele Unii.	(1) Zgodnie z art. 2 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) Unia opiera się na wartościach poszanowania godności osoby ludzkiej, wolności, demokracji, równości, państwa prawnego, jak również poszanowania praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości, które są wspólne państwom członkowskim w społeczeństwie opartym na pluralizmie, niedyskryminacji, tolerancji, sprawiedliwości, solidarności oraz równości kobiet i mężczyzn („wartości Unii"). Wartości Unii znajdują odzwierciedlenie w prawach, wolnościach i zasadach określonych w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej („Karta"). Art. 3 TUE zobowiązuje również Unię do propagowania ochrony praw dziecka ***oraz czuwania nad zachowaniem i rozwojem europejskiego dziedzictwa kulturowego***. Art. 10 TUE stanowi ponadto, że podstawą funkcjonowania Unii jest demokracja przedstawicielska, obywatele są bezpośrednio reprezentowani na poziomie Unii w Parlamencie Europejskim oraz mają prawo uczestniczyć w życiu demokratycznym Unii. Art. 20 ustanawia obywatelstwo Unii i określa niektóre ważne prawa, z których korzystają obywatele Unii.

Or. it

Poprawka 191
François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Zgodnie z art. 2 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) Unia opiera się na wartościach poszanowania godności osoby ludzkiej, wolności, demokracji, równości, państwa prawnego, jak również poszanowania praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości, które są wspólne państwom członkowskim w społeczeństwie opartym na pluralizmie, niedyskryminacji, tolerancji, sprawiedliwości, solidarności oraz równości kobiet i mężczyzn („wartości Unii"). Wartości Unii znajdują odzwierciedlenie w prawach, wolnościach i zasadach określonych w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej („Karta"). Art. 3 TUE zobowiązuje również Unię do propagowania ochrony praw dziecka. Dodatkowo art. 10 TUE stanowi, że podstawą funkcjonowania Unii jest demokracja przedstawicielska, że obywatele są bezpośrednio reprezentowani na poziomie Unii w Parlamencie Europejskim oraz że mają prawo uczestniczyć w życiu demokratycznym Unii. Art. 20 ustanawia obywatelstwo Unii i określa niektóre ważne prawa, z których korzystają obywatele Unii.	(1) Zgodnie z art. 2 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) Unia opiera się na wartościach poszanowania godności osoby ludzkiej, wolności, demokracji, równości, państwa prawnego, jak również poszanowania praw człowieka, w tym ***prawa do wolności myśli, sumienia i religii, a także*** praw osób należących do mniejszości, które są wspólne państwom członkowskim w społeczeństwie opartym na pluralizmie, niedyskryminacji, tolerancji, sprawiedliwości, solidarności oraz równości kobiet i mężczyzn („wartości Unii"). Wartości Unii znajdują odzwierciedlenie w prawach, wolnościach i zasadach określonych w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej („Karta"). Art. 3 TUE zobowiązuje również Unię do propagowania ochrony praw dziecka. Dodatkowo art. 10 TUE stanowi, że podstawą funkcjonowania Unii jest demokracja przedstawicielska, że obywatele są bezpośrednio reprezentowani na poziomie Unii w Parlamencie Europejskim oraz że mają prawo uczestniczyć w życiu demokratycznym Unii. Art. 20 ustanawia obywatelstwo Unii i określa niektóre ważne prawa, z których korzystają obywatele Unii.

Or. en

Poprawka 192
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Zgodnie z art. 2 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) Unia opiera się na wartościach poszanowania godności osoby ludzkiej, wolności, demokracji, równości, państwa prawnego, jak również poszanowania praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości, które są wspólne państwom członkowskim w społeczeństwie opartym na pluralizmie, niedyskryminacji, tolerancji, sprawiedliwości, solidarności oraz równości kobiet i mężczyzn („wartości Unii”***).*** Wartości Unii znajdują odzwierciedlenie w prawach, wolnościach i zasadach określonych w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej („Karta”). Art. 3 TUE zobowiązuje również Unię do propagowania ochrony praw dziecka. Dodatkowo art. 10 TUE stanowi, że podstawą funkcjonowania Unii jest demokracja przedstawicielska, że obywatele są bezpośrednio reprezentowani na poziomie Unii w Parlamencie Europejskim oraz że mają prawo uczestniczyć w życiu demokratycznym Unii. Art. 20 ustanawia obywatelstwo Unii i określa niektóre ważne prawa, z których korzystają obywatele Unii.	(1) Zgodnie z art. 2 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) Unia opiera się na wartościach poszanowania godności osoby ludzkiej, wolności***, wolności wypowiedzi***, demokracji, równości, państwa prawnego, jak również poszanowania praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości, które są wspólne państwom członkowskim w społeczeństwie opartym na pluralizmie, niedyskryminacji, tolerancji, sprawiedliwości, solidarności oraz równości kobiet i mężczyzn („wartości Unii”***).*** Wartości Unii znajdują odzwierciedlenie w prawach, wolnościach i zasadach określonych w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej („Karta”). Art. 3 TUE zobowiązuje również Unię do propagowania ochrony praw dziecka. Dodatkowo art. 10 TUE stanowi, że podstawą funkcjonowania Unii jest demokracja przedstawicielska, że obywatele są bezpośrednio reprezentowani na poziomie Unii w Parlamencie Europejskim oraz że mają prawo uczestniczyć w życiu demokratycznym Unii. Art. 20 ustanawia obywatelstwo Unii i określa niektóre ważne prawa, z których korzystają obywatele Unii.

Or. fi

Poprawka 193
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(1a) Kluczowe jest, aby te prawa i wartości były nadal aktywnie pielęgnowane, szanowane, chronione,

propagowane, egzekwowane i podzielane przez obywateli i narody i aby pozostawały w sercu projektu unijnego, ponieważ pogorszenie ochrony tych praw i wartości w którymkolwiek państwie członkowskim może mieć szkodliwy wpływ na Unię jako całość. W czasach, gdy nasilają się dezinformacja, dyskryminacja i mowa nienawiści, demokracja znajduje się pod presją, a przestrzeń społeczeństwa obywatelskiego gwałtownie się kurczy, promowanie, wzmacnianie i obrona tych praw i wartości są ważniejsze niż kiedykolwiek. Zgodność z wartościami Unii zapisanymi w art. 2 TUE i w Karcie jako warunek kwalifikowalności do finansowania unijnego gwarantuje, że finansowanie unijne jest zgodne z obowiązkiem ochrony praw podstawowych i zapobiegania nadużyciom środków finansowych zapisanym w Traktatach. Orzecznictwo Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej potwierdziło również, że instytucje, organy, urzędy i agencje Unii, a także podmioty lokalne, regionalne, krajowe i transnarodowe realizujące działania Unii muszą działać zgodnie z prawami podstawowymi zapisanymi w Karcie. W związku z tym przestrzeganie wartości Unii zapisanych w art. 2 TUE i Karcie powinno być warunkiem wstępnym uzyskania dostępu do finansowania w ramach programu AgoraEU („program”).

Or. en

Poprawka 194
Pernando Barrena Arza

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(1a) Zgodnie z art. 3 ust. 1 Traktatu o Unii Europejskiej celem Unii jest wspieranie pokoju, jej wartości i

dobrobytu jej narodów. W związku z tym program powinien wspierać działania przyczyniające się do budowania kultury pokoju, dialogu, niestosowania przemocy, wzajemnego zrozumienia, demokratycznego uczestnictwa oraz spójności społecznej w całej Unii.

Or. en

Poprawka 195
Erik Kaliňák

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Kultura i media oraz propagowanie i poszanowanie wartości Unii to kluczowe elementy wolnej, sprawiedliwej, zróżnicowanej i spójnej Unii sprzyjającej włączeniu społecznemu. Uczestnictwo i zaangażowanie obywateli, z należytym poszanowaniem wartości Unii, leżą u podstaw życia demokratycznego Unii, a media odgrywają zasadniczą rolę w kształtowaniu opinii publicznej i swobodnej debaty. Utwory audiowizualne i wszelkie inne formy ekspresji kulturalnej i twórczej, w tym dziedzictwo kulturowe, mają zasadnicze znaczenie dla różnorodności Europy oraz budowania odporności społecznej i wzajemnego zrozumienia pomiędzy europejskimi obywatelami i społecznościami.	(2) Kultura i media oraz propagowanie i poszanowanie wartości Unii to kluczowe elementy wolnej, sprawiedliwej, zróżnicowanej i spójnej Unii sprzyjającej włączeniu społecznemu. Uczestnictwo i zaangażowanie obywateli, z należytym poszanowaniem wartości Unii, leżą u podstaw życia demokratycznego Unii, a media odgrywają zasadniczą rolę w kształtowaniu opinii publicznej i swobodnej debaty. Utwory audiowizualne i wszelkie inne formy ekspresji kulturalnej i twórczej, w tym dziedzictwo kulturowe, mają zasadnicze znaczenie dla różnorodności Europy oraz budowania odporności społecznej i wzajemnego zrozumienia pomiędzy europejskimi obywatelami i społecznościami. ***Jednocześnie wsparcie dla kultury i mediów powinno przyczyniać się do zachowania różnorodności kulturowej i językowej Europy oraz respektować tradycje krajowe, regionalne i lokalne państw członkowskich.***

Or. sk

Uzasadnienie

Różnorodność kulturowa i językowa jest jedną z podstawowych cech Europy i została również uznana w art. 3 ust. 3 Traktatu o Unii Europejskiej. W poprawce podkreśla się, że wsparcie dla kultury i mediów powinno przyczyniać się nie tylko do współpracy europejskiej, ale także do ochrony narodowego i regionalnego dziedzictwa kulturowego państw członkowskich.

Poprawka 196
Chiara Gemma, Marco Squarta, Lara Magoni, Ivaylo Valchev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Kultura i media oraz propagowanie i poszanowanie wartości Unii to kluczowe elementy wolnej, sprawiedliwej, zróżnicowanej i spójnej Unii sprzyjającej włączeniu społecznemu. Uczestnictwo i zaangażowanie obywateli, ***z należytym poszanowaniem wartości Unii,*** leżą u podstaw życia demokratycznego Unii, a media odgrywają zasadniczą rolę w kształtowaniu opinii publicznej i swobodnej debaty. Utwory audiowizualne i wszelkie inne formy ekspresji kulturalnej i twórczej, w tym dziedzictwo kulturowe, mają zasadnicze znaczenie dla różnorodności Europy oraz budowania odporności społecznej i wzajemnego zrozumienia pomiędzy europejskimi obywatelami i społecznościami.	(2) Kultura i media oraz propagowanie i poszanowanie wartości Unii to kluczowe elementy wolnej, sprawiedliwej, zróżnicowanej i spójnej Unii sprzyjającej włączeniu społecznemu. ***Przyczyniają się one również do ochrony dziedzictwa kulturowego, historycznego i językowego państw członkowskich.*** Uczestnictwo i zaangażowanie obywateli leżą u podstaw życia demokratycznego Unii ***i państw członkowskich***, a media odgrywają zasadniczą rolę w kształtowaniu opinii publicznej i swobodnej debaty***, przy pełnym poszanowaniu ich niezależności redakcyjnej***. Utwory audiowizualne i wszelkie inne formy ekspresji kulturalnej i twórczej, w tym dziedzictwo kulturowe, mają zasadnicze znaczenie dla różnorodności Europy oraz budowania odporności społecznej i wzajemnego zrozumienia pomiędzy europejskimi obywatelami i społecznościami.

Or. it

Poprawka 197
Annamária Vicsek, András László

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) ***Kultura*** i media oraz propagowanie i poszanowanie wartości Unii to kluczowe elementy wolnej, sprawiedliwej, zróżnicowanej i spójnej Unii sprzyjającej włączeniu społecznemu. Uczestnictwo i zaangażowanie obywateli, z należytym poszanowaniem wartości Unii, leżą u podstaw życia demokratycznego Unii, a media odgrywają zasadniczą rolę w kształtowaniu opinii publicznej i swobodnej debaty. Utwory audiowizualne i wszelkie inne formy ekspresji kulturalnej i twórczej, w tym dziedzictwo kulturowe, mają zasadnicze znaczenie dla różnorodności Europy oraz budowania odporności społecznej i wzajemnego zrozumienia pomiędzy europejskimi obywatelami i społecznościami.	(2) ***Tradycja i dziedzictwo kulturowe, w tym kultura tradycyjnych europejskich mniejszości etnicznych i narodowych*** i media oraz propagowanie i poszanowanie wartości Unii to kluczowe elementy wolnej, sprawiedliwej, zróżnicowanej i spójnej Unii sprzyjającej włączeniu społecznemu. Uczestnictwo i zaangażowanie obywateli, z należytym poszanowaniem wartości Unii, leżą u podstaw życia demokratycznego Unii, a media odgrywają zasadniczą rolę w kształtowaniu opinii publicznej i swobodnej debaty. Utwory audiowizualne i wszelkie inne formy ekspresji kulturalnej i twórczej, w tym dziedzictwo kulturowe, mają zasadnicze znaczenie dla różnorodności Europy oraz budowania odporności społecznej i wzajemnego zrozumienia pomiędzy europejskimi obywatelami i społecznościami.

Or. en

Poprawka 198
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Kultura i media ***oraz propagowanie i poszanowanie wartości Unii*** to kluczowe elementy wolnej, sprawiedliwej, zróżnicowanej i spójnej Unii sprzyjającej włączeniu społecznemu. Uczestnictwo i zaangażowanie obywateli***, z należytym poszanowaniem wartości Unii,*** leżą u podstaw życia demokratycznego Unii***, a media*** odgrywają zasadniczą rolę w kształtowaniu opinii publicznej i swobodnej debaty. ***Utwory audiowizualne***	(2) Kultura i media to kluczowe elementy wolnej, sprawiedliwej, zróżnicowanej i spójnej Unii sprzyjającej włączeniu społecznemu. Uczestnictwo i zaangażowanie obywateli leżą u podstaw życia demokratycznego Unii ***W związku z tym niezależność i pluralizm mediów*** odgrywają kluczową rolę we wspieraniu opinii publicznej i swobodnej debaty. Wszelkie inne formy ekspresji kulturalnej i twórczej, w tym dziedzictwo kulturowe,

i wszelkie inne formy ekspresji kulturalnej i twórczej, w tym dziedzictwo kulturowe, mają zasadnicze znaczenie dla różnorodności Europy ***oraz budowania odporności społecznej*** i wzajemnego zrozumienia pomiędzy europejskimi obywatelami i społecznościami.	mają zasadnicze znaczenie dla różnorodności Europy i wzajemnego zrozumienia pomiędzy europejskimi obywatelami i społecznościami.

Or. fr

Poprawka 199
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Kultura i media oraz propagowanie i poszanowanie wartości Unii to kluczowe elementy wolnej, sprawiedliwej, zróżnicowanej i spójnej Unii sprzyjającej włączeniu społecznemu. Uczestnictwo i zaangażowanie obywateli, z należytym poszanowaniem wartości Unii, leżą u podstaw życia demokratycznego Unii, a media odgrywają zasadniczą rolę w ***kształtowaniu opinii publicznej*** i swobodnej debaty. Utwory audiowizualne i wszelkie inne formy ekspresji kulturalnej i twórczej, w tym dziedzictwo kulturowe, mają zasadnicze znaczenie dla ***różnorodności Europy oraz budowania odporności społecznej i wzajemnego zrozumienia pomiędzy europejskimi obywatelami i społecznościami***.	(2) Kultura i media oraz propagowanie i poszanowanie wartości Unii to kluczowe elementy wolnej, sprawiedliwej, zróżnicowanej i spójnej Unii sprzyjającej włączeniu społecznemu. Uczestnictwo i zaangażowanie obywateli, z należytym poszanowaniem wartości Unii, leżą u podstaw życia demokratycznego Unii, a media odgrywają zasadniczą rolę w ***zapewnianiu wolności wypowiedzi*** i swobodnej debaty. Treści audiowizualne i wszelkie inne formy ekspresji artystycznej, kulturalnej i twórczej, w tym dziedzictwo kulturowe, mają zasadnicze znaczenie dla ***zachowania tożsamości narodów europejskich i tradycji kulturowych***.

Or. fi

Poprawka 200
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Kultura i media oraz propagowanie i poszanowanie wartości Unii to kluczowe elementy wolnej, sprawiedliwej, zróżnicowanej i spójnej Unii sprzyjającej włączeniu społecznemu. Uczestnictwo i zaangażowanie obywateli, z należytym poszanowaniem wartości Unii, leżą u podstaw życia demokratycznego Unii, a media odgrywają zasadniczą rolę w kształtowaniu opinii publicznej i swobodnej debaty. ***Utwory audiowizualne i wszelkie inne formy ekspresji kulturalnej i twórczej, w tym dziedzictwo kulturowe, mają*** zasadnicze znaczenie dla różnorodności Europy ***oraz budowania odporności społecznej i wzajemnego zrozumienia pomiędzy europejskimi obywatelami i społecznościami***.	(2) Kultura i media oraz propagowanie i poszanowanie wartości Unii to kluczowe elementy wolnej, sprawiedliwej, zróżnicowanej i spójnej Unii sprzyjającej włączeniu społecznemu. Uczestnictwo i zaangażowanie obywateli, z należytym poszanowaniem wartości Unii, leżą u podstaw życia demokratycznego Unii, a media odgrywają zasadniczą rolę w kształtowaniu opinii publicznej i swobodnej debaty. ***Ekspresja kulturalna i twórcza ma*** zasadnicze znaczenie dla różnorodności Europy***, ponieważ umożliwia jednostkom i społecznościom zachowanie, rozwijanie i dzielenie się swoją tożsamością, językami, tradycjami i praktykami artystycznymi, a jednocześnie sprzyja wzajemnemu zrozumieniu, spójności społecznej oraz wspólnemu poczuciu przynależności do Unii***.

Or. en

Poprawka 201
Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Kultura ***i*** media oraz propagowanie i poszanowanie wartości Unii to kluczowe elementy wolnej, sprawiedliwej, zróżnicowanej i spójnej Unii sprzyjającej włączeniu społecznemu. Uczestnictwo i zaangażowanie obywateli, z należytym poszanowaniem wartości Unii, leżą u podstaw życia demokratycznego Unii, a media odgrywają zasadniczą rolę w kształtowaniu opinii publicznej i swobodnej debaty. Utwory audiowizualne i wszelkie inne formy ekspresji kulturalnej i twórczej, w tym dziedzictwo kulturowe,	(2) Kultura***,*** media ***i dziennikarstwo*** oraz propagowanie i poszanowanie wartości Unii to kluczowe elementy wolnej, sprawiedliwej, zróżnicowanej i spójnej Unii sprzyjającej włączeniu społecznemu. Aktywność obywatelska i zaangażowanie obywateli, z należytym poszanowaniem wartości Unii, leżą u podstaw jej życia demokratycznego, a kultura i ***sektory kreatywne, w tym*** media ***i dziennikarstwo*** odgrywają zasadniczą rolę w kształtowaniu opinii publicznej i swobodnej debaty. Utwory audiowizualne i

mają zasadnicze znaczenie dla różnorodności Europy oraz budowania odporności społecznej i wzajemnego zrozumienia pomiędzy europejskimi obywatelami i społecznościami.

wszelkie inne formy ekspresji kulturalnej i twórczej, w tym dziedzictwo kulturowe, mają zasadnicze znaczenie dla różnorodności Europy oraz budowania odporności społecznej i wzajemnego zrozumienia pomiędzy europejskimi obywatelami i społecznościami.

Or. en

Poprawka 202
Alex Agius Saliba

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Kultura i media oraz propagowanie i poszanowanie wartości Unii to kluczowe elementy wolnej, sprawiedliwej, zróżnicowanej i spójnej Unii sprzyjającej włączeniu społecznemu. Uczestnictwo i zaangażowanie obywateli, z należytym poszanowaniem wartości Unii, leżą u podstaw życia demokratycznego Unii, a media odgrywają zasadniczą rolę w kształtowaniu opinii publicznej i swobodnej debaty. Utwory audiowizualne i wszelkie inne formy ekspresji kulturalnej i twórczej, w tym dziedzictwo kulturowe, mają zasadnicze znaczenie dla różnorodności Europy oraz budowania odporności społecznej i wzajemnego zrozumienia pomiędzy europejskimi obywatelami i społecznościami.	(2) Kultura i media oraz propagowanie i poszanowanie wartości Unii to kluczowe elementy wolnej, sprawiedliwej, zróżnicowanej i spójnej Unii sprzyjającej włączeniu społecznemu. Uczestnictwo i zaangażowanie obywateli, z należytym poszanowaniem wartości Unii, leżą u podstaw życia demokratycznego Unii, a media odgrywają zasadniczą rolę w kształtowaniu opinii publicznej i swobodnej debaty. Utwory audiowizualne i wszelkie inne formy ekspresji kulturalnej i twórczej, w tym dziedzictwo kulturowe ***i lokalne uroczystości***, mają zasadnicze znaczenie dla różnorodności Europy oraz budowania odporności społecznej i wzajemnego zrozumienia pomiędzy europejskimi obywatelami i społecznościami.

Or. en

Uzasadnienie

Chcemy podkreślić istotną rolę lokalnych uroczystości, takich jak festiwale kulturalne, zgromadzenia i święta, które jednoczą społeczności i stanowią ważny oraz nieodzowny element kultury europejskiej.

Poprawka 203
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Kultura i media oraz propagowanie i poszanowanie wartości Unii to kluczowe elementy wolnej, sprawiedliwej, zróżnicowanej i spójnej Unii sprzyjającej włączeniu społecznemu. Uczestnictwo i zaangażowanie obywateli, z należytym poszanowaniem wartości Unii, leżą u podstaw życia demokratycznego Unii, a media odgrywają zasadniczą rolę w kształtowaniu opinii publicznej i swobodnej debaty. Utwory audiowizualne i wszelkie inne formy ekspresji kulturalnej i twórczej, w tym dziedzictwo kulturowe, mają zasadnicze znaczenie dla różnorodności Europy oraz budowania odporności społecznej i wzajemnego zrozumienia pomiędzy europejskimi obywatelami i społecznościami.	(2) Kultura i media oraz propagowanie i poszanowanie wartości Unii to kluczowe elementy wolnej, sprawiedliwej, zróżnicowanej i spójnej Unii sprzyjającej włączeniu społecznemu. Uczestnictwo i zaangażowanie obywateli, z należytym poszanowaniem wartości Unii, leżą u podstaw życia demokratycznego Unii, a media odgrywają zasadniczą rolę w kształtowaniu opinii publicznej i swobodnej debaty. Utwory audiowizualne i wszelkie inne formy ekspresji kulturalnej i twórczej, w tym dziedzictwo kulturowe, mają zasadnicze znaczenie dla różnorodności ***i spójności*** Europy oraz budowania odporności społecznej i wzajemnego zrozumienia pomiędzy europejskimi obywatelami i społecznościami.

Or. en

Poprawka 204
Mario Furore

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Kultura ***i*** media oraz propagowanie i poszanowanie wartości Unii to kluczowe elementy wolnej, sprawiedliwej, zróżnicowanej i spójnej Unii sprzyjającej włączeniu społecznemu. Uczestnictwo i zaangażowanie obywateli, z należytym poszanowaniem wartości Unii, leżą u	(2) Kultura***,*** media ***i dziennikarstwo*** oraz propagowanie i poszanowanie wartości Unii to kluczowe elementy wolnej, sprawiedliwej, zróżnicowanej i spójnej Unii sprzyjającej włączeniu społecznemu. Uczestnictwo i zaangażowanie obywateli, z należytym

podstaw życia demokratycznego Unii, a media odgrywają zasadniczą rolę w kształtowaniu opinii publicznej i swobodnej debaty. Utwory audiowizualne i wszelkie inne formy ekspresji kulturalnej i twórczej, w tym dziedzictwo kulturowe, mają zasadnicze znaczenie dla różnorodności Europy oraz budowania odporności społecznej i wzajemnego zrozumienia pomiędzy europejskimi obywatelami i społecznościami.	poszanowaniem wartości Unii, leżą u podstaw życia demokratycznego Unii, a media odgrywają zasadniczą rolę w kształtowaniu opinii publicznej i swobodnej debaty. Utwory audiowizualne i wszelkie inne formy ekspresji kulturalnej i twórczej, w tym dziedzictwo kulturowe, mają zasadnicze znaczenie dla różnorodności Europy oraz budowania odporności społecznej i wzajemnego zrozumienia pomiędzy europejskimi obywatelami i społecznościami.

Or. en

Poprawka 205
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Kultura ***i*** media oraz propagowanie i poszanowanie wartości Unii to kluczowe elementy wolnej, sprawiedliwej, zróżnicowanej i spójnej Unii sprzyjającej włączeniu społecznemu. Uczestnictwo i zaangażowanie obywateli, z należytym poszanowaniem wartości Unii, leżą u podstaw życia demokratycznego Unii, a media odgrywają zasadniczą rolę w kształtowaniu opinii publicznej i swobodnej debaty. Utwory audiowizualne i wszelkie inne formy ekspresji kulturalnej i twórczej, w tym dziedzictwo kulturowe, mają zasadnicze znaczenie dla różnorodności Europy oraz budowania odporności społecznej i wzajemnego zrozumienia pomiędzy europejskimi obywatelami i społecznościami.	(2) Kultura***,*** media ***i dziennikarstwo*** oraz propagowanie i poszanowanie wartości Unii to kluczowe elementy wolnej, sprawiedliwej, zróżnicowanej i spójnej Unii sprzyjającej włączeniu społecznemu. Uczestnictwo i zaangażowanie obywateli, z należytym poszanowaniem wartości Unii, leżą u podstaw życia demokratycznego Unii, a media odgrywają zasadniczą rolę w kształtowaniu opinii publicznej i swobodnej debaty. Utwory audiowizualne i wszelkie inne formy ekspresji kulturalnej i twórczej, w tym dziedzictwo kulturowe, mają zasadnicze znaczenie dla różnorodności Europy oraz budowania odporności społecznej i wzajemnego zrozumienia pomiędzy europejskimi obywatelami i społecznościami.

Or. en

Poprawka 206
Henrik Dahl

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Kultura i media oraz propagowanie i poszanowanie wartości Unii to kluczowe elementy wolnej, sprawiedliwej, zróżnicowanej i spójnej Unii ***sprzyjającej włączeniu społecznemu***. Uczestnictwo i zaangażowanie obywateli, z należytym poszanowaniem wartości Unii, leżą u podstaw życia demokratycznego Unii, a media odgrywają zasadniczą rolę w kształtowaniu opinii publicznej i swobodnej debaty. Utwory audiowizualne i wszelkie inne formy ekspresji kulturalnej i twórczej, w tym dziedzictwo kulturowe, mają zasadnicze znaczenie dla różnorodności Europy oraz budowania odporności społecznej i wzajemnego zrozumienia pomiędzy europejskimi obywatelami i społecznościami.	(2) Kultura i media oraz propagowanie i poszanowanie wartości Unii to kluczowe elementy wolnej, sprawiedliwej, zróżnicowanej i spójnej Unii. Uczestnictwo i zaangażowanie obywateli, z należytym poszanowaniem wartości Unii, leżą u podstaw życia demokratycznego Unii, a media odgrywają zasadniczą rolę w kształtowaniu opinii publicznej i swobodnej debaty. Utwory audiowizualne i wszelkie inne formy ekspresji kulturalnej i twórczej, w tym dziedzictwo kulturowe, mają zasadnicze znaczenie dla różnorodności Europy oraz budowania odporności społecznej i wzajemnego zrozumienia pomiędzy europejskimi obywatelami i społecznościami.

Or. en

Poprawka 207
François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Kultura i media oraz propagowanie i poszanowanie wartości Unii to kluczowe elementy wolnej, sprawiedliwej, zróżnicowanej i spójnej Unii sprzyjającej włączeniu społecznemu. Uczestnictwo i zaangażowanie obywateli, z należytym poszanowaniem wartości Unii, leżą u podstaw życia demokratycznego Unii, a media odgrywają zasadniczą rolę w kształtowaniu opinii publicznej i	(2) Kultura i media oraz propagowanie i poszanowanie wartości Unii to kluczowe elementy wolnej, sprawiedliwej, zróżnicowanej i spójnej Unii sprzyjającej włączeniu społecznemu. Uczestnictwo i zaangażowanie obywateli, z należytym poszanowaniem wartości Unii, leżą u podstaw życia demokratycznego Unii, a media odgrywają zasadniczą rolę w kształtowaniu opinii publicznej i

swobodnej debaty. Utwory audiowizualne i wszelkie inne formy ekspresji kulturalnej i twórczej, w tym dziedzictwo kulturowe, mają zasadnicze znaczenie dla różnorodności Europy oraz budowania odporności społecznej i wzajemnego zrozumienia pomiędzy europejskimi obywatelami ***i społecznościami***.	swobodnej debaty. Utwory audiowizualne i wszelkie inne formy ekspresji kulturalnej i twórczej, w tym dziedzictwo kulturowe, mają zasadnicze znaczenie dla różnorodności Europy oraz budowania odporności społecznej i wzajemnego zrozumienia pomiędzy europejskimi obywatelami.

Or. en

Poprawka 208
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(2a) Podkreśla strategiczną rolę sektorów kultury i sektorów kreatywnych jako sił napędowych wzrostu gospodarczego, innowacji, zatrudnienia i spójności społecznej w Unii Europejskiej; przypomina, że sektory te wnoszą znaczący wkład w gospodarkę europejską, stanowiąc około 3,95 % wartości dodanej UE, zapewniając około 8 milionów miejsc pracy i wspierając 1,2 miliona przedsiębiorstw, z których 99,9 % to MŚP[1a]; podkreśla ponadto ich zasadniczy wkład we wspieranie europejskiej różnorodności kulturowej, w podnoszenie wartości materialnego i niematerialnego dziedzictwa kulturowego oraz we wzmacnianie wspólnej tożsamości i wartości Unii;
	[1a] Badanie Komisji Europejskiej z 2024 r. pt. „Potrzeby i wyzwania branż kulturalnych i kreatywnych”

Or. en

Uzasadnienie

Komisja rozpoczęła od odniesień do wartości, nie uwzględniając przy tym znaczenia gospodarczego sektorów kultury i sektorze kreatywnym: 3,95% wartości dodanej UE, 8 milionów miejsc pracy, 99,9% to MŚP (własne badanie Komisji z 2024 r.). Takie podejście sprawia, że program opiera się na uzasadnieniu ekonomicznym opartym na faktach.

Poprawka 209
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Program „AgoraEU” („program”) w znacznym stopniu przyczyni się do osiągnięcia i urzeczywistnienia tych celów, praw i wartości.	(3) Program „AgoraEU” („program”)***, oparty na osiągnięciach programu Kreatywna Europa oraz programu „Obywatele, równość, prawa i wartości” (CERV),*** wniesie znaczący wkład w osiągnięcie i urzeczywistnienie tych celów, praw i wartości.

Or. en

Poprawka 210
François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Program „AgoraEU” („program”) w znacznym stopniu przyczyni się do osiągnięcia i urzeczywistnienia tych celów, praw i wartości.	(3) Program „AgoraEU” („program”) w znacznym stopniu przyczyni się do osiągnięcia i urzeczywistnienia tych celów, praw i wartości***, a także w ochronę europejskiego stylu życia***.

Or. en

Poprawka 211

Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Program „AgoraEU” („program”) w znacznym stopniu przyczyni się do osiągnięcia i urzeczywistnienia tych celów***,*** ***praw i wartości***.	(3) Program „AgoraEU” („program”) w znacznym stopniu przyczyni się do osiągnięcia i urzeczywistnienia tych celów.

Or. fr

Poprawka 212
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Programem tym powinny zostać zastąpione program Kreatywna Europa, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818***[3]***, oraz program „Obywatele, równość, prawa i wartości”, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692***[4]***. Program ten powinien usprawnić różne działania w zakresie finansowania wspierające wolność i pluralizm mediów oraz ***walczyć*** z dezinformacją***, wspierając przekazywanie informacji na temat spraw dotyczących Unii***. ***Wolne i pluralistyczne media oraz społeczeństwo obywatelskie należą do najważniejszych strażników*** systemów demokratycznych Unii ***,*** ***ponieważ*** odgrywają kluczową rolę w kształtowaniu odporności demokratycznej***,*** ***dlatego należy objąć je wsparciem***. Program powinien również wspierać sektor kultury, sektor kreatywny i sektor ***mediów***, wykorzystać siłę kultury ***i*** różnorodności kulturowej, poprawić przestrzeń informacyjną oraz wspomóc wysiłki Unii	(4) Programem tym powinny zostać zastąpione program Kreatywna Europa, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818, oraz program „Obywatele, równość, prawa i wartości”, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692. Program ten powinien usprawnić różne działania w zakresie finansowania wspierające wolność i pluralizm mediów oraz ***profesjonalne treści dziennikarskie, w tym relacjonowanie wiadomości europejskich, regionalnych i lokalnych, a także wspierać walkę*** z dezinformacją. ***Program powinien również wspierać ochronę i promowanie kultury oraz wolnego, zróżnicowanego, niezależnego i pluralistycznego środowiska informacyjnego oraz przestrzeni społeczeństwa obywatelskiego, które są najważniejszymi strażnikami*** systemów demokratycznych Unii ***i*** odgrywają kluczową rolę w kształtowaniu odporności demokratycznej ***oraz przeciwdziałaniu***

na rzecz ***wzmocnienia*** równego i demokratycznego społeczeństwa opartego na prawach i sprzyjającego włączeniu społecznemu. Niniejsze rozporządzenie określa orientacyjną pulę środków finansowych przeznaczonych na program „AgoraEU”[5]. Do celów niniejszego rozporządzenia ceny bieżące oblicza się poprzez zastosowanie stałego deflatora w wysokości 2 %.

dezinformacji. Program powinien również wspierać sektor kultury, sektor kreatywny i sektor ***informacyjny***, wykorzystać siłę kultury ***sprzyjać*** różnorodności kulturowej ***i językowej,*** poprawić przestrzeń informacyjną ***wysokiej jakości*** oraz wspomóc wysiłki Unii na rzecz ***zapewnienia*** równego i demokratycznego społeczeństwa opartego na prawach***, funkcjonującego zgodnie z zasadami praworządności*** i sprzyjającego włączeniu społecznemu. ***Program powinien również zwiększać konkurencyjność i różnorodność europejskich ekosystemów kulturalnych i kreatywnych, m.in. poprzez zaspokajanie konkretnych potrzeb każdego sektora i wypełnianie istniejących luk w zakresie wsparcia, zachęcanie do rozpowszechniania europejskich utworów oraz poprawę przejrzystości i sprawiedliwości na rynkach, które są w coraz większym stopniu zdominowane przez platformy i charakteryzują się rosnącą koncentracją, w celu ochrony europejskiej suwerenności kulturowej***. Niniejsze rozporządzenie określa orientacyjną pulę środków finansowych przeznaczonych na program „AgoraEU”. Do celów niniejszego rozporządzenia ceny bieżące oblicza się poprzez zastosowanie stałego deflatora w wysokości 2 %.

[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiające program Kreatywna Europa (2021–2027) i uchylające rozporządzenie (UE) nr 1295/2013 (Dz.U. L 189 z 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program „Obywatele, równość, prawa i wartości” oraz uchylające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1381/2013 i rozporządzenie Rady (UE) nr

390/2014 (Dz.U. L 156 z 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] W stosownych przypadkach wsparcie udzielane w ramach programu przyspiesza lub pobudza dokonywanie inwestycji dzięki eliminowaniu niedoskonałości rynku lub przypadków niewystarczającego poziomu inwestycji w proporcjonalny sposób, unikając zjawisk powielania lub wypierania finansowania oraz zachęcając do finansowania ze środków prywatnych, a zarazem wnosi unijną wartość dodaną.

Or. en

Poprawka 213
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Programem tym powinny zostać zastąpione program Kreatywna Europa, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818[3], oraz program „Obywatele, równość, prawa i wartości", ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692[4]. Program ten powinien ***usprawnić różne*** działania ***w zakresie finansowania*** wspierające wolność i pluralizm mediów ***oraz walczyć z dezinformacją, wspierając przekazywanie informacji na temat spraw dotyczących Unii. Wolne i pluralistyczne media oraz społeczeństwo obywatelskie należą do najważniejszych strażników systemów demokratycznych Unii, ponieważ odgrywają kluczową rolę w kształtowaniu odporności demokratycznej, i dlatego należy objąć je wsparciem***.	(4) Programem tym powinny zostać zastąpione program Kreatywna Europa, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818[3], oraz program „Obywatele, równość, prawa i wartości", ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692[4]. Program ten powinien ***prowadzić*** działania wspierające wolność i pluralizm mediów. Program ma ponadto wspierać sektor kultury, sektory kreatywne i sektor mediów, ***promować różnorodność kulturową i językową oraz*** poprawić ***jakość i pluralizm informacji***. Niniejsze rozporządzenie określa orientacyjną pulę środków finansowych przeznaczonych na program „AgoraEU"[5]. Do celów niniejszego rozporządzenia ceny bieżące oblicza się poprzez zastosowanie stałego

Program powinien również wspierać sektor kultury, sektor kreatywny i sektor mediów***, wykorzystać siłę kultury i różnorodności kulturowej***, poprawić ***przestrzeń informacyjną oraz wspomóc wysiłki Unii na rzecz wzmocnienia równego i demokratycznego społeczeństwa opartego na prawach i sprzyjającego włączeniu społecznemu***. Niniejsze rozporządzenie określa orientacyjną pulę środków finansowych przeznaczonych na program „AgoraEU”[5]. Do celów niniejszego rozporządzenia ceny bieżące oblicza się poprzez zastosowanie stałego deflatora w wysokości 2 %.

deflatora w wysokości 2 %.

---

[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiające program Kreatywna Europa (2021–2027) i uchylające rozporządzenie (UE) nr 1295/2013 (Dz.U. L 189 z 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program „Obywatele, równość, prawa i wartości” oraz uchylające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1381/2013 i rozporządzenie Rady (UE) nr 390/2014 (Dz.U. L 156 z 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] ***W stosownych przypadkach wsparcie udzielane w ramach programu przyspiesza lub pobudza dokonywanie inwestycji dzięki eliminowaniu niedoskonałości rynku lub przypadków niewystarczającego poziomu inwestycji w proporcjonalny sposób, unikając*** zjawisk powielania lub wypierania finansowania oraz ***zachęcając*** do finansowania ze środków prywatnych***, a zarazem wnosi unijną wartość dodaną***.

---

[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiające program Kreatywna Europa (2021–2027) i uchylające rozporządzenie (UE) nr 1295/2013 (Dz.U. L 189 z 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program „Obywatele, równość, prawa i wartości” oraz uchylające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1381/2013 i rozporządzenie Rady (UE) nr 390/2014 (Dz.U. L 156 z 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] ***Program pozwoli uniknąć*** zjawisk powielania lub wypierania finansowania oraz ***zachęci*** do finansowania ze środków prywatnych.

Or. fr

Poprawka 214
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Gabriela Firea, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Programem tym powinny zostać zastąpione program Kreatywna Europa, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818[3], oraz program „Obywatele, równość, prawa i wartości", ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692[4]. Program ten powinien usprawnić różne działania w zakresie finansowania wspierające wolność i pluralizm mediów oraz walczyć z dezinformacją, wspierając przekazywanie informacji na temat spraw dotyczących Unii. Wolne i pluralistyczne media oraz społeczeństwo obywatelskie należą do najważniejszych strażników systemów demokratycznych Unii, ponieważ odgrywają kluczową rolę w kształtowaniu odporności demokratycznej, dlatego należy objąć je wsparciem. Program powinien również wspierać sektor kultury, sektor kreatywny i sektor mediów, wykorzystać siłę kultury i różnorodności kulturowej, poprawić przestrzeń informacyjną oraz wspomóc wysiłki Unii na rzecz wzmocnienia równego i demokratycznego społeczeństwa opartego na prawach i sprzyjającego włączeniu społecznemu. Niniejsze rozporządzenie określa orientacyjną pulę środków finansowych przeznaczonych na program „AgoraEU"[5]. Do celów niniejszego rozporządzenia ceny bieżące oblicza się poprzez zastosowanie stałego deflatora w wysokości 2 %.	(4) Programem tym powinny zostać zastąpione program Kreatywna Europa, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818[3], oraz program „Obywatele, równość, prawa i wartości", ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692[4]. Program ten powinien usprawnić różne działania w zakresie finansowania wspierające wolność i pluralizm mediów ***oraz treści tworzonych przez dziennikarzy i podmioty medialne, w tym relacjonowanie wydarzeń o zasięgu europejskim, regionalnym i lokalnym,*** oraz walczyć z dezinformacją, wspierając przekazywanie informacji na temat spraw dotyczących Unii. Wolne i pluralistyczne media oraz społeczeństwo obywatelskie należą do najważniejszych strażników systemów demokratycznych Unii, ponieważ odgrywają kluczową rolę w kształtowaniu odporności demokratycznej, dlatego należy objąć je wsparciem. ***Program powinien uznać dziennikarstwo, niezależne media oraz szeroko pojęty ekosystem informacji leżący w interesie publicznym za kluczową infrastrukturę demokratyczną, gospodarczą i cyfrową.*** Program powinien również wspierać sektor kultury, sektor kreatywny i sektor mediów, wykorzystać siłę kultury i różnorodności kulturowej, poprawić przestrzeń informacyjną oraz wspomóc wysiłki Unii na rzecz wzmocnienia równego i demokratycznego społeczeństwa opartego na prawach i sprzyjającego włączeniu społecznemu. Niniejsze rozporządzenie

określa orientacyjną pulę środków finansowych przeznaczonych na program „AgoraEU”[5]. Do celów niniejszego rozporządzenia ceny bieżące oblicza się poprzez zastosowanie stałego deflatora w wysokości 2 %.

[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiające program Kreatywna Europa (2021–2027) i uchylające rozporządzenie (UE) nr 1295/2013 (Dz.U. L 189 z 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program „Obywatele, równość, prawa i wartości” oraz uchylające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1381/2013 i rozporządzenie Rady (UE) nr 390/2014 (Dz.U. L 156 z 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] W stosownych przypadkach wsparcie udzielane w ramach programu przyspiesza lub pobudza dokonywanie inwestycji dzięki eliminowaniu niedoskonałości rynku lub przypadków niewystarczającego poziomu inwestycji w proporcjonalny sposób, unikając zjawisk powielania lub wypierania finansowania oraz zachęcając do finansowania ze środków prywatnych, a zarazem wnosi unijną wartość dodaną.

[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiające program Kreatywna Europa (2021–2027) i uchylające rozporządzenie (UE) nr 1295/2013 (Dz.U. L 189 z 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program „Obywatele, równość, prawa i wartości” oraz uchylające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1381/2013 i rozporządzenie Rady (UE) nr 390/2014 (Dz.U. L 156 z 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] W stosownych przypadkach wsparcie udzielane w ramach programu przyspiesza lub pobudza dokonywanie inwestycji dzięki eliminowaniu niedoskonałości rynku lub przypadków niewystarczającego poziomu inwestycji w proporcjonalny sposób, unikając zjawisk powielania lub wypierania finansowania oraz zachęcając do finansowania ze środków prywatnych, a zarazem wnosi unijną wartość dodaną.

Or. en

Poprawka 215
Zsuzsanna Borvendég

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Programem tym powinny zostać zastąpione program Kreatywna Europa, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818[3], oraz program „Obywatele, równość, prawa i wartości”, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692[4]. Program ten powinien usprawnić różne działania w zakresie finansowania wspierające wolność i pluralizm mediów oraz walczyć z dezinformacją, wspierając przekazywanie informacji na temat spraw dotyczących Unii. Wolne i pluralistyczne media oraz społeczeństwo obywatelskie należą do najważniejszych strażników systemów demokratycznych Unii, ponieważ odgrywają kluczową rolę w kształtowaniu odporności demokratycznej, dlatego należy objąć je wsparciem. Program powinien również wspierać sektor kultury, sektor kreatywny i sektor mediów, wykorzystać siłę kultury i różnorodności kulturowej, poprawić przestrzeń informacyjną oraz wspomóc ***wysiłki Unii na rzecz wzmocnienia równego i demokratycznego społeczeństwa opartego na prawach i sprzyjającego włączeniu społecznemu***. Niniejsze rozporządzenie określa orientacyjną pulę środków finansowych przeznaczonych na program „AgoraEU”[5]. Do celów niniejszego rozporządzenia ceny bieżące oblicza się poprzez zastosowanie stałego deflatora w wysokości 2 %.	(4) Programem tym powinny zostać zastąpione program Kreatywna Europa, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818[3], oraz program „Obywatele, równość, prawa i wartości”, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692[4]. Program ten powinien usprawnić różne działania w zakresie finansowania wspierające wolność i pluralizm mediów oraz walczyć z dezinformacją, wspierając przekazywanie informacji na temat spraw dotyczących Unii. Wolne i pluralistyczne media oraz społeczeństwo obywatelskie należą do najważniejszych strażników systemów demokratycznych Unii, ponieważ odgrywają kluczową rolę w kształtowaniu odporności demokratycznej, dlatego należy objąć je wsparciem. Program powinien również wspierać sektor kultury, sektor kreatywny i sektor mediów, wykorzystać siłę kultury i różnorodności kulturowej, poprawić przestrzeń informacyjną oraz wspomóc ***demokratyczne uczestnictwo, wolność mediów i pluralizm kulturowy, przy pełnym poszanowaniu kompetencji państw członkowskich, ich tożsamości narodowej, tradycji konstytucyjnych, dziedzictwa kulturowego i religijnego oraz zasady neutralności politycznej i ideologicznej w zakresie wykorzystania środków unijnych***. Niniejsze rozporządzenie określa orientacyjną pulę środków finansowych przeznaczonych na program „AgoraEU”[5]. Do celów niniejszego rozporządzenia ceny bieżące oblicza się poprzez zastosowanie stałego deflatora w wysokości 2 %.
[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiające program Kreatywna Europa (2021–2027) i uchylające rozporządzenie (UE) nr	[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiające program Kreatywna Europa (2021–2027) i uchylające rozporządzenie (UE) nr

1295/2013 (Dz.U. L 189 z 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program „Obywatele, równość, prawa i wartości” oraz uchylające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1381/2013 i rozporządzenie Rady (UE) nr 390/2014 (Dz.U. L 156 z 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] W stosownych przypadkach wsparcie udzielane w ramach programu przyspiesza lub pobudza dokonywanie inwestycji dzięki eliminowaniu niedoskonałości rynku lub przypadków niewystarczającego poziomu inwestycji w proporcjonalny sposób, unikając zjawisk powielania lub wypierania finansowania oraz zachęcając do finansowania ze środków prywatnych, a zarazem wnosi unijną wartość dodaną.

1295/2013 (Dz.U. L 189 z 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program „Obywatele, równość, prawa i wartości” oraz uchylające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1381/2013 i rozporządzenie Rady (UE) nr 390/2014 (Dz.U. L 156 z 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] W stosownych przypadkach wsparcie udzielane w ramach programu przyspiesza lub pobudza dokonywanie inwestycji dzięki eliminowaniu niedoskonałości rynku lub przypadków niewystarczającego poziomu inwestycji w proporcjonalny sposób, unikając zjawisk powielania lub wypierania finansowania oraz zachęcając do finansowania ze środków prywatnych, a zarazem wnosi unijną wartość dodaną.

Or. en

Poprawka 216
Mario Furore

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Programem tym powinny zostać zastąpione program Kreatywna Europa, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818[3], oraz program „Obywatele, równość, prawa i wartości”, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692[4]. Program ten powinien usprawnić różne działania w zakresie finansowania wspierające wolność i pluralizm mediów oraz walczyć z dezinformacją, wspierając	(4) Programem tym powinny zostać zastąpione program Kreatywna Europa, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818[3], oraz program „Obywatele, równość, prawa i wartości”, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692[4]. Program ten powinien usprawnić różne działania w zakresie finansowania wspierające wolność i pluralizm mediów oraz walczyć z dezinformacją, wspierając

przekazywanie informacji na temat spraw dotyczących Unii. Wolne i pluralistyczne media oraz społeczeństwo obywatelskie należą do najważniejszych strażników systemów demokratycznych Unii, ponieważ odgrywają kluczową rolę w kształtowaniu odporności demokratycznej, dlatego należy objąć je wsparciem. Program powinien również wspierać sektor kultury, sektor kreatywny i sektor mediów, wykorzystać siłę kultury i różnorodności kulturowej, poprawić przestrzeń informacyjną oraz wspomóc wysiłki Unii na rzecz wzmocnienia równego i demokratycznego społeczeństwa opartego na prawach i sprzyjającego włączeniu społecznemu. Niniejsze rozporządzenie określa orientacyjną pulę środków finansowych przeznaczonych na program „AgoraEU”[5]. Do celów niniejszego rozporządzenia ceny bieżące oblicza się poprzez zastosowanie stałego deflatora w wysokości 2 %.

[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiające program Kreatywna Europa (2021–2027) i uchylające rozporządzenie (UE) nr 1295/2013 (Dz.U. L 189 z 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program „Obywatele, równość, prawa i wartości” oraz uchylające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1381/2013 i rozporządzenie Rady (UE) nr 390/2014 (Dz.U. L 156 z 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

przekazywanie informacji na temat spraw dotyczących Unii. Wolne i pluralistyczne media oraz społeczeństwo obywatelskie należą do najważniejszych strażników systemów demokratycznych Unii, ponieważ odgrywają kluczową rolę w kształtowaniu odporności demokratycznej, dlatego należy objąć je wsparciem. ***Program powinien uznać dziennikarstwo, niezależne media oraz szeroko pojęty ekosystem informacji leżący w interesie publicznym za kluczową infrastrukturę demokratyczną, gospodarczą i cyfrową.*** Program powinien również wspierać sektor kultury, sektor kreatywny i sektor mediów, wykorzystać siłę kultury i różnorodności kulturowej, poprawić przestrzeń informacyjną oraz wspomóc wysiłki Unii na rzecz wzmocnienia równego i demokratycznego społeczeństwa opartego na prawach i sprzyjającego włączeniu społecznemu. Niniejsze rozporządzenie określa orientacyjną pulę środków finansowych przeznaczonych na program „AgoraEU”[5]. Do celów niniejszego rozporządzenia ceny bieżące oblicza się poprzez zastosowanie stałego deflatora w wysokości 2 %.

[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiające program Kreatywna Europa (2021–2027) i uchylające rozporządzenie (UE) nr 1295/2013 (Dz.U. L 189 z 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program „Obywatele, równość, prawa i wartości” oraz uchylające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1381/2013 i rozporządzenie Rady (UE) nr 390/2014 (Dz.U. L 156 z 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] W stosownych przypadkach wsparcie udzielane w ramach programu przyspiesza lub pobudza dokonywanie inwestycji dzięki eliminowaniu niedoskonałości rynku lub przypadków niewystarczającego poziomu inwestycji w proporcjonalny sposób, unikając zjawisk powielania lub wypierania finansowania oraz zachęcając do finansowania ze środków prywatnych, a zarazem wnosi unijną wartość dodaną.

[5] W stosownych przypadkach wsparcie udzielane w ramach programu przyspiesza lub pobudza dokonywanie inwestycji dzięki eliminowaniu niedoskonałości rynku lub przypadków niewystarczającego poziomu inwestycji w proporcjonalny sposób, unikając zjawisk powielania lub wypierania finansowania oraz zachęcając do finansowania ze środków prywatnych, a zarazem wnosi unijną wartość dodaną.

Or. en

Poprawka 217
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Programem tym powinny zostać zastąpione program Kreatywna Europa, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818[3], oraz program „Obywatele, równość, prawa i wartości”, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692[4]. Program ten powinien usprawnić różne działania w zakresie finansowania wspierające wolność i pluralizm mediów oraz walczyć z ***dezinformacją***, wspierając przekazywanie informacji na temat spraw dotyczących Unii. Wolne i pluralistyczne media oraz społeczeństwo obywatelskie należą do najważniejszych strażników systemów demokratycznych Unii, ponieważ odgrywają kluczową rolę w kształtowaniu odporności demokratycznej, dlatego należy objąć je wsparciem. ***Program powinien również wspierać sektor kultury, sektor kreatywny i sektor mediów, wykorzystać siłę kultury i różnorodności kulturowej, poprawić przestrzeń informacyjną oraz wspomóc wysiłki Unii na rzecz wzmocnienia***	(4) Programem tym powinny zostać zastąpione program Kreatywna Europa, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818[3], oraz program „Obywatele, równość, prawa i wartości”, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692[4]. Program ten powinien usprawnić różne działania w zakresie finansowania wspierające wolność i pluralizm mediów oraz walczyć z ***wrogimi wpływami ze strony państw trzecich***, wspierając przekazywanie informacji na temat spraw dotyczących Unii. Wolne i pluralistyczne media oraz społeczeństwo obywatelskie należą do najważniejszych strażników systemów demokratycznych Unii, ponieważ odgrywają kluczową rolę w kształtowaniu odporności demokratycznej, dlatego należy objąć je wsparciem. ***Wsparcie, które ma być kierowane za pośrednictwem programu, powinno być zgodne z zasadą równości politycznej***. Niniejsze rozporządzenie określa orientacyjną pulę środków finansowych

równego i demokratycznego społeczeństwa opartego na prawach i sprzyjającego włączeniu społecznemu. Niniejsze rozporządzenie określa orientacyjną pulę środków finansowych przeznaczonych na program AgoraEU[5]. Do celów niniejszego rozporządzenia ceny bieżące oblicza się poprzez zastosowanie stałego deflatora w wysokości 2 %.

przeznaczonych na program AgoraEU[5]. Do celów niniejszego rozporządzenia ceny bieżące oblicza się poprzez zastosowanie stałego deflatora w wysokości 2 %.

---

[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiające program Kreatywna Europa (2021–2027) i uchylające rozporządzenie (UE) nr 1295/2013 (Dz.U. L 189 z 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program „Obywatele, równość, prawa i wartości" oraz uchylające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1381/2013 i rozporządzenie Rady (UE) nr 390/2014 (Dz.U. L 156 z 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] W stosownych przypadkach wsparcie udzielane w ramach programu przyspiesza lub pobudza dokonywanie inwestycji dzięki eliminowaniu niedoskonałości rynku lub przypadków niewystarczającego poziomu inwestycji w proporcjonalny sposób, unikając zjawisk powielania lub wypierania finansowania oraz zachęcając do finansowania ze środków prywatnych, a zarazem wnosi unijną wartość dodaną.

[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiające program Kreatywna Europa (2021–2027) i uchylające rozporządzenie (UE) nr 1295/2013 (Dz.U. L 189 z 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program „Obywatele, równość, prawa i wartości" oraz uchylające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1381/2013 i rozporządzenie Rady (UE) nr 390/2014 (Dz.U. L 156 z 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] W stosownych przypadkach wsparcie udzielane w ramach programu przyspiesza lub pobudza dokonywanie inwestycji dzięki eliminowaniu niedoskonałości rynku lub przypadków niewystarczającego poziomu inwestycji w proporcjonalny sposób, unikając zjawisk powielania lub wypierania finansowania oraz zachęcając do finansowania ze środków prywatnych, a zarazem wnosi unijną wartość dodaną.

Or. fi

Poprawka 218
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Programem tym powinny zostać zastąpione program Kreatywna Europa, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818[3], oraz program „Obywatele, równość, prawa i wartości", ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692[4]. Program ten powinien usprawnić różne działania w zakresie finansowania wspierające wolność i pluralizm mediów oraz walczyć z dezinformacją, wspierając przekazywanie informacji na temat spraw dotyczących Unii. Wolne i pluralistyczne media oraz społeczeństwo obywatelskie należą do najważniejszych strażników systemów demokratycznych Unii, ponieważ odgrywają kluczową rolę w kształtowaniu odporności demokratycznej, dlatego należy objąć je wsparciem. Program powinien również wspierać sektor kultury, sektor kreatywny i sektor mediów, wykorzystać siłę kultury i różnorodności kulturowej, poprawić przestrzeń informacyjną oraz wspomóc wysiłki Unii na rzecz wzmocnienia równego i demokratycznego społeczeństwa opartego na prawach i sprzyjającego włączeniu społecznemu. Niniejsze rozporządzenie określa orientacyjną pulę środków finansowych przeznaczonych na program „AgoraEU"[5]. Do celów niniejszego rozporządzenia ceny bieżące oblicza się poprzez zastosowanie stałego deflatora w wysokości 2 %.	(4) Programem tym powinny zostać zastąpione program Kreatywna Europa, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818[3], oraz program „Obywatele, równość, prawa i wartości", ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692[4]. Program ten powinien usprawnić różne działania w zakresie finansowania wspierające wolność i pluralizm mediów oraz walczyć z dezinformacją, wspierając przekazywanie informacji na temat spraw dotyczących Unii. Wolne i pluralistyczne media oraz społeczeństwo obywatelskie należą do najważniejszych strażników systemów demokratycznych Unii, ponieważ odgrywają kluczową rolę w kształtowaniu odporności demokratycznej, dlatego należy objąć je wsparciem. Program powinien również wspierać sektor kultury, sektor kreatywny i sektor mediów***, zwłaszcza poprzez stymulowanie tworzenia, produkcji, dystrybucji, obiegu i promocji treści oraz dzieł. Program powinien*** wykorzystać siłę kultury i różnorodności kulturowej, poprawić przestrzeń ***medialną i*** informacyjną oraz wspomóc wysiłki Unii na rzecz wzmocnienia równego i demokratycznego społeczeństwa opartego na prawach i sprzyjającego włączeniu społecznemu Niniejsze rozporządzenie określa orientacyjną pulę środków finansowych przeznaczonych na program „AgoraEU"[5]. Do celów niniejszego rozporządzenia ceny bieżące oblicza się poprzez zastosowanie stałego deflatora w wysokości 2 %.
[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiające	[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiające

program Kreatywna Europa (2021–2027) i uchylające rozporządzenie (UE) nr 1295/2013 (Dz.U. L 189 z 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program „Obywatele, równość, prawa i wartości” oraz uchylające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1381/2013 i rozporządzenie Rady (UE) nr 390/2014 (Dz.U. L 156 z 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] W stosownych przypadkach wsparcie udzielane w ramach programu przyspiesza lub pobudza dokonywanie inwestycji dzięki eliminowaniu niedoskonałości rynku lub przypadków niewystarczającego poziomu inwestycji w proporcjonalny sposób, unikając zjawisk powielania lub wypierania finansowania oraz zachęcając do finansowania ze środków prywatnych, a zarazem wnosi unijną wartość dodaną.

program Kreatywna Europa (2021–2027) i uchylające rozporządzenie (UE) nr 1295/2013 (Dz.U. L 189 z 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program „Obywatele, równość, prawa i wartości” oraz uchylające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1381/2013 i rozporządzenie Rady (UE) nr 390/2014 (Dz.U. L 156 z 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] W stosownych przypadkach wsparcie udzielane w ramach programu przyspiesza lub pobudza dokonywanie inwestycji dzięki eliminowaniu niedoskonałości rynku lub przypadków niewystarczającego poziomu inwestycji w proporcjonalny sposób, unikając zjawisk powielania lub wypierania finansowania oraz zachęcając do finansowania ze środków prywatnych, a zarazem wnosi unijną wartość dodaną.

Or. en

Poprawka 219
Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Programem tym powinny zostać zastąpione program Kreatywna Europa, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818[3], oraz program „Obywatele, równość, prawa i wartości”, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692[4]. Program ten powinien usprawnić różne działania w zakresie finansowania	(4) Programem tym powinny zostać zastąpione program Kreatywna Europa, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818[3], oraz program „Obywatele, równość, prawa i wartości”, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692[4]. Program ten powinien usprawnić różne działania w zakresie finansowania

wspierające wolność i pluralizm mediów oraz ***walczyć*** z dezinformacją***, wspierając przekazywanie informacji na temat spraw dotyczących Unii***. Wolne i pluralistyczne media oraz społeczeństwo obywatelskie należą do najważniejszych strażników systemów demokratycznych Unii, ponieważ odgrywają kluczową rolę w kształtowaniu odporności demokratycznej, dlatego należy objąć je wsparciem. Program powinien również wspierać sektor kultury***,*** sektor kreatywny ***i sektor mediów, wykorzystać siłę*** kultury ***i różnorodności kulturowej***, poprawić przestrzeń informacyjną oraz wspomóc wysiłki Unii na rzecz ***wzmocnienia*** równego i demokratycznego społeczeństwa opartego na prawach i sprzyjającego włączeniu społecznemu. Niniejsze rozporządzenie określa orientacyjną pulę środków finansowych przeznaczonych na program „AgoraEU”[5]. Do celów niniejszego rozporządzenia ceny bieżące oblicza się poprzez zastosowanie stałego deflatora w wysokości 2 %.

[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiające program Kreatywna Europa (2021–2027) i uchylające rozporządzenie (UE) nr 1295/2013 (Dz.U. L 189 z 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program „Obywatele, równość, prawa i wartości” oraz uchylające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1381/2013 i rozporządzenie Rady (UE) nr 390/2014 (Dz.U. L 156 z 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] W stosownych przypadkach wsparcie

wspierające wolność i pluralizm mediów ***oraz profesjonalne treści dziennikarskie, w tym relacjonowanie wiadomości europejskich, regionalnych i lokalnych,*** oraz ***wspierać walkę*** z dezinformacją. Wolne i pluralistyczne media oraz społeczeństwo obywatelskie należą do najważniejszych strażników systemów demokratycznych Unii, ponieważ odgrywają kluczową rolę w kształtowaniu odporności demokratycznej, i dlatego należy objąć je wsparciem. Program powinien również wspierać sektor kultury ***i*** sektor kreatywny***, chronić i promować wewnętrzną wartość*** kultury***, wspierać różnorodność kulturową***, poprawić przestrzeń informacyjną ***wysokiej jakości*** oraz wspomóc wysiłki Unii na rzecz ***zapewnienia*** równego i demokratycznego społeczeństwa opartego na prawach i sprzyjającego włączeniu społecznemu. Niniejsze rozporządzenie określa orientacyjną pulę środków finansowych przeznaczonych na program „AgoraEU”[5]. Do celów niniejszego rozporządzenia ceny bieżące oblicza się poprzez zastosowanie stałego deflatora w wysokości 2 %.

[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiające program Kreatywna Europa (2021–2027) i uchylające rozporządzenie (UE) nr 1295/2013 (Dz.U. L 189 z 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program „Obywatele, równość, prawa i wartości” oraz uchylające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1381/2013 i rozporządzenie Rady (UE) nr 390/2014 (Dz.U. L 156 z 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] W stosownych przypadkach wsparcie

udzielane w ramach programu przyspiesza lub pobudza dokonywanie inwestycji dzięki eliminowaniu niedoskonałości rynku lub przypadków niewystarczającego poziomu inwestycji w proporcjonalny sposób, unikając zjawisk powielania lub wypierania finansowania oraz zachęcając do finansowania ze środków prywatnych, a zarazem wnosi unijną wartość dodaną.

udzielane w ramach programu przyspiesza lub pobudza dokonywanie inwestycji dzięki eliminowaniu niedoskonałości rynku lub przypadków niewystarczającego poziomu inwestycji w proporcjonalny sposób, unikając zjawisk powielania lub wypierania finansowania oraz zachęcając do finansowania ze środków prywatnych, a zarazem wnosi unijną wartość dodaną.

Or. en

Poprawka 220
Erik Kaliňák

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Programem tym powinny zostać zastąpione program Kreatywna Europa, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818[3], oraz program „Obywatele, równość, prawa i wartości", ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692[4]. Program ten powinien usprawnić różne działania w zakresie finansowania wspierające wolność i pluralizm mediów ***oraz walczyć z dezinformacją***, ***wspierając*** przekazywanie informacji na temat spraw dotyczących Unii. Wolne i pluralistyczne media oraz społeczeństwo obywatelskie należą do najważniejszych strażników systemów demokratycznych Unii, ponieważ odgrywają kluczową rolę w kształtowaniu odporności demokratycznej, dlatego należy objąć je wsparciem. Program powinien również wspierać sektor kultury, sektor kreatywny i sektor mediów, wykorzystać siłę kultury i różnorodności kulturowej, poprawić przestrzeń informacyjną oraz wspomóc wysiłki Unii na rzecz wzmocnienia równego i demokratycznego społeczeństwa opartego	(4) Programem tym powinny zostać zastąpione program Kreatywna Europa, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818[3], oraz program „Obywatele, równość, prawa i wartości", ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692[4]. Program ten powinien usprawnić różne działania w zakresie finansowania wspierające wolność i pluralizm mediów***, umiejętność korzystania z mediów, krytyczne myślenie i odporność na manipulację informacjami***, ***a także*** przekazywanie informacji na temat spraw dotyczących Unii. Wolne i pluralistyczne media oraz społeczeństwo obywatelskie należą do najważniejszych strażników systemów demokratycznych Unii, ponieważ odgrywają kluczową rolę w kształtowaniu odporności demokratycznej, dlatego należy objąć je wsparciem. Program powinien również wspierać sektor kultury, sektor kreatywny i sektor mediów, wykorzystać siłę kultury i różnorodności kulturowej, poprawić przestrzeń informacyjną oraz wspomóc wysiłki Unii

na prawach i sprzyjającego włączeniu społecznemu. Niniejsze rozporządzenie określa orientacyjną pulę środków finansowych przeznaczonych na program AgoraEU[5]. Do celów niniejszego rozporządzenia ceny bieżące oblicza się poprzez zastosowanie stałego deflatora w wysokości 2 %.

na rzecz wzmocnienia równego i demokratycznego społeczeństwa opartego na prawach i sprzyjającego włączeniu społecznemu. Niniejsze rozporządzenie określa orientacyjną pulę środków finansowych przeznaczonych na program AgoraEU[5]. Do celów niniejszego rozporządzenia ceny bieżące oblicza się poprzez zastosowanie stałego deflatora w wysokości 2 %.

---

[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiające program Kreatywna Europa (2021–2027) i uchylające rozporządzenie (UE) nr 1295/2013 (Dz.U. L 189 z 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program „Obywatele, równość, prawa i wartości” oraz uchylające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1381/2013 i rozporządzenie Rady (UE) nr 390/2014 (Dz.U. L 156 z 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] W stosownych przypadkach wsparcie udzielane w ramach programu przyspiesza lub pobudza dokonywanie inwestycji dzięki eliminowaniu niedoskonałości rynku lub przypadków niewystarczającego poziomu inwestycji w proporcjonalny sposób, unikając zjawisk powielania lub wypierania finansowania oraz zachęcając do finansowania ze środków prywatnych, a zarazem wnosi unijną wartość dodaną.

[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiające program Kreatywna Europa (2021–2027) i uchylające rozporządzenie (UE) nr 1295/2013 (Dz.U. L 189 z 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program „Obywatele, równość, prawa i wartości” oraz uchylające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1381/2013 i rozporządzenie Rady (UE) nr 390/2014 (Dz.U. L 156 z 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] W stosownych przypadkach wsparcie udzielane w ramach programu przyspiesza lub pobudza dokonywanie inwestycji dzięki eliminowaniu niedoskonałości rynku lub przypadków niewystarczającego poziomu inwestycji w proporcjonalny sposób, unikając zjawisk powielania lub wypierania finansowania oraz zachęcając do finansowania ze środków prywatnych, a zarazem wnosi unijną wartość dodaną.

Or. sk

Uzasadnienie

Pojęcie „dezinformacji” nie jest jednolicie zdefiniowane w prawie unijnym, a jego interpretacja może ulegać zmianom w czasie. Promowanie umiejętności korzystania z mediów, krytycznego myślenia i odporności na manipulację informacjami stanowi pozytywne

i prewencyjne podejście, które jednocześnie respektuje wolność wypowiedzi i pluralizm mediów jako fundamentalne wartości społeczeństwa demokratycznego.

Poprawka 221
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Programem tym powinny zostać zastąpione program Kreatywna Europa, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818[3], oraz program „Obywatele, równość, prawa i wartości", ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692[4]. Program ten powinien usprawnić różne działania w zakresie finansowania wspierające wolność i pluralizm mediów oraz walczyć z dezinformacją, wspierając przekazywanie informacji na temat spraw dotyczących Unii. Wolne i pluralistyczne media oraz społeczeństwo obywatelskie należą do najważniejszych strażników systemów demokratycznych Unii, ponieważ odgrywają kluczową rolę w kształtowaniu odporności demokratycznej, dlatego należy objąć je wsparciem. Program powinien ***również*** wspierać ***sektor*** kultury***, sektor kreatywny i sektor*** mediów, wykorzystać siłę kultury i różnorodności kulturowej, poprawić przestrzeń informacyjną oraz wspomóc wysiłki Unii na rzecz wzmocnienia równego i demokratycznego społeczeństwa opartego na prawach i sprzyjającego włączeniu społecznemu. Niniejsze rozporządzenie określa orientacyjną pulę środków finansowych przeznaczonych na program „AgoraEU"[5]. Do celów niniejszego rozporządzenia ceny bieżące oblicza się poprzez zastosowanie stałego deflatora w wysokości 2 %.	(4) Programem tym powinny zostać zastąpione program Kreatywna Europa, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818[3], oraz program „Obywatele, równość, prawa i wartości", ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692[4]. Program ten powinien usprawnić różne działania w zakresie finansowania wspierające wolność i pluralizm mediów oraz walczyć z dezinformacją, wspierając przekazywanie informacji na temat spraw dotyczących Unii. Wolne i pluralistyczne media oraz społeczeństwo obywatelskie należą do najważniejszych strażników systemów demokratycznych Unii, ponieważ odgrywają kluczową rolę w kształtowaniu odporności demokratycznej, dlatego należy objąć je wsparciem. Program powinien wspierać ***sektory i branże*** kultury***, kreatywne i*** mediów, ***propagować wewnętrzną wartość kreatywności,*** wykorzystać siłę kultury i różnorodności kulturowej, poprawić przestrzeń informacyjną oraz wspomóc wysiłki Unii na rzecz wzmocnienia równego i demokratycznego społeczeństwa opartego na prawach i sprzyjającego włączeniu społecznemu. Niniejsze rozporządzenie określa orientacyjną pulę środków finansowych przeznaczonych na program „AgoraEU"[5]. Do celów niniejszego rozporządzenia ceny bieżące oblicza się poprzez zastosowanie stałego

deflatora w wysokości 2 %.

[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiające program Kreatywna Europa (2021–2027) i uchylające rozporządzenie (UE) nr 1295/2013 (Dz.U. L 189 z 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program „Obywatele, równość, prawa i wartości” oraz uchylające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1381/2013 i rozporządzenie Rady (UE) nr 390/2014 (Dz.U. L 156 z 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] W stosownych przypadkach wsparcie udzielane w ramach programu przyspiesza lub pobudza dokonywanie inwestycji dzięki eliminowaniu niedoskonałości rynku lub przypadków niewystarczającego poziomu inwestycji w proporcjonalny sposób, unikając zjawisk powielania lub wypierania finansowania oraz zachęcając do finansowania ze środków prywatnych, a zarazem wnosi unijną wartość dodaną.

[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiające program Kreatywna Europa (2021–2027) i uchylające rozporządzenie (UE) nr 1295/2013 (Dz.U. L 189 z 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program „Obywatele, równość, prawa i wartości” oraz uchylające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1381/2013 i rozporządzenie Rady (UE) nr 390/2014 (Dz.U. L 156 z 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] W stosownych przypadkach wsparcie udzielane w ramach programu przyspiesza lub pobudza dokonywanie inwestycji dzięki eliminowaniu niedoskonałości rynku lub przypadków niewystarczającego poziomu inwestycji w proporcjonalny sposób, unikając zjawisk powielania lub wypierania finansowania oraz zachęcając do finansowania ze środków prywatnych, a zarazem wnosi unijną wartość dodaną.

Or. en

Poprawka 222
Esteban González Pons, Francisco José Millán Mon, Hélder Sousa Silva

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Programem tym powinny zostać zastąpione program Kreatywna Europa, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE)	(4) Programem tym powinny zostać zastąpione program Kreatywna Europa, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE)

2021/818[3], oraz program „Obywatele, równość, prawa i wartości”, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692[4]. Program ten powinien usprawnić różne działania w zakresie finansowania wspierające wolność i pluralizm mediów oraz walczyć z dezinformacją, wspierając przekazywanie informacji na temat spraw dotyczących Unii. Wolne i pluralistyczne media oraz społeczeństwo obywatelskie należą do najważniejszych strażników systemów demokratycznych Unii, ponieważ odgrywają kluczową rolę w kształtowaniu odporności demokratycznej, dlatego należy objąć je wsparciem. Program powinien również wspierać sektor kultury, sektor kreatywny i sektor mediów, wykorzystać siłę kultury i różnorodności kulturowej, poprawić przestrzeń informacyjną oraz wspomóc wysiłki Unii na rzecz wzmocnienia równego i demokratycznego społeczeństwa opartego na prawach i sprzyjającego włączeniu społecznemu. Niniejsze rozporządzenie określa orientacyjną pulę środków finansowych przeznaczonych na program „AgoraEU”[5]. Do celów niniejszego rozporządzenia ceny bieżące oblicza się poprzez zastosowanie stałego deflatora w wysokości 2 %.

2021/818[3], oraz program „Obywatele, równość, prawa i wartości”, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692[4]. Program ten powinien usprawnić różne działania w zakresie finansowania wspierające wolność i pluralizm mediów oraz walczyć z dezinformacją, wspierając przekazywanie informacji na temat spraw dotyczących Unii. Wolne i pluralistyczne media oraz społeczeństwo obywatelskie należą do najważniejszych strażników systemów demokratycznych Unii, ponieważ odgrywają kluczową rolę w kształtowaniu odporności demokratycznej, dlatego należy objąć je wsparciem. Program powinien również wspierać sektor kultury, sektor kreatywny i sektor mediów, wykorzystać siłę kultury i różnorodności kulturowej, ***zachowywać i promować dziedzictwo kulturowe,*** poprawić przestrzeń informacyjną oraz wspomóc wysiłki Unii na rzecz wzmocnienia równego i demokratycznego społeczeństwa opartego na prawach i sprzyjającego włączeniu społecznemu. Niniejsze rozporządzenie określa orientacyjną pulę środków finansowych przeznaczonych na program „AgoraEU”[5]. Do celów niniejszego rozporządzenia ceny bieżące oblicza się poprzez zastosowanie stałego deflatora w wysokości 2 %.

---

[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiające program Kreatywna Europa (2021–2027) i uchylające rozporządzenie (UE) nr 1295/2013 (Dz.U. L 189 z 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program „Obywatele, równość, prawa i wartości” oraz uchylające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr

[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiające program Kreatywna Europa (2021–2027) i uchylające rozporządzenie (UE) nr 1295/2013 (Dz.U. L 189 z 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program „Obywatele, równość, prawa i wartości” oraz uchylające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr

1381/2013 i rozporządzenie Rady (UE) nr 390/2014 (Dz.U. L 156 z 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).	1381/2013 i rozporządzenie Rady (UE) nr 390/2014 (Dz.U. L 156 z 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).
[5] W stosownych przypadkach wsparcie udzielane w ramach programu przyspiesza lub pobudza dokonywanie inwestycji dzięki eliminowaniu niedoskonałości rynku lub przypadków niewystarczającego poziomu inwestycji w proporcjonalny sposób, unikając zjawisk powielania lub wypierania finansowania oraz zachęcając do finansowania ze środków prywatnych, a zarazem wnosi unijną wartość dodaną.	[5] W stosownych przypadkach wsparcie udzielane w ramach programu przyspiesza lub pobudza dokonywanie inwestycji dzięki eliminowaniu niedoskonałości rynku lub przypadków niewystarczającego poziomu inwestycji w proporcjonalny sposób, unikając zjawisk powielania lub wypierania finansowania oraz zachęcając do finansowania ze środków prywatnych, a zarazem wnosi unijną wartość dodaną.

Or. en

Uzasadnienie

Takie uzupełnienie jest zgodne z uzasadnieniem Komisji oraz z celami programu Kreatywna Europa na lata 2021–2027, które obejmują „zachowanie, rozwijanie i promowanie europejskiej różnorodności kulturowej i językowej oraz europejskiego dziedzictwa kulturowego i językowego”.

Poprawka 223
François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Programem tym powinny zostać zastąpione program Kreatywna Europa, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818[3], oraz program „Obywatele, równość, prawa i wartości”, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692[4]. Program ten powinien usprawnić różne działania w zakresie finansowania wspierające wolność i pluralizm mediów oraz walczyć z dezinformacją, wspierając przekazywanie informacji na temat spraw dotyczących Unii. Wolne i pluralistyczne media oraz społeczeństwo obywatelskie	(4) Programem tym powinny zostać zastąpione program Kreatywna Europa, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818[3], oraz program „Obywatele, równość, prawa i wartości”, ustanowiony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692[4]. Program ten powinien usprawnić różne działania w zakresie finansowania wspierające wolność i pluralizm mediów oraz walczyć z dezinformacją, wspierając przekazywanie informacji na temat spraw dotyczących Unii. Wolne i pluralistyczne media oraz społeczeństwo obywatelskie

należą do najważniejszych strażników systemów demokratycznych Unii, ponieważ odgrywają kluczową rolę w kształtowaniu odporności demokratycznej, dlatego należy objąć je wsparciem. Program powinien również wspierać sektor kultury, sektor kreatywny i sektor mediów, wykorzystać siłę kultury i różnorodności kulturowej, poprawić przestrzeń informacyjną oraz wspomóc wysiłki Unii na rzecz wzmocnienia równego i demokratycznego społeczeństwa opartego na prawach i sprzyjającego włączeniu społecznemu. Niniejsze rozporządzenie określa orientacyjną pulę środków finansowych przeznaczonych na program „AgoraEU”[5]. Do celów niniejszego rozporządzenia ceny bieżące oblicza się poprzez zastosowanie stałego deflatora w wysokości 2 %.

[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiające program Kreatywna Europa (2021–2027) i uchylające rozporządzenie (UE) nr 1295/2013 (Dz.U. L 189 z 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program „Obywatele, równość, prawa i wartości” oraz uchylające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1381/2013 i rozporządzenie Rady (UE) nr 390/2014 (Dz.U. L 156 z 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] W stosownych przypadkach wsparcie udzielane w ramach programu przyspiesza lub pobudza dokonywanie inwestycji dzięki eliminowaniu niedoskonałości rynku lub przypadków niewystarczającego poziomu inwestycji w proporcjonalny sposób, unikając zjawisk powielania lub wypierania finansowania oraz zachęcając

należą do najważniejszych strażników systemów demokratycznych Unii, ponieważ odgrywają kluczową rolę w kształtowaniu odporności demokratycznej, dlatego należy objąć je wsparciem. Program powinien również wspierać sektor kultury, sektor kreatywny i sektor mediów, wykorzystać siłę kultury i różnorodności kulturowej, poprawić przestrzeń informacyjną oraz wspomóc wysiłki Unii na rzecz wzmocnienia równego**,** ***pluralistycznego*** i demokratycznego społeczeństwa opartego na prawach i sprzyjającego włączeniu społecznemu. Niniejsze rozporządzenie określa orientacyjną pulę środków finansowych przeznaczonych na program „AgoraEU”[5]. Do celów niniejszego rozporządzenia ceny bieżące oblicza się poprzez zastosowanie stałego deflatora w wysokości 2 %.

[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/818 z dnia 20 maja 2021 r. ustanawiające program Kreatywna Europa (2021–2027) i uchylające rozporządzenie (UE) nr 1295/2013 (Dz.U. L 189 z 28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/692 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program „Obywatele, równość, prawa i wartości” oraz uchylające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1381/2013 i rozporządzenie Rady (UE) nr 390/2014 (Dz.U. L 156 z 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] W stosownych przypadkach wsparcie udzielane w ramach programu przyspiesza lub pobudza dokonywanie inwestycji dzięki eliminowaniu niedoskonałości rynku lub przypadków niewystarczającego poziomu inwestycji w proporcjonalny sposób, unikając zjawisk powielania lub wypierania finansowania oraz zachęcając

do finansowania ze środków prywatnych, a zarazem wnosi unijną wartość dodaną.	do finansowania ze środków prywatnych, a zarazem wnosi unijną wartość dodaną.

Or. en

Poprawka 224
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(5) Aby program był skuteczny, powinien uwzględniać specyficzny charakter i specyficzne wyzwania poszczególnych obszarów polityki i sektorów, ich różne grupy docelowe i ich konkretne potrzeby poprzez stosowanie podejść ukierunkowanych.	(5) Aby program był skuteczny, powinien uwzględniać specyficzny charakter i specyficzne wyzwania poszczególnych obszarów polityki i sektorów, ich różne grupy docelowe i ich konkretne potrzeby poprzez stosowanie podejść ukierunkowanych. ***Jednocześnie program powinien wspierać współpracę międzysektorową oraz synergię między kulturą, mediami i społeczeństwem obywatelskim poprzez specjalne środki wsparcia, w tym inicjatywy mające na celu wzmocnienie ogólnoeuropejskich usług audiowizualnych i medialnych, które sprzyjają różnorodności kulturowej i językowej oraz zwiększają udział obywateli w życiu demokratycznym.***

Or. en

Poprawka 225
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(5) Aby program był skuteczny,	(5) ***Program powinien skonsolidować***

powinien uwzględniać specyficzny charakter i specyficzne wyzwania poszczególnych obszarów polityki i sektorów, ich różne grupy docelowe i ich konkretne potrzeby poprzez stosowanie podejść ukierunkowanych.	***działania finansowane dotychczas w ramach odrębnych programów i ze źródeł finansowania, umożliwiając w ten sposób osiągnięcie synergii międzysektorowej w celu promowania wartości Unii oraz wspierania Unii charakteryzującej się bogatym i różnorodnym życiem kulturalnym.*** Aby program był skuteczny, powinien uwzględniać specyficzny charakter i specyficzne wyzwania poszczególnych obszarów polityki i sektorów, ich różne grupy docelowe i ich konkretne potrzeby poprzez stosowanie podejść ukierunkowanych. ***Dążenie do synergii nie powinno odbywać się kosztem ukierunkowanych podejść.***

Or. en

Poprawka 226
Annamária Vicsek, András László

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(5) Aby program był skuteczny, powinien uwzględniać specyficzny charakter i specyficzne wyzwania poszczególnych obszarów polityki i sektorów, ich różne grupy docelowe i ich konkretne potrzeby poprzez stosowanie podejść ukierunkowanych.	(5) Aby program był skuteczny, powinien uwzględniać specyficzny charakter i specyficzne wyzwania poszczególnych obszarów polityki i sektorów, ich różne grupy docelowe***, a także dziedzictwo kulturowe oraz wyjątkową tożsamość europejskich mniejszości historycznych oraz rdzennych mniejszości narodowych*** i ***etnicznych; a także*** ich konkretne potrzeby poprzez stosowanie podejść ukierunkowanych.

Or. en

Poprawka 227
Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(5) Aby program był skuteczny, powinien uwzględniać specyficzny charakter i specyficzne wyzwania poszczególnych obszarów polityki i sektorów, ich różne grupy docelowe i ich konkretne potrzeby poprzez stosowanie podejść ukierunkowanych.	(5) Aby program był skuteczny, powinien uwzględniać specyficzny charakter i specyficzne wyzwania poszczególnych obszarów polityki i sektorów, ich różne grupy docelowe i ich konkretne potrzeby poprzez stosowanie podejść ukierunkowanych. ***Program powinien również wspierać współpracę międzysektorową między sektorem kultury, mediami i dziennikarstwem a społeczeństwem obywatelskim.***

Or. en

Poprawka 228
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(5) Aby program był skuteczny, powinien uwzględniać specyficzny charakter i specyficzne wyzwania poszczególnych obszarów polityki i sektorów, ich różne grupy docelowe i ich konkretne potrzeby poprzez stosowanie podejść ukierunkowanych.	(5) Aby program był skuteczny, powinien uwzględniać specyficzny charakter i specyficzne wyzwania poszczególnych obszarów polityki i sektorów, ich różne grupy docelowe i ich konkretne potrzeby poprzez stosowanie podejść ukierunkowanych. ***Program powinien również wspierać współpracę międzysektorową między sektorem kultury, mediami i dziennikarstwem a społeczeństwem obywatelskim.***

Or. en

Poprawka 229
Alex Agius Saliba

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(5) Aby program był skuteczny, powinien uwzględniać specyficzny charakter i specyficzne wyzwania poszczególnych obszarów polityki i sektorów, ich różne grupy docelowe i ich konkretne potrzeby poprzez stosowanie podejść ukierunkowanych.	(5) Aby program był skuteczny, powinien uwzględniać specyficzny charakter i specyficzne wyzwania poszczególnych obszarów polityki i sektorów, ***różnice regionalne oraz wyzwania stojące przed regionami najbardziej oddalonymi i odległymi,*** ich różne grupy docelowe i ich konkretne potrzeby poprzez stosowanie podejść ukierunkowanych.

Or. en

Uzasadnienie

Najbardziej oddalone i odległe regiony UE, takie jak regiony górskie i wyspy, charakteryzują się bogactwem kulturowym, które wzbogaca europejską różnorodność, ale borykają się również ze specyficznymi wyzwaniami związanymi z utrzymaniem swojej żywotności kulturowej, co wymaga ukierunkowanego podejścia.

Poprawka 230
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(5) Aby program był skuteczny, powinien uwzględniać specyficzny charakter i specyficzne wyzwania poszczególnych obszarów polityki i sektorów, ich różne grupy docelowe i ich konkretne potrzeby poprzez stosowanie podejść ukierunkowanych.	(5) Aby program był skuteczny, powinien ***w szczególności*** uwzględniać ***opłacalność, a także*** specyficzny charakter i specyficzne wyzwania poszczególnych obszarów polityki i sektorów, ich różne grupy docelowe i ich konkretne potrzeby poprzez stosowanie podejść ukierunkowanych.

Or. fi

Poprawka 231
Chiara Gemma, Ivaylo Valchev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(5) Aby program był skuteczny, powinien uwzględniać specyficzny charakter i specyficzne wyzwania poszczególnych ***obszarów polityki i*** sektorów***, ich różne grupy docelowe i ich konkretne potrzeby poprzez stosowanie podejść ukierunkowanych***.	(5) Aby program był skuteczny, powinien uwzględniać specyficzny charakter i specyficzne wyzwania poszczególnych sektorów ***kultury i sektorów kreatywnych. Program powinien w pierwszej kolejności wspierać współpracę transgraniczną w sektorach, w których wartość dodana na poziomie europejskim jest widoczna i mierzalna***.

Or. it

Poprawka 232
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(5a) Sektory kultury i sektory kreatywne, a także sektor mediów, wnoszą znaczący wkład w różnorodność kulturową Europy, demokratyczną debatę publiczną oraz świadome obywatelstwo. Zdolność tych sektorów do tworzenia, produkcji, dystrybucji i udostępniania treści opinii publicznej zależy od dobrze funkcjonujących ram ochrony, zarządzania i egzekwowania praw własności intelektualnej oraz praw pokrewnych, zapewniających sprawiedliwe i proporcjonalne wynagrodzenie dla podmiotów praw autorskich. W związku z tym, że prawa te stanowią kluczowy czynnik napędzający zrównoważone tworzenie wartości w ekosystemach kultury i kreatywności, program powinien wspierać działania wzmacniające warunki niezbędne do

skutecznego stosowania unijnych ram prawnych dotyczących praw autorskich oraz przyczyniać się do odporności, konkurencyjności i zrównoważonego rozwoju sektorów kultury, kreatywności i mediów.

Or. en

Poprawka 233
Mario Furore

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(5a) Sektory kultury i sektory kreatywne, w tym media i dziennikarstwo, przyczyniają się do różnorodności kulturowej Europy, demokratycznej debaty oraz świadomego obywatelstwa. Sektory te opierają się na prawach własności intelektualnej i prawach pokrewnych w celu wykorzystania swoich treści. Zdolność tych sektorów do tworzenia, produkcji, dystrybucji i udostępniania treści publiczności zależy od skutecznej ochrony, zarządzania i egzekwowania tych praw, co zapewnia sprawiedliwe i proporcjonalne wynagrodzenie dla twórców i podmiotów praw autorskich oraz wspiera zrównoważone tworzenie wartości w ekosystemach kultury i sektorów kreatywnych.

Or. en

Poprawka 234
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Gabriela Firea, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(5a) Sektory kultury i sektory kreatywne, media i dziennikarstwo przyczyniają się do różnorodności kulturowej Europy, demokratycznej debaty oraz świadomego obywatelstwa. Sektory te opierają się na prawach własności intelektualnej i prawach pokrewnych w celu wykorzystania swoich treści. Zdolność tych sektorów do tworzenia, produkcji, dystrybucji i udostępniania treści publiczności zależy od skutecznej ochrony, zarządzania i egzekwowania tych praw, co zapewnia sprawiedliwe i proporcjonalne wynagrodzenie dla podmiotów praw autorskich oraz wspiera zrównoważone tworzenie wartości w ekosystemach kultury i sektorów kreatywnych.

Or. en

Poprawka 235
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(5a) Wspieranie w ramach tego samego programu sektora kultury, sektora mediów oraz programu „Obywatele, równość, prawa i wartości” („program CERV”) może osłabić zaufanie obywateli do któregokolwiek z tych sektorów, stwarzając wrażenie, że priorytety polityczne mają pierwszeństwo przed celami określonymi dla poszczególnych komponentów programu.

Or. fr

Poprawka 236
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(5b) Komisja powinna zapewnić otwarty, przejrzysty i regularny dialog z beneficjentami programu oraz innymi zainteresowanymi stronami w trakcie przygotowywania i realizacji programu poprzez utworzenie grupy dialogu obywatelskiego. Grupa dialogu obywatelskiego powinna stanowić otwarte i nieformalne forum dyskusyjne oraz powinna przyczyniać się do wymiany doświadczeń i dobrych praktyk i do dyskusji na temat rozwoju polityki w ramach obszarów i celów objętych Programem i odnośnych obszarów. W stosownych przypadkach może ona być zorganizowana w składach odzwierciedlających różne komponenty programu.

Or. en

Poprawka 237
Mario Furore

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	***(5b) Osoby zawodowo związane z sektorem kultury, sektorem kreatywnym i mediami często borykają się z niepewnymi warunkami pracy, niewystarczającym wynagrodzeniem i ograniczoną ochroną socjalną. Chociaż kwestie te są regulowane przede wszystkim przez prawo unijne i krajowe, finansowanie unijne powinno przyczyniać się do propagowania**

uczciwych praktyk zawodowych. Beneficjenci otrzymujący wsparcie w ramach programu powinni zatem przestrzegać obowiązujących przepisów unijnych i krajowych dotyczących warunków pracy i wynagrodzeń. Środki unijne nie powinny wspierać działań prowadzonych z naruszeniem tych przepisów, przy czym należy zapewnić proporcjonalne wdrażanie i unikać nadmiernych obciążeń administracyjnych.

Or. en

Poprawka 238
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(5c) W dialogu tym należy zapewnić zrównoważoną reprezentację zainteresowanych stron działających w sektorach kultury, audiowizualnym, mediów oraz społeczeństwa obywatelskiego, w tym – w stosownych przypadkach – organizacji kulturalnych i kreatywnych, niezależnych mediów i podmiotów dziennikarskich, przedstawicieli branży audiowizualnej i filmowej, organizacji społeczeństwa obywatelskiego, w tym organizacji zajmujących się prawami podstawowymi i równością, stowarzyszeń zawodowych, partnerów społecznych, instytucji badawczych i akademickich oraz innych odpowiednich podmiotów przyczyniających się do realizacji celów programu. Szczególną uwagę należy zwrócić na zapewnienie różnorodności geograficznej oraz udziału mniejszych organizacji i podmiotów z regionów i rynków medialnych, które są

niedostatecznie reprezentowane.

Or. en

Poprawka 239
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(5d) Komisja powinna zadbać o to, by na wczesnym etapie przygotowywania programów prac odbywała się zorganizowana wymiana poglądów oraz by zainteresowane strony otrzymywały w odpowiednim czasie i zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi poufności informacje na temat planowanych priorytetów i kierunków działań, tak aby umożliwić im konstruktywny udział w opracowywaniu i realizacji programów. Komisja powinna odpowiadać przed zainteresowanymi stronami za to, w jaki sposób ich uwagi zostały uwzględnione przy opracowywaniu programów.

Or. en

Poprawka 240
András László, Annamária Vicsek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) W szybko zmieniających się realiach gospodarczych, społecznych i geopolitycznych ostatnie doświadczenia pokazały, że potrzebne są bardziej elastyczne wieloletnie ramy finansowe i	***skreśla się***

związane z nimi programy. W związku z tym i zgodnie z celami programu „AgoraEU" finansowanie zostanie określone z należytym uwzględnieniem zmieniających się potrzeb politycznych i priorytetów Unii określonych w odpowiednich dokumentach opublikowanych przez Komisję, w konkluzjach Rady i rezolucjach Parlamentu Europejskiego, przy jednoczesnym zapewnieniu odpowiedniej przewidywalności na potrzeby realizacji.

Or. en

Poprawka 241
Pernando Barrena Arza

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) W szybko zmieniających się realiach gospodarczych, społecznych i geopolitycznych ostatnie doświadczenia pokazały, że potrzebne są bardziej elastyczne wieloletnie ramy finansowe i związane z nimi programy. W związku z tym i ***zgodnie z celami*** programu „AgoraEU" finansowanie zostanie określone z należytym uwzględnieniem zmieniających się potrzeb politycznych i priorytetów Unii określonych w odpowiednich dokumentach opublikowanych przez Komisję, w konkluzjach Rady i rezolucjach Parlamentu Europejskiego, przy jednoczesnym zapewnieniu odpowiedniej przewidywalności na potrzeby realizacji.	(6) W szybko zmieniających się realiach gospodarczych, społecznych i geopolitycznych ostatnie doświadczenia pokazały, że potrzebne są bardziej elastyczne wieloletnie ramy finansowe i związane z nimi programy. ***Jednocześnie taka elastyczność powinna być starannie zrównoważona wystarczającym stopniem stabilności, aby zapewnić przewidywalność, pewność prawa i ciągłość realizacji.*** W związku z tym ***i bez uszczerbku dla osiągnięcia celów*** programu „AgoraEU" ***i niezależności jego beneficjentów***, finansowanie należycie uwzględnia zmieniające się potrzeby polityczne i priorytety Unii określane w odpowiednich dokumentach publikowanych przez Komisję, w konkluzjach Rady i rezolucjach Parlamentu Europejskiego, a jednocześnie z myślą o realizacji zapewnia odpowiednią zrównoważoność i przewidywalność. ***Finansowanie powinno również sprzyjać synergii z innymi instrumentami unijnymi***

oraz skutecznie zabezpieczać stabilne ramy, które promują długoterminowe inicjatywy i umożliwiają beneficjentom skuteczne planowanie i wdrażanie działań w dłuższej perspektywie czasowej.

Or. en

Poprawka 242
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) W szybko zmieniających się realiach gospodarczych, społecznych i geopolitycznych ostatnie doświadczenia pokazały, że potrzebne są bardziej elastyczne wieloletnie ramy finansowe i związane z nimi programy. W związku z tym i zgodnie z celami programu ***„AgoraEU”*** finansowanie zostanie określone z należytym uwzględnieniem zmieniających się potrzeb politycznych i priorytetów Unii określonych w odpowiednich dokumentach opublikowanych przez Komisję, w konkluzjach Rady i rezolucjach Parlamentu Europejskiego***, przy jednoczesnym zapewnieniu odpowiedniej przewidywalności na potrzeby*** realizacji.	(6) W szybko zmieniających się realiach gospodarczych, społecznych i geopolitycznych ostatnie doświadczenia pokazały, że potrzebne są bardziej elastyczne wieloletnie ramy finansowe i związane z nimi programy. W związku z tym i zgodnie z celami programu finansowanie zostanie określone z należytym uwzględnieniem zmieniających się potrzeb politycznych i priorytetów Unii określonych w odpowiednich dokumentach opublikowanych przez Komisję, w konkluzjach Rady i rezolucjach Parlamentu Europejskiego***, a także należy zagwarantować, że nadmierna elastyczność nie spowoduje zmniejszenia kwoty budżetowej niezbędnej do jak najlepszego funkcjonowania programu. Elastyczność i zdolność do reagowania na pojawiające się potrzeby powinny być odpowiednio zrównoważone z przewidywalnością i przejrzystością dla beneficjentów i krajów uczestniczących, w szczególności w odniesieniu do*** realizacji ***rocznych programów prac oraz podziału środków finansowych między poszczególne komponenty***.

Or. en

Uzasadnienie

Elastyczność jest wprawdzie uzasadnionym celem, jednak program musi zapewniać jasność i przewidywalność podmiotom działającym w sektorze kultury, które planują projekty wieloletnie. Niniejsza poprawka wprowadza jasną zasadę równowagi, uniemożliwiającą Komisji wykorzystywanie przepisów dotyczących elastyczności do jednostronnego przekierowywania środków między poszczególnymi komponentami programu bez zapewnienia odpowiedniej przejrzystości i nadzoru ze strony państw członkowskich.

Poprawka 243
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) W szybko zmieniających się realiach gospodarczych, społecznych i geopolitycznych ostatnie doświadczenia pokazały, że potrzebne są bardziej elastyczne wieloletnie ramy finansowe i związane z nimi programy. W związku z tym i zgodnie z celami programu „AgoraEU" finansowanie zostanie określone z należytym uwzględnieniem zmieniających się potrzeb politycznych i priorytetów Unii określonych w odpowiednich dokumentach opublikowanych przez Komisję, w konkluzjach Rady i rezolucjach Parlamentu Europejskiego, przy jednoczesnym zapewnieniu odpowiedniej przewidywalności na potrzeby realizacji.	(6) W szybko zmieniających się realiach gospodarczych, społecznych i geopolitycznych ostatnie doświadczenia pokazały, że potrzebne są bardziej elastyczne wieloletnie ramy finansowe i związane z nimi programy. ***Jednocześnie konieczność zachowania elastyczności należy zrównoważyć z potrzebą zapewnienia stabilności, która ma kluczowe znaczenie dla zagwarantowania przewidywalności, pewności prawnej i ciągłości realizacji programu.*** W związku z tym i zgodnie z celami programu „AgoraEU" finansowanie zostanie określone z należytym uwzględnieniem zmieniających się potrzeb politycznych i priorytetów Unii określonych w odpowiednich dokumentach opublikowanych przez Komisję, w konkluzjach Rady i rezolucjach Parlamentu Europejskiego, przy jednoczesnym zapewnieniu odpowiedniej przewidywalności na potrzeby realizacji.

Or. en

Poprawka 244

Zsuzsanna Borvendég

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) W szybko zmieniających się realiach gospodarczych, społecznych i geopolitycznych ostatnie doświadczenia pokazały, że potrzebne są bardziej elastyczne wieloletnie ramy finansowe i związane z nimi programy. W związku z tym i zgodnie z celami programu „AgoraEU" finansowanie ***zostanie określone z należytym uwzględnieniem zmieniających się potrzeb politycznych i priorytetów Unii określonych w odpowiednich dokumentach opublikowanych przez Komisję, w konkluzjach Rady i rezolucjach Parlamentu Europejskiego, przy jednoczesnym zapewnieniu odpowiedniej przewidywalności na potrzeby realizacji***.	(6) W szybko zmieniających się realiach gospodarczych, społecznych i geopolitycznych ostatnie doświadczenia pokazały, że potrzebne są bardziej elastyczne wieloletnie ramy finansowe i związane z nimi programy. W związku z tym i zgodnie z celami programu „AgoraEU" finansowanie ***opiera się na jasnych, przewidywalnych i prawnie określonych priorytetach ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu oraz w programach prac przyjętych zgodnie z obowiązującymi przepisami. Priorytety te nie mogą być wykorzystywane do rozszerzania kompetencji Unii, obchodzenia zasady pomocniczości ani do finansowania działań, które naruszają porządek konstytucyjny, wybory w zakresie polityki publicznej, tradycje kulturowe, dziedzictwo religijne lub procesy demokratyczne państw członkowskich.***

Or. en

Poprawka 245
Erik Kaliňák

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) W szybko zmieniających się realiach gospodarczych, społecznych i geopolitycznych ostatnie doświadczenia pokazały, że potrzebne są bardziej elastyczne wieloletnie ramy finansowe i związane z nimi programy. W związku z tym i zgodnie z celami programu	(6) W szybko zmieniających się realiach gospodarczych, społecznych i geopolitycznych ostatnie doświadczenia pokazały, że potrzebne są bardziej elastyczne wieloletnie ramy finansowe i związane z nimi programy. W związku z tym i zgodnie z celami programu

„AgoraEU” finansowanie zostanie określone z należytym uwzględnieniem zmieniających się potrzeb politycznych i priorytetów Unii określonych w odpowiednich dokumentach opublikowanych przez Komisję, w konkluzjach Rady i rezolucjach Parlamentu Europejskiego, przy jednoczesnym zapewnieniu odpowiedniej przewidywalności na potrzeby realizacji.

„AgoraEU” finansowanie zostanie określone z należytym uwzględnieniem zmieniających się potrzeb politycznych i priorytetów Unii określonych w odpowiednich dokumentach opublikowanych przez Komisję, w konkluzjach Rady i rezolucjach Parlamentu Europejskiego***, ze szczególnym uwzględnieniem priorytetów zatwierdzonych w ramach unijnych procedur legislacyjnych i budżetowych***, przy jednoczesnym zapewnieniu odpowiedniej przewidywalności na potrzeby realizacji.

Or. sk

Uzasadnienie

Program powinien umożliwiać reagowanie na nowe wyzwania i zmieniające się priorytety. Jednocześnie należy podkreślić, jak ważne są priorytety zatwierdzone w ramach unijnych procedur legislacyjnych i budżetowych, które zapewniają wyższy stopień legitymacji demokratycznej i pewności prawa niż dokumenty polityczne o charakterze nieustawodawczym.

Poprawka 246
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) W szybko zmieniających się realiach gospodarczych***, społecznych*** i geopolitycznych ostatnie doświadczenia pokazały, że potrzebne są ***bardziej elastyczne*** wieloletnie ramy finansowe i związane z nimi programy. W związku z tym i zgodnie z celami programu „AgoraEU” finansowanie zostanie określone z należytym uwzględnieniem zmieniających się potrzeb politycznych i priorytetów Unii określonych w odpowiednich dokumentach opublikowanych przez Komisję, w konkluzjach Rady i rezolucjach Parlamentu	(6) W szybko zmieniających się realiach gospodarczych i geopolitycznych ostatnie doświadczenia pokazały, że potrzebne są wieloletnie ramy finansowe ***oparte na zasadzie dyscypliny budżetowej*** i związane z nimi programy***, skoncentrowane na najważniejszych dla Europy priorytetach, takich jak zapewnienie bezpieczeństwa i zwiększanie konkurencyjności***. W związku z tym i zgodnie z celami programu „AgoraEU” finansowanie zostanie określone z należytym uwzględnieniem zmieniających się potrzeb politycznych i priorytetów Unii

Europejskiego, przy jednoczesnym zapewnieniu odpowiedniej przewidywalności na potrzeby realizacji.	określonych w odpowiednich dokumentach opublikowanych przez Komisję, w konkluzjach Rady i rezolucjach Parlamentu Europejskiego, przy jednoczesnym zapewnieniu odpowiedniej przewidywalności na potrzeby realizacji.

Or. fi

Poprawka 247
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) Ostatnie doświadczenia pokazały, że – w szybko zmieniających się realiach gospodarczych, społecznych i geopolitycznych – potrzebne są bardziej elastyczne wieloletnie ramy finansowe i związane z nimi programy. W związku z tym i zgodnie z celami programu AgoraEU finansowanie należycie uwzględnia zmieniające się potrzeby polityczne i priorytety Unii określane w odpowiednich dokumentach publikowanych ***przez Komisję,*** w konkluzjach Rady ***i rezolucjach Parlamentu Europejskiego***, a jednocześnie z myślą o realizacji zapewnia odpowiednią przewidywalność.	(6) Ostatnie doświadczenia pokazały, że – w szybko zmieniających się realiach gospodarczych, społecznych i geopolitycznych – potrzebne są bardziej elastyczne wieloletnie ramy finansowe i związane z nimi programy. W związku z tym i zgodnie z celami programu AgoraEU finansowanie należycie uwzględnia zmieniające się potrzeby polityczne i priorytety Unii określane w odpowiednich dokumentach publikowanych w konkluzjach Rady, a jednocześnie z myślą o realizacji zapewnia odpowiednią przewidywalność.

Or. fr

Poprawka 248
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

(6) W szybko zmieniających się realiach gospodarczych, społecznych i geopolitycznych ostatnie doświadczenia pokazały, że potrzebne są bardziej elastyczne wieloletnie ramy finansowe i związane z nimi programy. W związku z tym i zgodnie z celami programu „AgoraEU" finansowanie zostanie określone z należytym uwzględnieniem zmieniających się potrzeb politycznych i priorytetów Unii określonych w odpowiednich dokumentach ***opublikowanych przez Komisję, w konkluzjach*** Rady i ***rezolucjach*** Parlamentu Europejskiego, przy jednoczesnym zapewnieniu odpowiedniej przewidywalności na potrzeby realizacji.	(6) W szybko zmieniających się realiach gospodarczych, społecznych i geopolitycznych ostatnie doświadczenia pokazały, że potrzebne są bardziej elastyczne wieloletnie ramy finansowe i związane z nimi programy. W związku z tym i zgodnie z celami programu „AgoraEU" finansowanie zostanie określone z należytym uwzględnieniem zmieniających się potrzeb politycznych i priorytetów Unii określonych w odpowiednich dokumentach***, takich jak konkluzje*** Rady i ***rezolucje*** Parlamentu Europejskiego, przy jednoczesnym zapewnieniu odpowiedniej przewidywalności na potrzeby realizacji.

Or. en

Poprawka 249
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6a) Sektor kultury i sektor kreatywny obejmują wszystkie formy ekspresji artystycznej i wyrazu związane ze sztuką, kulturą, dziedzictwem kulturowym, a także sektorem audiowizualnym i sektorem mediów. Program powinien uwzględniać dwoisty charakter tych sektorów – uznawać, z jednej strony, samoistną i artystyczną wartość kultury, a z drugiej strony wartość ekonomiczną tych sektorów, w tym ich szerzej pojęty wkład we wzrost i konkurencyjność, kreatywność i innowacyjność. Sektory te, wchodzące w skład Komponentu „Kreatywna Europa – kultura", obejmują między innymi architekturę, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło artystyczne, sektor audiowizualny (w tym film, telewizję, gry wideo i multimedia),

materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, projektowanie (w tym projektowanie mody), festiwale, muzykę, literaturę, sztuki performatywne, wydawnictwa (książki i prasa pisana), radio oraz sztuki wizualne. Podejścia sektorowe powinny uzupełniać działania obejmujące wszystkie sektory objęte programem, umożliwiając bardziej ukierunkowane działania w tych sektorach, których wspólne potrzeby i specyficzne wyzwania w obrębie Unii wymagają bardziej ukierunkowanego podejścia.

Or. en

Uzasadnienie

We wniosku Komisji brakuje definicji sektorów kultury i sektorów kreatywnych, co powoduje niepewność prawną wśród potencjalnych beneficjentów. Obecny program Kreatywna Europa zawiera taką definicję, którą należy zachować w programie następczym. Jasna i niewyczerpująca definicja zapobiega również zawężaniu listy kwalifikujących się sektorów w trakcie wdrażania w wyniku swobody uznania organów administracyjnych. Jest to zgodne z podejściem przyjętym w częściowym podejściu ogólnym Rady.

Poprawka 250
Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6a) Program jest również zgodny z celami Kompasu kultury Unii Europejskiej, który stanowi strategiczne ramy dla wzmocnienia roli kultury w społeczeństwach europejskich. Podkreśla on znaczenie różnorodności kulturowej, wolności artystycznej, włączenia społecznego i dostępu do kultury, a także potrzebę poprawy warunków pracy osób zawodowo związanych z kulturą i sektorem kreatywnym. Poprzez wspieranie współpracy, innowacji i obiegu dzieł kultury w całej Europie program ten

wzmacnia wkład kultury w spójność społeczną, wartości demokratyczne oraz zrównoważony rozwój gospodarczy. W tym kontekście program powinien wspierać wdrażanie kompasu kultury oraz zobowiązań politycznych i obowiązków określonych we wspólnej deklaracji „Europa dla kultury – kultura dla Europy", w tym poprzez zapewnienie dedykowanego, dostępnego i niezawodnego finansowania dla sektorów kultury i sektorów kreatywnych oraz poprzez promowanie sprawiedliwego wynagrodzenia i godziwych warunków pracy dla artystów zgodnie z Kartą praw podstawowych Unii Europejskiej, w szczególności z jej art. 13 i 3.

Or. en

Poprawka 251
Esteban González Pons, Francisco José Millán Mon, Hélder Sousa Silva

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6a) Kultura, sztuka, dziedzictwo kulturowe i różnorodność kulturowa mają ogromne znaczenie dla społeczeństwa europejskiego z punktu widzenia kultury, edukacji, demokracji, środowiska, spraw społecznych, gospodarki oraz praw człowieka i w związku z tym należy je propagować i wspierać. Artykuł 3 TUE stanowi, że celami Unii są między innymi wspieranie pokoju, jej wartości oraz dobrobytu jej narodów, a także że Unia ma szanować swoją bogatą różnorodność kulturową i językową oraz czuwać nad ochroną i rozwojem dziedzictwa kulturowego Europy. Ponadto w deklaracji rzymskiej z dnia 25 marca 2017 r. państwa członkowskie i instytucje UE przedstawiły wizję Unii, „w której obywatele mają nowe możliwości rozwoju

kulturalnego i społecznego oraz wzrostu gospodarczego", a także „Unii, która chroni nasze dziedzictwo kulturowe i promuje różnorodność kulturową";

Or. en

Uzasadnienie

Wprowadzenie tego zapisu jest zgodne z uzasadnieniem Komisji oraz z motywami programu Kreatywna Europa na lata 2021–2027.

Poprawka 252
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6a) Sektory kultury i sektory kreatywne obejmują różnorodne formy artystycznej i kulturowej ekspresji oraz przejawów, w tym dziedzictwo kulturowe, utwory audiowizualne oraz działalność mediów. Program powinien uwzględniać dwoisty charakter sektora kultury i sektora kreatywnego, uznając z jednej strony samoistną, społeczną i artystyczną wartość kultury, a z drugiej strony wartość ekonomiczną tych sektorów, w tym szerszy wkład tych sektorów we wzrost i konkurencyjność, a także kreatywność i innowacyjność. Program powinien też uwzględniać pozytywne oddziaływanie kultury na dialog międzykulturowy, spójność społeczną oraz rozpowszechnianie wiedzy.

Or. en

Poprawka 253
Alessandro Ciriani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6a) Sektor kultury i sektor kreatywny obejmują wszystkie formy ekspresji i działań związane ze sztuką, kulturą, dziedzictwem kulturowym, a także sektorem audiowizualnym i mediami. Program powinien uwypuklać ich podwójny wymiar, uznając zarówno samoistną i artystyczną wartość kultury, jak i wkład finansowy tych sektorów, nie tylko pod względem rozwoju gospodarczego, ale także ze względu na ich rolę w promowaniu wzrostu, konkurencyjności, kreatywności i innowacji.

Or. it

Poprawka 254
François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6a) Wszelkie zwiększenie elastyczności między komponentami musi wiązać się z przekazywaniem informacji ex ante dla władzy budżetowej oraz sprawozdawczością ex post na temat realokacji, beneficjentów, celów i rezultatów, tak aby uproszczenie nie osłabiało kontroli parlamentarnej.

Or. en

Poprawka 255
Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6b) Do celów realizacji Program powinien uwzględniać specyficzny charakter, wyzwania, ramy polityki i konkretne potrzeby poszczególnych sektorów kultury i sektorów kreatywnych. Zajęciu się tymi kwestiami służą zatem komponent poświęcony sektorowi audiowizualnemu i sektorowi mediów informacyjnych (komponent MEDIA+) oraz komponent poświęcony pozostałym sektorom kultury i sektorom kreatywnym (komponent „Kreatywna Europa – kultura").

Or. en

Poprawka 256
Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6c) Unia dąży do realizacji celu, jakim jest zielona transformacja, co znajduje odzwierciedlenie w jej ramach prawnych, w tym w Zielonym Ładzie. Działalność kulturalna i obiekty dziedzictwa kulturowego są szczególnie narażone na skutki zmiany klimatu, w tym na zwiększoną niestabilność globalną i częstsze klęski żywiołowe. Sektory kultury i kreatywne są siłą napędową zmian systemowych oraz innowacyjnych podejść do ekologicznej transformacji zmierzającej ku większej zrównoważoności, suwerenności i odporności. W tym kontekście Unia dąży lepszego wykorzystania kultury i kreatywności w celu stymulowania działań na rzecz klimatu i różnorodności

biologicznej, promuje działania służące łagodzeniu skutków zmiany klimatu na sektory kultury i sektory kreatywne i przyspieszeniu przystosowania się przez nie do zmiany klimatu („ekologia dla kultury"), wykorzystując jednocześnie potencjał tych sektorów w zakresie przyczyniania się do szerszej transformacji ekologicznej („kultura dla ekologii").

Or. en

Poprawka 257
Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) Sektor kultury i sektor kreatywny, w tym sztuki widowiskowe (takie jak teatr i taniec), literatura i działalność wydawnictw książkowych, muzyka, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie (w tym projektowanie mody), służą jako „dobro publiczne", ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń i odzwierciedlają wartości Unii. Są one również wielkim atutem Unii i jej regionów, trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek dynamicznego kontynentu na arenie międzynarodowej. Program powinien uwzględniać zarówno wartość wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, w tym w spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie, wzrost gospodarczy i tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje.	(7) Sektor kultury i sektor kreatywny, w tym ***sektor audiowizualny i media,*** sztuki widowiskowe (takie jak teatr ***i*** taniec), literatura i działalność wydawnictw książkowych, muzyka, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie (w tym projektowanie mody), służą jako „dobro publiczne", ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń i odzwierciedlają wartości Unii. Są one również wielkim atutem Unii i jej regionów ***i społeczności lokalnych***, trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek dynamicznego kontynentu na arenie międzynarodowej, ***a jednocześnie odzwierciedlającym i promującym kulturową i językową różnorodność Europy, w tym języki regionalne i języki małych państw, oraz przyczyniającym się do żywotności i odporności terytoriów. Sektory te odgrywają strategiczną rolę w wspieraniu rozwoju lokalnego i regionalnego, wzmacnianiu spójności społecznej i terytorialnej oraz zwiększaniu***

atrakcyjności regionów. Program powinien uwzględniać zarówno wartość wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, w tym w spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie, wzrost gospodarczy i tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje. ***Szczególną uwagę należy poświęcić współpracy międzysektorowej oraz współtworzeniu z innymi sektorami gospodarki i społeczeństwa, jako czynnikom napędzającym innowacje, integrację społeczną i zrównoważony rozwój w całej Europie.***

Or. en

Poprawka 258
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) Sektor kultury i sektor kreatywny, w tym sztuki widowiskowe (takie jak teatr i taniec), literatura i działalność wydawnictw książkowych, muzyka, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie (w tym projektowanie mody), ***służą jako „dobro publiczne”***, ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń i odzwierciedlają wartości Unii. ***Są*** one również wielkim atutem Unii i jej regionów, trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek dynamicznego kontynentu na arenie międzynarodowej. Program powinien uwzględniać zarówno wartość wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i	(7) Sektor kultury i sektor kreatywny, w tym sztuki widowiskowe (takie jak teatr i taniec), literatura i działalność wydawnictw książkowych, muzyka, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie (w tym projektowanie mody), ***przyczyniają się do ochrony, rozwoju i promowania europejskiej różnorodności kulturowej i językowej oraz dziedzictwa kulturowego***. ***Są one „dobrem publicznym”***, ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń i odzwierciedlają wartości Unii***, ale są*** one również wielkim atutem Unii i jej regionów, trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek dynamicznego kontynentu na

gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, ***w tym w*** spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie, wzrost gospodarczy i tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje.	arenie międzynarodowej. Program powinien uwzględniać zarówno wartość wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, ***dialog międzykulturowy,*** spójność społeczną i terytorialną, ***aktywne obywatelstwo oraz*** dobrostan i zdrowie ***społeczne***, wzrost gospodarczy i tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje. ***Program powinien zatem nadawać priorytet działaniom sprzyjającym tworzeniu, współpracy, mobilności, uczestnictwu, dostępności oraz transgranicznemu obiegowi dzieł kultury i twórczości, wzmacniając jednocześnie ich wymiar społeczny, gospodarczy i międzynarodowy.***
	Or. en

Poprawka 259
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) Sektor kultury i sektor kreatywny, w tym sztuki widowiskowe (takie jak teatr ***i*** taniec), literatura i działalność wydawnictw książkowych, muzyka, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie (w tym projektowanie mody), służą jako „dobro publiczne", ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń i odzwierciedlają wartości Unii. Są one również wielkim atutem Unii i jej regionów, trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek dynamicznego kontynentu na arenie międzynarodowej. Program powinien uwzględniać zarówno wartość wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i	(7) Sektor kultury i sektor kreatywny, w tym sztuki widowiskowe (takie jak teatr***,*** taniec ***i sztuki cyrkowe***), literatura i działalność wydawnictw książkowych, muzyka***, radio, sektor audiowizualny, kino, gry wideo***, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie (w tym projektowanie mody), służą jako „dobro publiczne", ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń i odzwierciedlają wartości Unii. Są one również wielkim atutem Unii i jej regionów, trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek dynamicznego kontynentu na arenie międzynarodowej. Program powinien uwzględniać zarówno wartość

gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, w tym w spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie, wzrost gospodarczy i tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje.

wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, w tym w spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie, wzrost gospodarczy i tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje. ***Aby zapewnić, że program w pełni przyczynia się do wzmocnienia europejskiego sektora kultury i sektora kreatywnego, wspierania dynamicznego zatrudnienia w sektorze kultury oraz promowania różnorodności form wyrazu kulturowego, ważne jest zapewnienie, by finansowane działania opierały się na istotnym i rozpoznawalnym kreatywnym wkładzie człowieka.***

Or. en

Poprawka 260
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) ***Sektor*** kultury i ***sektor kreatywny***, w tym sztuki widowiskowe (takie jak teatr i taniec), literatura i działalność wydawnictw książkowych, muzyka, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie (w tym projektowanie mody), służą jako „dobro publiczne”, ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń i odzwierciedlają wartości Unii. Są one również wielkim atutem Unii i jej regionów, trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek ***dynamicznego*** kontynentu na arenie międzynarodowej. Program powinien uwzględniać zarówno wartość wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, w	(7) ***Sektory i branże*** kultury i ***kreatywne***, w tym ***przemysł audiowizualny (film, telewizja, gry wideo i multimedia),*** sztuki widowiskowe (takie jak teatr i taniec), literatura i działalność wydawnictw książkowych, ***radio,*** muzyka***, podcasty, festiwale, fotografia, sztuka immersyjna***, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie (w tym projektowanie mody), ***są wartością samą w sobie i*** służą jako „dobro publiczne”, ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń i odzwierciedlają wartości Unii. Są one również wielkim atutem Unii i jej regionów, ***tworzącym ekonomiczną wartość dodaną, zapewniając miejsca pracy na różnych obszarach, wspierając***

tym w spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie, wzrost gospodarczy i tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje.

dostęp społeczności lokalnych do kultury i rozrywki, a tym samym utrzymując ich żywotność, trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek ***bogatego w kreatywność, dziedzictwo i innowacje*** kontynentu na arenie międzynarodowej. Program powinien uwzględniać zarówno wartość wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, w tym w spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie, wzrost gospodarczy i tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje.

Or. en

Poprawka 261
Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) Sektor kultury i sektor kreatywny***, w tym sztuki widowiskowe (takie jak teatr i taniec), literatura i działalność wydawnictw książkowych, muzyka, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura,*** archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło ***i*** projektowanie (w tym projektowanie mody), służą jako „dobro publiczne”***, ponieważ odpowiadają*** za nadawanie znaczeń i odzwierciedlają wartości Unii. Są one również wielkim atutem Unii i jej regionów, trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek dynamicznego kontynentu na arenie międzynarodowej. Program powinien ***uwzględniać*** zarówno wartość wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, w tym w spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie, wzrost gospodarczy i	(7) Sektor kultury i sektor kreatywny ***obejmują między innymi architekturę,*** archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło ***artystyczne, sektor audiowizualny (w tym film, telewizję, gry wideo i multimedia), materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe,*** projektowanie (w tym projektowanie mody), ***festiwale, muzykę, literaturę, sztuki sceniczne (w tym teatr, taniec i cyrk), wydawnictwa (książki i prasa), radio oraz sztuki wizualne. Sektory te stanowią istotne przejawy kultury i kreatywności oraz*** służą jako „dobro publiczne”***. Odpowiadają one*** za nadawanie znaczeń i odzwierciedlają wartości Unii. Są one również wielkim atutem Unii i jej regionów, trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek dynamicznego kontynentu na arenie międzynarodowej. Program powinien ***uznawać*** zarówno wartość

tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje.	wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, w tym w spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie, ***zrównoważony*** wzrost gospodarczy i tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje ***oraz transformację ekologiczną.***

Or. en

Poprawka 262
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Chiara Gemma, Marco Squarta

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) Sektor kultury i sektor kreatywny, w tym sztuki widowiskowe (takie jak teatr i taniec), literatura i działalność wydawnictw książkowych, muzyka, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie (w tym projektowanie mody), służą jako „dobro publiczne", ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń i odzwierciedlają wartości Unii. Są one również wielkim atutem Unii i jej regionów, trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek dynamicznego kontynentu na arenie międzynarodowej. Program powinien uwzględniać zarówno wartość wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, w tym w spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie, wzrost gospodarczy i tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje.	(7) Sektor kultury i sektor kreatywny, w tym sztuki widowiskowe (takie jak teatr i taniec), literatura i działalność wydawnictw książkowych, ***sektor audiowizualny,*** muzyka, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, ***w tym podwodne dziedzictwo kulturowe,*** architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie (w tym projektowanie mody), służą jako „dobro publiczne" ***i często opierają się na prawach własności intelektualnej,*** ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń i odzwierciedlają wartości Unii***, których ochrona i promowanie spoczywają przede wszystkim na państwach członkowskich i społecznościach lokalnych***. Są one również wielkim atutem Unii i jej regionów, trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek dynamicznego kontynentu na arenie międzynarodowej. Program powinien uwzględniać zarówno wartość wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, w tym w spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie, wzrost gospodarczy i

tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje.

Or. en

Uzasadnienie

Dodaje sektor audiowizualny (pominięty na liście Komisji), podwodne dziedzictwo kulturowe istotne dla nadmorskich państw członkowskich oraz zasadę pomocniczości, zgodnie z którą ochrona opiera się przede wszystkim na państwach członkowskich i społecznościach lokalnych. Odniesienie do praw własności intelektualnej odzwierciedla rzeczywistość gospodarczą, zgodnie z którą sektory kultury i sektor kreatywny opierają się na własności intelektualnej jako swoim głównym aktywu.

Poprawka 263
Łukasz Kohut, Loránt Vincze

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) Sektor kultury i sektor kreatywny, w tym sztuki widowiskowe (takie jak teatr i taniec), literatura i działalność wydawnictw książkowych, muzyka, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie (w tym projektowanie mody), służą jako „dobro publiczne”, ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń i odzwierciedlają wartości Unii. Są one również wielkim atutem Unii i jej regionów, trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek dynamicznego kontynentu na arenie międzynarodowej. Program powinien uwzględniać zarówno wartość wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, w tym w spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie, wzrost gospodarczy i tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje.	(7) Sektor kultury i sektor kreatywny, w tym sztuki widowiskowe (takie jak teatr i taniec), literatura i działalność wydawnictw książkowych, muzyka, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie (w tym projektowanie mody), służą jako „dobro publiczne”, ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń i odzwierciedlają wartości Unii. Są one również wielkim atutem Unii i jej regionów, trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek dynamicznego kontynentu na arenie międzynarodowej. ***Odzwierciedlają one również różnorodność językową i kulturową Europy, w tym w regionach, w których żyją tradycyjne mniejszości narodowe lub językowe.*** Program powinien uwzględniać zarówno wartość wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, w tym w spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie, wzrost gospodarczy i

tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje.

Or. en

Poprawka 264
Loránt Vincze

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) Sektor kultury i sektor kreatywny, w tym sztuki widowiskowe (takie jak teatr i taniec), literatura i działalność wydawnictw książkowych, muzyka, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie (w tym projektowanie mody), służą jako „dobro publiczne", ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń i odzwierciedlają wartości Unii. Są one również wielkim atutem Unii i jej regionów, trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek dynamicznego kontynentu na arenie międzynarodowej. Program powinien uwzględniać zarówno wartość wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, w tym w spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie, wzrost gospodarczy i tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje.	(7) Sektor kultury i sektor kreatywny, w tym sztuki widowiskowe (takie jak teatr i taniec), literatura i działalność wydawnictw książkowych, muzyka, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie (w tym projektowanie mody), służą jako „dobro publiczne", ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń i odzwierciedlają wartości Unii. Są one również wielkim atutem Unii i jej regionów, trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek dynamicznego kontynentu na arenie międzynarodowej. ***Odzwierciedlają one również różnorodność językową i kulturową Europy, w tym w regionach, w których żyją tradycyjne mniejszości narodowe lub językowe.*** Program powinien uwzględniać zarówno wartość wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, w tym w spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie, wzrost gospodarczy i tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje.

Or. en

Poprawka 265
Zsuzsanna Borvendég

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) Sektor kultury i sektor kreatywny, w tym sztuki widowiskowe (takie jak teatr i taniec), literatura i działalność wydawnictw książkowych, muzyka, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie ***(w tym projektowanie mody)***, służą jako „dobro publiczne", ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń i odzwierciedlają ***wartości Unii***. Są one również wielkim atutem Unii i jej regionów, trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek dynamicznego kontynentu na arenie międzynarodowej. Program powinien uwzględniać zarówno wartość wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, w tym w spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie, wzrost gospodarczy i tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje.	(7) Sektor kultury i sektor kreatywny, w tym sztuki widowiskowe (takie jak teatr i taniec), literatura i działalność wydawnictw książkowych, muzyka, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie, służą jako „dobro publiczne", ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń i odzwierciedlają ***bogactwo europejskich tradycji narodowych, regionalnych, lokalnych, językowych, religijnych i kulturowych, w tym dziedzictwa chrześcijańskiego, które głęboko ukształtowało cywilizację europejską.*** Są one również wielkim atutem Unii i jej regionów, trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek dynamicznego kontynentu na arenie międzynarodowej. Program powinien uwzględniać zarówno wartość wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, w tym w spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie, wzrost gospodarczy i tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje.

Or. en

Poprawka 266
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) Sektor kultury i sektor kreatywny, w tym sztuki widowiskowe (takie jak teatr	(7) Sektor kultury i sektor kreatywny, w tym sztuki widowiskowe (takie jak teatr

i taniec), literatura i działalność wydawnictw książkowych, muzyka, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie (w tym projektowanie mody), służą jako „dobro publiczne", ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń i ***odzwierciedlają wartości Unii***. Są one również wielkim atutem Unii i jej regionów, ***trwale*** przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek dynamicznego kontynentu na arenie międzynarodowej. Program powinien uwzględniać zarówno ***wartość wewnętrzną i artystyczną tych sektorów***, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, ***w tym w spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie,*** wzrost gospodarczy i tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje.	i taniec), literatura i działalność wydawnictw książkowych, muzyka, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie (w tym projektowanie mody), służą jako „dobro publiczne", ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń ***i uosabiają narody Europy***. Są one również wielkim atutem Unii i jej regionów, przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek dynamicznego kontynentu na arenie międzynarodowej. Program powinien uwzględniać zarówno ***ich znaczenie dla tradycji kulturowych narodów Europy***, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, wzrost gospodarczy i tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje.
	Or. fi

Poprawka 267
François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) Sektor kultury i sektor kreatywny, w tym sztuki widowiskowe (takie jak teatr i taniec), literatura i działalność wydawnictw książkowych, muzyka, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie (w tym projektowanie mody), służą jako „dobro publiczne", ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń i odzwierciedlają wartości Unii. Są one również wielkim atutem Unii i jej regionów, trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek dynamicznego kontynentu na arenie międzynarodowej.	(7) Sektor kultury i sektor kreatywny, w tym sztuki widowiskowe (takie jak teatr i taniec), literatura i działalność wydawnictw książkowych, muzyka, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie (w tym projektowanie mody), służą jako „dobro publiczne", ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń i odzwierciedlają wartości Unii. Są one również ogromnym atutem Unii i jej regionów***, w tym regionów najbardziej oddalonych,*** trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek

Program powinien uwzględniać zarówno wartość wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, w tym w spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie, wzrost gospodarczy i tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje.	dynamicznego kontynentu na arenie międzynarodowej. Program powinien uwzględniać zarówno wartość wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, w tym w spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie, wzrost gospodarczy i tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje.

Or. en

Poprawka 268
Erik Kaliňák

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) Sektor kultury i sektor kreatywny, w tym sztuki widowiskowe (takie jak teatr i taniec), literatura i działalność wydawnictw książkowych, muzyka, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie (w tym projektowanie mody), służą jako „dobro publiczne”, ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń i ***odzwierciedlają wartości Unii***. Są one również wielkim atutem Unii i jej regionów, trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek dynamicznego kontynentu na arenie międzynarodowej. Program powinien uwzględniać zarówno wartość wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, w tym w spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie, wzrost gospodarczy i tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje.	(7) Sektor kultury i sektor kreatywny, w tym sztuki widowiskowe (takie jak teatr i taniec), literatura i działalność wydawnictw książkowych, muzyka, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie (w tym projektowanie mody), służą jako „dobro publiczne”, ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń i ***przyczyniają się do różnorodności kulturowej Europy***. Są one również wielkim atutem Unii i jej regionów, trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek dynamicznego kontynentu na arenie międzynarodowej. Program powinien uwzględniać zarówno wartość wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, w tym w spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie, wzrost gospodarczy i tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje.

Or. sk

Uzasadnienie

Sektor kultury i sektor kreatywny stanowią istotne źródło różnorodności kulturowej Europy i przyczyniają się do zachowania jej bogatego dziedzictwa kulturowego. Zastąpienie odniesienia do „odzwierciedlania wartości Unii" bardziej neutralnym sformułowaniem lepiej uwypukla zasadę wolności artystycznej i pluralizmu ekspresji kulturalnej, przy jednoczesnym zachowaniu celu, jakim jest promowanie różnorodności kulturowej w Europie.

Poprawka 269
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) Sektor kultury i sektor kreatywny, w tym sztuki widowiskowe (takie jak teatr i taniec), literatura i działalność wydawnictw książkowych, muzyka, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie (w tym projektowanie mody), służą jako „dobro publiczne", ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń i ***odzwierciedlają wartości Unii.*** Są ***one również*** wielkim atutem Unii i jej regionów, trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek dynamicznego kontynentu na arenie międzynarodowej. Program powinien uwzględniać zarówno wartość wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, w tym w spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie, wzrost gospodarczy i tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje.	(7) Sektor kultury i sektor kreatywny, w tym sztuki widowiskowe (takie jak teatr i taniec), literatura i działalność wydawnictw książkowych, muzyka, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie (w tym projektowanie mody), służą jako „dobro publiczne", ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń i są wielkim atutem Unii i jej regionów, trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek dynamicznego kontynentu na arenie międzynarodowej. Program powinien uwzględniać zarówno wartość wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, w tym w spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie, wzrost gospodarczy i tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje.

Or. fr

Poprawka 270
Alex Agius Saliba

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) Sektor kultury i sektor kreatywny, w tym sztuki widowiskowe (takie jak teatr i taniec), literatura i działalność wydawnictw książkowych, muzyka, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie (w tym projektowanie mody), służą jako „dobro publiczne", ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń i odzwierciedlają wartości Unii. Są one również wielkim atutem Unii i jej regionów, trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek dynamicznego kontynentu na arenie międzynarodowej. Program powinien uwzględniać zarówno wartość wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, w tym w spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie, wzrost gospodarczy i tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje.	(7) Sektor kultury i sektor kreatywny, w tym sztuki widowiskowe (takie jak teatr i taniec), ***festiwale,*** literatura i działalność wydawnictw książkowych, muzyka, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie (w tym projektowanie mody), służą jako „dobro publiczne", ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń i odzwierciedlają wartości Unii. Są one również wielkim atutem Unii i jej regionów, trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek dynamicznego kontynentu na arenie międzynarodowej. Program powinien uwzględniać zarówno wartość wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, w tym w spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie, wzrost gospodarczy i tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje.

Or. en

Poprawka 271
Sibylle Berg

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) Sektor kultury i sektor kreatywny, w tym sztuki widowiskowe (takie jak teatr i taniec), literatura i działalność wydawnictw książkowych, muzyka, sztuki wizualne, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie (w tym projektowanie	(7) Sektor kultury i sektor kreatywny, w tym sztuki widowiskowe (takie jak teatr i taniec), literatura i działalność wydawnictw książkowych, muzyka, sztuki wizualne***, satyra***, materialne i niematerialne dziedzictwo kulturowe, architektura, archiwa, biblioteki i muzea, rzemiosło i projektowanie (w tym

mody), służą jako „dobro publiczne”, ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń i odzwierciedlają wartości Unii. Są one również wielkim atutem Unii i jej regionów, trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek dynamicznego kontynentu na arenie międzynarodowej. Program powinien uwzględniać zarówno wartość wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, w tym w spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie, wzrost gospodarczy i tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje.	projektowanie mody), służą jako „dobro publiczne”, ponieważ odpowiadają za nadawanie znaczeń i odzwierciedlają wartości Unii. Są one również wielkim atutem Unii i jej regionów, trwale przyciągającym turystów i prezentującym wizerunek dynamicznego kontynentu na arenie międzynarodowej. Program powinien uwzględniać zarówno wartość wewnętrzną i artystyczną tych sektorów, jak i ich wkład społeczny i gospodarczy w wymiarze zewnętrznym, w tym w spójność społeczną i terytorialną, dobrostan i zdrowie, wzrost gospodarczy i tworzenie miejsc pracy, konkurencyjność, kreatywność i innowacje.

Or. de

Uzasadnienie

Satire ist ein grundlegendes Korrektiv demokratischer und vordemokratischer Gesellschaften und in der europäischen Kulturgeschichte tief verwurzelt – beginnend mit Aristophanes' politischen Komödien bis hin zu Brechts Lehrstücken. Als Spiegel der Machtverhältnisse und Trägerin des gesellschaftlichen Gewissens hat die Satire wiederholt Missstände benannt, die der offizielle Diskurs verschwieg oder verschleierte. Viele Werke, die wir heute zu unserem kulturellen und politischen Erbe zählen wurden von den Mächtigen ihrer Zeit als unbequem, skandalös oder subversiv empfunden. Es ist oft gerade die Unbequemlichkeit, die den bleibenden kulturellen Wert ausmacht. Die Satire verdient daher eine ausdrückliche Anerkennung als Kunstform im Rahmen dieses Programms.

Poprawka 272
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(7a) Program powinien przyczyniać się do realizacji celów „Kulturalnego kompasu”, który wyznacza strategiczne ramy stawiające kulturę, wolność artystyczną i warunki pracy w centrum kształtowania polityki Unii. Stanowi on

punkt odniesienia dla kultury w wieloletnich ramach finansowych na lata 2028–2034 i podkreśla potrzebę bardziej skoordynowanego i systematycznego wykorzystania unijnych instrumentów finansowania w celu osiągnięcia tych celów. W tym kontekście program powinien wspierać wdrażanie Kompasu kultury dla Europy poprzez zapewnienie dedykowanego, dostępnego i niezawodnego finansowania dla sektorów kultury i sektorów kreatywnych. Powinien on również przyczyniać się do propagowania sprawiedliwego wynagrodzenia i godziwych warunków pracy dla artystów oraz osób zawodowo związanych z kulturą i sektorami kreatywnymi, zgodnie z art. 3 i 13 Karty, zasadami europejskiego filaru praw socjalnych, zaleceniem Rady w sprawie godziwych warunków pracy artystów i innych osób zawodowo związanych z kulturą i sektorami kreatywnymi, oraz dyrektywy (UE) 2019/790, która uznaje prawo autorów i wykonawców do odpowiedniego i proporcjonalnego wynagrodzenia za wykorzystanie ich utworów i wykonań.

Or. en

Poprawka 273
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(7a) Program powinien przyczyniać się do realizacji celów „Kulturalnego kompasu", który wyznacza strategiczne ramy stawiające kulturę, wolność artystyczną i warunki pracy w centrum kształtowania polityki Unii. Stanowi on punkt odniesienia dla kultury w wieloletnich ramach finansowych na lata

2028–2034 i podkreśla potrzebę bardziej skoordynowanego i systematycznego wykorzystania istniejących i przyszłych unijnych instrumentów finansowania w celu osiągnięcia tych celów. W tym kontekście program powinien wspierać wdrażanie kompasu kultury oraz zobowiązań politycznych i obowiązków określonych we wspólnej deklaracji „Europa dla kultury – kultura dla Europy", poprzez zapewnienie dedykowanego, dostępnego i niezawodnego finansowania dla sektorów kultury i sektorów kreatywnych oraz poprzez promowanie sprawiedliwego wynagrodzenia i godziwych warunków pracy dla artystów zgodnie z Kartą praw podstawowych Unii Europejskiej, w szczególności z jej art. 13 i 3.

Or. en

Poprawka 274
Mario Furore

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(7a) Program powinien przyczyniać się do realizacji celów „Kulturalnego kompasu", który wyznacza strategiczne ramy stawiające kulturę, wolność artystyczną i warunki pracy w centrum kształtowania polityki Unii. Stanowi on punkt odniesienia dla kultury w wieloletnich ramach finansowych na lata 2028–2034 i podkreśla potrzebę bardziej skoordynowanego i systematycznego wykorzystania istniejących i przyszłych unijnych instrumentów finansowania w celu osiągnięcia tych celów. W tym kontekście program powinien wspierać także zobowiązania polityczne i obowiązki określone we wspólnej deklaracji „Europa dla kultury – kultura dla Europy", w tym

poprzez zapewnienie dedykowanego, dostępnego i niezawodnego finansowania dla sektorów kultury i sektorów kreatywnych oraz poprzez promowanie sprawiedliwego wynagrodzenia i godziwych warunków pracy dla artystów zgodnie z Kartą praw podstawowych Unii Europejskiej, w szczególności z jej art. 13 i 3.

Or. en

Poprawka 275
Sibylle Berg

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(7a) Miejsca, w których odbywają się wydarzenia kulturalne, mają szczególne znaczenie dla możliwości rozwoju samej kultury. Jako „trzecie miejsca" – poza domem i miejscem pracy – sprzyjają one kontaktom międzyludzkim, dialogowi międzykulturowemu, budowaniu poczucia wspólnoty oraz uczestnictwu w demokracji na szczeblu lokalnym. Oprócz formalnych instytucji kulturalnych ważną funkcję kulturową i społeczną pełnią również nieformalne miejsca spotkań, takie jak restauracje, puby, bary lub podobne lokalne punkty spotkań. Często służą one jednocześnie jako miejsca organizacji wydarzeń kulturalnych, takich jak koncerty, występy lub przedstawienia kabaretowe. Utrata takich miejsc w wyniku presji gospodarczej stanowi zatem stratę dla infrastruktury społecznej i kulturalnej Unii, czemu program powinien przeciwdziałać.

Or. de

Poprawka 276
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(7a) Atrakcyjność i konkurencyjność Europy jako miejsca do życia i pracy są wzmacniane przez charakterystyczne połączenie wolności kulturowej i twórczej, różnorodności i otwartości z silną zasadą praworządności, pewnością prawną oraz poszanowaniem praw podstawowych. Elementy te w znacznym stopniu przyczyniają się do poprawy jakości życia, co z kolei stanowi ważny czynnik przyciągania i zatrzymywania talentów, ponieważ konkurencyjność Unii na globalnym rynku pracy zależy nie tylko od wynagrodzeń, ale także od jej zdolności do oferowania bogatego środowiska kulturowego, w którym ludzie mogą dobrze żyć.

Or. en

Poprawka 277
Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(7a) Zróżnicowany i odporny sektor muzyczny wymaga stałego wsparcia w całym ekosystemie muzycznym, który obejmuje wszystkie formy uczestnictwa w muzyce i uprawiania jej przez całe życie, w tym działania społecznościowe, amatorskie i przygotowujące do zawodu. Działania te sprzyjają uczestnictwu w kulturze, spójności społecznej i wymianie międzypokoleniowej, przyczyniając się

jednocześnie do przekazywania, zachowania i odnowy europejskiego dziedzictwa muzycznego. Stanowią one istotną część ekosystemu muzycznego i powinny być odpowiednio uznawane i wspierane.

Or. en

Poprawka 278
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(7a) Program powinien uznawać i chronić wewnętrzną, artystyczną oraz gospodarczą wartość wszystkich tych sektorów, składających się głównie z MŚP, których pracownicy są często bardziej narażeni na niestabilność gospodarczą i negatywne wstrząsy;

Or. en

Uzasadnienie

Sektory kultury i sektor kreatywny to głównie MŚP oraz osoby prowadzące działalność na własny rachunek, które ze względu na swoją strukturę są bardziej narażone na wstrząsy gospodarcze niż inne sektory. Poprawka gwarantuje, że program będzie chronił ich wartość gospodarczą, a nie tylko artystyczną.

Poprawka 279
Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(7b) Branża księgarska w Europie jest jedną z największych gałęzi sektora kultury i sektora kreatywnego. Opiera się

ona na wzajemnie zależnym łańcuchu wartości obejmującym autorów, tłumaczy, wydawców, księgarzy, biblioteki i czytelników, w którym każdy z nich odgrywa kluczową rolę. Jednocześnie sektor ten musi zmierzyć się z wyzwaniami mającymi wpływ na wolność wypowiedzi i różnorodność kulturową. Niezbędne jest zatem wzmocnienie jego zdolności do tworzenia, produkcji, promowania i dystrybucji szerokiego wachlarza dzieł literackich ponad granicami, przy jednoczesnym przyczynianiu się do wspierania i zachowania różnorodności językowej Europy, w tym w zakresie języków regionalnych i mniejszościowych. Należy docenić i chronić wkład autorów i tłumaczy w tworzenie i obieg dzieł literackich, a także rolę księgarni i bibliotek jako punktów dostępu do czytania, wiedzy, kultury oraz integracji społecznej i cyfrowej, a także jako niezbędnej infrastruktury społecznej w społecznościach miejskich i wiejskich.

Or. en

Poprawka 280
Ivaylo Valchev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(7b) Program powinien kierować szczególną uwagę na małe i średnie organizacje kulturalne oraz na podmioty z państw członkowskich o mniejszych rynkach kultury, zapewniając, by korzyści płynące z programu były dostępne i sprawiedliwie rozdzielane w całej Unii, niezależnie od wielkości i położenia geograficznego beneficjentów.

Or. en

Uzasadnienie

Poprawka wprowadza wyraźny zapis dotyczący sprawiedliwości, gwarantujący, że mniejsi i położeni na peryferiach geograficznych uczestnicy będą czerpać z programu równe korzyści. Bez takiego zapisu istnieje ryzyko, że fundusze unijne skoncentrują się w organizacjach z większych państw członkowskich, dysponujących znacznymi zasobami.

Poprawka 281
Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(7c) Program powinien również przyczyniać się do wzmacniania równości płci, integracji społecznej i sprawiedliwych warunków pracy w sektorach kultury i sektorze kreatywnym, a także w sektorze mediów informacyjnych, w celu zwalczania wszelkich form przemocy i dyskryminacji oraz zapewnienia trwałej platformy dla wszystkich głosów i historii, które kształtują nasze europejskie społeczeństwa.

Or. en

Poprawka 282
Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(7d) Wsparcie ogranicza się do dzieł stworzonych przez ludzi. W przypadku wykorzystania narzędzi sztucznej inteligencji w charakterze pomocniczym należy dbać o to, by wzmacniały one ludzką kreatywność i były zgodne z prawem UE. W przypadku wykorzystania narzędzi sztucznej inteligencji do

	tworzenia i rozpowszechniania treści pozostają one podporządkowane kontroli redakcyjnej ze strony człowieka i odpowiedzialności człowieka oraz nie mogą podważać standardów dziennikarskich, etyki ani rzetelności. Wykorzystanie tych narzędzi wymaga pełnej przejrzystości, w tym ujawniania treści wygenerowanych lub zmodyfikowanych przez sztuczną inteligencję, i nie może zastępować oryginalnej pracy dziennikarskiej jako głównego źródła informacji.

Or. en

Poprawka 283
Henrik Dahl

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii są jednak rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i różnice językowe. Stoją one również w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej, niepewne warunki pracy, cyfrowa transformacja wraz z upowszechnieniem sztucznej inteligencji oraz potrzeba przystosowania się do zmiany klimatu. Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do uwolnienia ich pełnego potencjału i umożliwić odważne planowanie przyszłości, przy jednoczesnym zapewnieniu jak najszerszego uczestnictwa, w tym ze strony podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 284
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii są jednak rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i różnice językowe. Stoją one również w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej, niepewne warunki pracy, cyfrowa transformacja wraz z upowszechnieniem sztucznej inteligencji oraz potrzeba przystosowania się do zmiany klimatu. Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do ***uwolnienia*** ich pełnego potencjału i umożliwić odważne planowanie przyszłości, przy jednoczesnym zapewnieniu jak najszerszego uczestnictwa, w tym ze strony podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów.	(8) ***Sektory kultury i sektory kreatywne stanowią strategiczny atut Unii. Dzięki bogatej różnorodności kulturowej i językowej odgrywają one kluczową rolę we wspieraniu uczestnictwa demokratycznego, spójności społecznej i tożsamości europejskiej, wnosząc jednocześnie znaczący wkład w gospodarkę Unii, jej konkurencyjność i globalne znaczenie. Europejskie branże medialne, kulturalne i kreatywne tworzą wysokiej jakości i godne zaufania treści, które informują, edukują i dostarczają rozrywki obywatelom oraz wspierają rozpowszechnianie europejskich historii, wartości i perspektyw ponad granicami.*** Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii są jednak rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i różnice językowe. Stoją one również w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej, niepewne warunki pracy, cyfrowa transformacja wraz z upowszechnieniem sztucznej inteligencji oraz potrzeba przystosowania się do zmiany klimatu. Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, ***wykorzystaniu tych możliwości,*** przyczynić się do ***odblokowania*** ich pełnego potencjału i umożliwić odważne planowanie przyszłości, ***poprzez wspieranie współpracy, innowacji i odpowiedzialnego wdrażania nowych technologii zgodnie z wartościami Unii*** przy jednoczesnym zapewnieniu jak najszerszego uczestnictwa, w tym ze strony podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i

formatów. ***Jednocześnie innowacje technologiczne oferują bezprecedensowe możliwości poszerzenia dostępu do treści europejskich, rozwoju nowych form twórczości i angażowania odbiorców, wzmocnienia odporności i konkurencyjności europejskich mediów oraz ekosystemów kulturowych, a także zmniejszenia strategicznej zależności od infrastruktur i technologii spoza Unii.***

Or. en

Poprawka 285
Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii są jednak rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i różnice językowe. Stoją one również w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej, niepewne warunki pracy, cyfrowa transformacja wraz z upowszechnieniem sztucznej inteligencji oraz potrzeba przystosowania się do zmiany klimatu. Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do uwolnienia ich pełnego potencjału i umożliwić odważne planowanie przyszłości, przy jednoczesnym zapewnieniu jak najszerszego uczestnictwa, w tym ze strony podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów.	(8) Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii są jednak rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i różnice językowe***, a jednocześnie odzwierciedlają bogatą różnorodność kulturową i językową Europy – w tym języki regionalne i języki małych państw – jako fundamentalny atut***. Stoją one również w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej, niepewne warunki pracy, cyfrowa transformacja wraz z upowszechnieniem sztucznej inteligencji oraz potrzeba przystosowania się do zmiany klimatu. ***Wyzwania te dotykają poszczególne terytoria w różnym stopniu i podkreślają znaczenie silnych ekosystemów kulturowych na szczeblu lokalnym i regionalnym.*** Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do uwolnienia ich pełnego potencjału i umożliwić odważne planowanie przyszłości, przy jednoczesnym ***promowaniu i ochronie różnorodności kulturowej i językowej, w tym języków***

regionalnych i języków małych państw, wzmacnianiu spójności społecznej i terytorialnej oraz zapewnieniu jak najszerszego uczestnictwa, w tym ze strony podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów***, wzmacniając w ten sposób oddolne i integracyjne podejście, które odzwierciedla różnorodność form wyrazu kulturowego w całej Unii.***

Or. en

Poprawka 286
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii są jednak rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i różnice językowe. Stoją one również w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej, niepewne warunki pracy, cyfrowa transformacja wraz z upowszechnieniem sztucznej inteligencji oraz potrzeba przystosowania się do zmiany klimatu. Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do uwolnienia ich pełnego potencjału i umożliwić odważne planowanie przyszłości, przy jednoczesnym zapewnieniu jak najszerszego uczestnictwa, w tym ze strony podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów.	(8) Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii są jednak rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i różnice językowe. Stoją one również w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej, niepewne warunki pracy, cyfrowa transformacja wraz z ***rosnącą rolą platform cyfrowych i*** upowszechnieniem sztucznej inteligencji oraz potrzeba przystosowania się do zmiany klimatu. Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do uwolnienia ich pełnego potencjału i umożliwić odważne planowanie przyszłości, przy jednoczesnym zapewnieniu jak najszerszego uczestnictwa, w tym ze strony podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów. ***Fragmentaryzacja europejskich sektorów kultury i sektorów kreatywnych może prowadzić do nierówności w zakresie widoczności i obiegu dzieł kultury i dzieł kreatywnych w poszczególnych***

państwach członkowskich, co ma nieproporcjonalny wpływ na dzieła pochodzące z mniejszych lub słabiej reprezentowanych krajów. Program powinien zatem wspomagać działania sprzyjające widoczności, dostępności i transgranicznemu obiegowi przejawów kultury ze wszystkich państw członkowskich, przyczyniając się w ten sposób do propagowania różnorodności kulturowej i bardziej zrównoważonej europejskiej przestrzeni kulturowej.

Or. en

Poprawka 287
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) ***Sektor*** kultury i ***sektor kreatywny*** w Unii są ***jednak*** rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i różnice językowe. ***Stoją one również*** w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej, niepewne warunki pracy, cyfrowa transformacja ***wraz z upowszechnieniem*** sztucznej inteligencji oraz potrzeba przystosowania się do zmiany klimatu. Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do uwolnienia ich pełnego potencjału i umożliwić odważne planowanie przyszłości, przy jednoczesnym zapewnieniu jak najszerszego uczestnictwa, w tym ze strony podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów.	(8) ***Sektory i branże*** kultury i ***kreatywne*** w Unii są rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i różnice językowe. ***Taka fragmentacja jest nieodłącznym elementem, wynikającym z wieloaspektowego i bogatego dziedzictwa kulturowego państw członkowskich, które obejmuje wymiar krajowy, regionalny i lokalny. Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii stoją*** w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej, niepewne warunki pracy, cyfrowa transformacja***, w tym upowszechnienie*** sztucznej inteligencji oraz potrzeba przystosowania się do zmiany klimatu. Program powinien pomóc tym sektorom ***i branżom*** w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do uwolnienia ich pełnego potencjału i umożliwić odważne planowanie przyszłości, przy jednoczesnym zapewnieniu jak najszerszego

uczestnictwa, w tym ze strony podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów. ***W tym kontekście istotne znaczenie ma wspieranie mobilności artystów i pracowników sektora kultury, na przykład poprzez inicjatywy takie jak „Culture Moves Europe", w celu propagowania współpracy transgranicznej, wymiany kulturowej i rozwoju zawodowego.***

Or. en

Poprawka 288
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii są jednak rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i różnice językowe. Stoją one również w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej, niepewne warunki pracy, cyfrowa transformacja wraz z upowszechnieniem sztucznej inteligencji oraz potrzeba przystosowania się do zmiany klimatu. Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do uwolnienia ich pełnego potencjału i umożliwić odważne planowanie przyszłości, przy jednoczesnym zapewnieniu jak najszerszego uczestnictwa, w tym ze strony podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów.	(8) Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii są jednak rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i różnice językowe. Stoją one również w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej, niepewne ***i pozbawione ciągłości*** warunki pracy***, w tym w przypadku osób wykonujących wolny zawód, osób prowadzących własną działalność gospodarczą, młodych specjalistów, mediatorów kultury i mikroorganizacji***, cyfrowa transformacja wraz z upowszechnieniem sztucznej inteligencji***, dystrybucja oparta na platformach oraz zmieniające się modele generowania przychodów i ochrony własności intelektualnej***, oraz potrzeba przystosowania się do zmiany klimatu. Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do uwolnienia ich pełnego potencjału i umożliwić odważne planowanie przyszłości, przy jednoczesnym zapewnieniu jak najszerszego uczestnictwa, w tym ze strony podmiotów

lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów***, a także wspierając sprawiedliwe zmiany zawodowe, podnoszenie kwalifikacji i przekwalifikowanie, lepszą znajomość praw umownych i praw własności intelektualnej, dostęp do ochrony socjalnej oraz etyczne i zorientowane na człowieka wykorzystanie technologii***.

Or. en

Poprawka 289
Alessandro Ciriani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii są jednak rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i różnice językowe. Stoją one również w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej, niepewne warunki pracy, cyfrowa transformacja wraz z upowszechnieniem sztucznej inteligencji oraz potrzeba przystosowania się do ***zmiany klimatu***. Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do uwolnienia przez te sektory swojego pełnego potencjału i umożliwić im odważne planowanie przyszłości, a jednocześnie zapewnić jak najszersze uczestnictwo, w tym podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów.	(8) Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii są jednak rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i różnice językowe. Stoją one również w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej, niepewne warunki pracy, cyfrowa transformacja wraz z ***rosnącą rolą platform cyfrowych i*** upowszechnieniem sztucznej inteligencji oraz potrzeba przystosowania się do ***ekstremalnych zjawisk klimatycznych***. Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania***, unikając nadmiernych obciążeń administracyjnych i finansowych, zwłaszcza dla MŚP***, przyczynić się do uwolnienia przez te sektory swojego pełnego potencjału i umożliwić im odważne planowanie przyszłości, a jednocześnie zapewnić jak najszersze uczestnictwo, w tym podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów. ***Opracowanie i realizacja programu powinny opierać się na zasadzie wolności artystycznej, aby zagwarantować, że proces twórczy będzie***

wolny od ingerencji o charakterze politycznym, ideologicznym lub administracyjnym, również w zakresie ustalania kryteriów oceny projektów.

Or. it

Poprawka 290
Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii są jednak rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i różnice językowe. Stoją one również w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej, niepewne warunki pracy, cyfrowa transformacja wraz z upowszechnieniem sztucznej inteligencji oraz potrzeba przystosowania się do zmiany klimatu. Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do uwolnienia ich pełnego potencjału i umożliwić odważne planowanie przyszłości, przy jednoczesnym zapewnieniu jak najszerszego uczestnictwa, w tym ze strony podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów.	(8) Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii są jednak rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i różnice językowe. Stoją one również w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej, niepewne warunki pracy, cyfrowa transformacja wraz z upowszechnieniem sztucznej inteligencji oraz potrzeba ***łagodzenia skutków zmian klimatu i*** przystosowania się do zmiany klimatu. Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do uwolnienia ich pełnego potencjału i umożliwić odważne planowanie przyszłości, przy jednoczesnym zapewnieniu jak najszerszego uczestnictwa, w tym ze strony podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów. ***Ta fragmentacja może prowadzić do niejednolitej widoczności i obiegu dzieł kultury i twórczości w poszczególnych państwach członkowskich, co w szczególności dotyka dzieła pochodzące z mniejszych lub słabiej reprezentowanych krajów; Program powinien zatem przyczyniać się do eliminowania tych nierówności poprzez wspieranie podmiotów i inicjatyw, które zwiększają widoczność, dostępność i obieg twórczości kulturalnej ze wszystkich***

państw członkowskich.

Or. en

Poprawka 291
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Chiara Gemma, Marco Squarta

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii są jednak rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i różnice językowe. Stoją one również w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej, niepewne warunki pracy, cyfrowa transformacja wraz z upowszechnieniem sztucznej inteligencji oraz potrzeba przystosowania się do ***zmiany klimatu***. Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do uwolnienia ich pełnego potencjału i umożliwić odważne planowanie przyszłości, przy jednoczesnym zapewnieniu jak najszerszego uczestnictwa, w tym ze strony podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów.	(8) Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii są jednak rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i różnice językowe. Stoją one również w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej, niepewne warunki pracy, cyfrowa transformacja wraz z upowszechnieniem sztucznej inteligencji oraz potrzeba przystosowania się do ***ekstremalnych zmian i konkurencji ze strony podmiotów spoza Europy***. Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania***, unikając nadmiernych obciążeń administracyjnych i finansowych, zwłaszcza dla MŚP,*** przyczynić się do uwolnienia przez te sektory swojego pełnego potencjału i umożliwić im odważne planowanie przyszłości, a jednocześnie zapewnić jak najszersze uczestnictwo, w tym podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów. ***Wolność artystyczna, w tym wolność od ingerencji politycznej, ideologicznej lub administracyjnej w proces twórczy, powinna być zasadą przewodnią przy opracowywaniu i wdrażaniu programu, w tym przy ustalaniu kryteriów oceny projektów.***

Or. en

Uzasadnienie

We wniosku Komisji prawidłowo wskazano ataki na wolność artystyczną jako wyzwanie, jednak nie przewidziano żadnych operacyjnych zabezpieczeń przed ideologiczną zawłaszczeniem samego Programu. W niniejszej poprawce wyraźnie zaznaczono, że wolność artystyczna obejmuje wolność od warunków o podłożu ideologicznym narzucanych przez Program w procesie wyboru projektów. Chroni to artystów i podmioty działające w sektorze kultury przed koniecznością dostosowywania się do kontrowersyjnych programów społecznych lub politycznych jako warunku otrzymania wsparcia UE.

Poprawka 292
Nicola Zingaretti

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii są jednak rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i różnice językowe. Stoją one również w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej, niepewne warunki pracy, cyfrowa transformacja wraz z upowszechnieniem sztucznej inteligencji oraz potrzeba przystosowania się do zmiany klimatu. Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do uwolnienia przez te sektory swojego pełnego potencjału i umożliwić im odważne planowanie przyszłości, a jednocześnie zapewnić jak najszersze uczestnictwo, w tym podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów.	(8) Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii są jednak rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i różnice językowe. Stoją one również w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej, niepewne warunki pracy, cyfrowa transformacja wraz z upowszechnieniem sztucznej inteligencji oraz potrzeba przystosowania się do zmiany klimatu. Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do uwolnienia przez te sektory swojego pełnego potencjału i umożliwić im odważne planowanie przyszłości, a jednocześnie zapewnić jak najszersze uczestnictwo, w tym podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów. ***Program powinien w szczególności wspierać odnowę koleń i nowe inicjatywy twórcze oraz promować budowanie publiczności, zwłaszcza wśród młodzieży i osób uczących się, jako warunki żywotności i długoterminowej rentowności tych sektorów.***

Or. it

Uzasadnienie

Odnowa pokoleń, wsparcie dla nowych inicjatyw twórczych oraz budowanie publiczności są czynnikami strukturalnymi zapewniającymi długoterminową stabilność sektora kultury i sektora kreatywnego. Włączenie tego elementu uwypukla jego znaczenie w ramach programu.

Poprawka 293
Loránt Vincze

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii są jednak rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i różnice językowe. Stoją one również w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej, niepewne warunki pracy, cyfrowa transformacja wraz z upowszechnieniem sztucznej inteligencji oraz potrzeba przystosowania się do zmiany klimatu. Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do uwolnienia ich pełnego potencjału i umożliwić odważne planowanie przyszłości, przy jednoczesnym zapewnieniu jak najszerszego uczestnictwa, w tym ze strony podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów.	(8) Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii są jednak rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe***,*** ***regionalne*** i różnice językowe. Stoją one również w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej, niepewne warunki pracy, cyfrowa transformacja wraz z upowszechnieniem sztucznej inteligencji oraz potrzeba przystosowania się do zmiany klimatu. ***Sektory działające w językach mniejszościowych i regionalnych w coraz większym stopniu odczuwają skutki wyzwań ery cyfrowej, w szczególności transformacji cyfrowej, rozwoju sztucznej inteligencji oraz kwestii dostępności.*** Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do uwolnienia ich pełnego potencjału i umożliwić odważne planowanie przyszłości, przy jednoczesnym zapewnieniu jak najszerszego uczestnictwa, w tym ze strony podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów.

Or. en

Poprawka 294
Łukasz Kohut, Loránt Vincze

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii są jednak rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i różnice językowe. Stoją one również w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej, niepewne warunki pracy, cyfrowa transformacja wraz z upowszechnieniem sztucznej inteligencji oraz potrzeba przystosowania się do zmiany klimatu. Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do uwolnienia ich pełnego potencjału i umożliwić odważne planowanie przyszłości, przy jednoczesnym zapewnieniu jak najszerszego uczestnictwa, w tym ze strony podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów.	(8) Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii są jednak rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe***, regionalne*** i różnice językowe. Stoją one również w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej, niepewne warunki pracy, cyfrowa transformacja wraz z upowszechnieniem sztucznej inteligencji oraz potrzeba przystosowania się do zmiany klimatu. ***Sektory działające w językach mniejszościowych i regionalnych w coraz większym stopniu odczuwają skutki wyzwań ery cyfrowej, w szczególności transformacji cyfrowej, rozwoju sztucznej inteligencji oraz kwestii dostępności.*** Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do uwolnienia ich pełnego potencjału i umożliwić odważne planowanie przyszłości, przy jednoczesnym zapewnieniu jak najszerszego uczestnictwa, w tym ze strony podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów.

Or. en

Poprawka 295
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii ***są jednak rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i***	(8) Sektor kultury i sektor kreatywny ***wywodzą się z różnorodności narodowej i językowej*** w Unii. Stoją one w obliczu

różnice językowe. Stoją one ***również*** w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej, niepewne warunki pracy, cyfrowa transformacja wraz z upowszechnieniem sztucznej inteligencji ***oraz potrzeba przystosowania się do zmiany klimatu***. Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do uwolnienia przez te sektory swojego pełnego potencjału i umożliwić im odważne planowanie przyszłości, a jednocześnie zapewnić jak najszersze uczestnictwo, w tym podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów.

wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej, ***konformizm instytucji kulturalnych oraz*** niepewne warunki pracy***. Niektóre transformacje, takie jak*** cyfrowa transformacja, wraz z upowszechnieniem sztucznej inteligencji***, stanowią zarówno wyzwania, jak i atuty, o ile Unia będzie promować innowacje technologiczne***. Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do uwolnienia przez te sektory swojego pełnego potencjału i umożliwić im odważne planowanie przyszłości, a jednocześnie zapewnić jak najszersze uczestnictwo, w tym podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów.

Or. fr

Poprawka 296
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii są jednak rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i różnice językowe. Stoją one również w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej***, niepewne warunki pracy,*** cyfrowa transformacja wraz z upowszechnieniem sztucznej inteligencji ***oraz potrzeba przystosowania się do zmiany klimatu***. Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do uwolnienia ich pełnego potencjału i umożliwić odważne planowanie przyszłości, przy jednoczesnym zapewnieniu jak najszerszego uczestnictwa, w tym ze strony podmiotów lokalnych i regionalnych, za	(8) Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii są jednak rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i ***kulturowe oraz*** różnice językowe. Stoją one również w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej ***i*** cyfrowa transformacja wraz z upowszechnieniem sztucznej inteligencji. Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do uwolnienia ich pełnego potencjału i umożliwić odważne planowanie przyszłości, przy jednoczesnym zapewnieniu jak najszerszego uczestnictwa, w tym ze strony podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i

pośrednictwem różnych kanałów i formatów.	formatów.

Or. fi

Poprawka 297
Erik Kaliňák

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii są jednak rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i różnice językowe. Stoją one również w obliczu wielu wyzwań, takich jak ***ataki na swobodę ekspresji artystycznej,*** niepewne warunki pracy, cyfrowa transformacja wraz z upowszechnieniem sztucznej inteligencji oraz potrzeba przystosowania się do zmiany klimatu. Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do uwolnienia ich pełnego potencjału i umożliwić odważne planowanie przyszłości, przy jednoczesnym zapewnieniu jak najszerszego uczestnictwa, w tym ze strony podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów.	(8) Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii są jednak rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i różnice językowe. Stoją one również w obliczu wielu wyzwań, takich jak niepewne warunki pracy, cyfrowa transformacja wraz z upowszechnieniem sztucznej inteligencji oraz potrzeba przystosowania się do zmiany klimatu. Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do uwolnienia ich pełnego potencjału i umożliwić odważne planowanie przyszłości, przy jednoczesnym zapewnieniu jak najszerszego uczestnictwa, w tym ze strony podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów.

Or. sk

Uzasadnienie

Termin „ataki na swobodę ekspresji artystycznej” nie został w wniosku dokładniej zdefiniowany i pozwala na różne interpretacje w poszczególnych państwach członkowskich. Motyw pozostaje merytorycznie kompletny nawet bez tego sformułowania, ponieważ nadal wskazuje konkretne i obiektywne wyzwania, przed którymi stoją sektor kultury i sektor kreatywny.

Poprawka 298
François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii są ***jednak*** rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i różnice językowe. Stoją one ***również*** w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej, niepewne warunki pracy, cyfrowa transformacja wraz z upowszechnieniem sztucznej inteligencji oraz potrzeba przystosowania się do zmiany klimatu. Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do uwolnienia ich pełnego potencjału i umożliwić odważne planowanie przyszłości, przy jednoczesnym zapewnieniu jak najszerszego uczestnictwa, w tym ze strony podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów.	(8) Sektor kultury i sektor kreatywny w Unii są rozdrobione wzdłuż linii wyznaczonych przez granice narodowe i różnice językowe. Stoją one w obliczu wielu wyzwań, takich jak ataki na swobodę ekspresji artystycznej, niepewne warunki pracy, cyfrowa transformacja wraz z upowszechnieniem sztucznej inteligencji oraz potrzeba przystosowania się do zmiany klimatu. Program powinien pomóc tym sektorom w reagowaniu na takie wyzwania, przyczynić się do uwolnienia ich pełnego potencjału i umożliwić odważne planowanie przyszłości, przy jednoczesnym zapewnieniu jak najszerszego uczestnictwa, w tym ze strony podmiotów lokalnych i regionalnych, za pośrednictwem różnych kanałów i formatów.

Or. en

Poprawka 299
Nicola Zingaretti

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8a) Europejski sektor muzyczny boryka się z trudnościami strukturalnymi. Obejmują one ograniczony obieg europejskich utworów, rosnącą koncentrację rynku, zmieniające się nawyki konsumpcyjne, zakłócające skutki generatywnej sztucznej inteligencji oraz brak przejrzystości na platformach transmisji strumieniowej – w tym w odniesieniu do dostrzegalności i widoczności europejskich treści

muzycznych – a także utrzymującą się niemożność zapewnienia sprawiedliwego i proporcjonalnego wynagrodzenia artystom i twórcom, w szczególności artystom i twórcom niezależnym, których utwory zasilają te platformy. W oparciu o inicjatywę „Muzyka dla Europy" działania na szczeblu unijnym powinny służyć wzmocnieniu zdolności europejskiego sektora muzycznego do tworzenia, produkcji, promowania i dystrybucji szerokiego repertuaru ponad granicami, zarówno podczas występów na żywo, jak i w przestrzeni cyfrowej, przy jednoczesnym zapewnieniu sprawiedliwego dostępu do odbiorców w Unii i poza nią. Powinny one również wzmocnić długoterminową rentowność niezależnych podmiotów w całym łańcuchu wartości, zachęcać do współpracy między państwami członkowskimi o zróżnicowanych możliwościach rynkowych, poprawić przejrzystość, zapewnić sprawiedliwe wynagrodzenie artystów i wykonawców w środowisku streamingu, poprawić warunki pracy oraz dostosowywać się do ram regulacyjnych Unii w takich obszarach, jak konkurencja, usługi cyfrowe, ochrona praw autorskich oraz różnorodność kulturowa i językowa. Powinny one także promować młode talenty poprzez dedykowane inicjatywy, takie jak Młodzieżowa Orkiestra Unii Europejskiej.

Or. it

Uzasadnienie

La musica è tra le espressioni culturali più diffuse, eppure il suo ecosistema produttivo è oggi tra i più fragili. Il passaggio allo streaming ha trasformato radicalmente le modalità di consumo, dando grandi opportunità di visibilità, ma senza che la catena del valore si riequilibrasse: la remunerazione degli artisti , in particolare di quelli indipendenti, che costituiscono il vero tessuto creativo del continente ,resta sproporzionatamente bassa rispetto ai ricavi generati dalle piattaforme. A questa asimmetria si sommano l'opacità degli algoritmi di raccomandazione, che incide direttamente sulla individuabilità del repertorio europeo, la crescente concentrazione del mercato e, ora, gli effetti dirompenti dell'intelligenza artificiale generativa sulla creazione e sul lavoro artistico.

Poprawka 300
Łukasz Kohut

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8a) Europejski sektor muzyczny boryka się z trudnościami strukturalnymi. Obejmują one ograniczony obieg europejskich utworów, rosnącą koncentrację rynku, zmieniające się nawyki konsumpcyjne, zakłócające skutki generatywnej sztucznej inteligencji oraz brak przejrzystości na platformach transmisji strumieniowej, w tym w odniesieniu do wykrywalności i widoczności europejskich treści muzycznych, a także nierówne możliwości wymiany i współpracy transgranicznej. W oparciu o inicjatywę „Muzyka dla Europy" działania na szczeblu unijnym powinny służyć wzmocnieniu zdolności europejskiego sektora muzycznego do tworzenia, produkcji, promowania i dystrybucji szerokiego repertuaru i działań ponad granicami, zarówno podczas występów na żywo, jak i w przestrzeni cyfrowej, przy jednoczesnym zapewnieniu sprawiedliwego dostępu do odbiorców w Unii i poza nią. Powinny one również wzmocnić długoterminową rentowność niezależnych podmiotów w całym łańcuchu wartości branży muzycznej, zachęcać do współpracy między państwami członkowskimi o zróżnicowanych możliwościach rynkowych, poprawiać przejrzystość i warunki pracy oraz dostosowywać się do ram regulacyjnych Unii w takich obszarach, jak konkurencja, usługi cyfrowe, ochrona praw autorskich oraz różnorodność kulturowa i językowa. Powinny one wspierać transgraniczne możliwości w zakresie edukacji, uczestnictwa i dostępu do muzyki.

Powinny one również promować młode talenty poprzez ukierunkowane inicjatywy takie jak Młodzieżowa Orkiestra Unii Europejskiej.

Or. en

Poprawka 301
Peter Agius, Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8a) Aby zwiększyć transnarodowy wpływ UE, Program powinien szczególnie uwzględniać regiony wyspiarskie, najbardziej oddalone i peryferyjne, gdzie wyspiarski charakter, ograniczona wielkość rynku, wyższe koszty transportu i mobilności oraz ograniczony dostęp do sieci kulturalnych, medialnych i obywatelskich mogą uniemożliwiać obywatelom, młodzieży, artystom, organizacjom społeczeństwa obywatelskiego oraz przedsiębiorstwom z branży audiowizualnej i medialnej – w szczególności MŚP – pełne korzystanie z możliwości oferowanych przez Unię. Program powinien zatem wspierać ukierunkowane działania mające na celu poprawę dostępu do finansowania, mobilności, budowania potencjału, uczestnictwa w życiu kulturalnym, pluralizmu mediów oraz zaangażowania demokratycznego w tych regionach.

Or. en

Poprawka 302
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8a) Komponent dotyczący kultury powinien wspierać działania we wszystkich sektorach kultury i sektorach kreatywnych objętych jego zakresem. Dopełnieniem tego międzysektorowego podejścia powinno być ukierunkowane wsparcie dla sektorów, których wspólne potrzeby i specyficzne wyzwania na poziomie Unii uzasadniają podjęcie specjalnych działań, takich jak sektor muzyczny w całym łańcuchu wartości, sektor wydawnictw książkowych czy sektor biblioteczny. Takie ukierunkowane wsparcie może przybierać różne formy, w tym nagrody kulturalne, inicjatywy tematyczne i wydarzenia na żywo, działania w zakresie budowania potencjału, programy wzajemnego uczenia się oraz inne środki mające na celu wzmocnienie odporności, konkurencyjności i wymiaru transnarodowego tych sektorów.

Or. en

Poprawka 303
Lynn Boylan, Mario Furore, Pernando Barrena Arza, João Oliveira

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8a) Ośrodki kultury i sztuki w państwach członkowskich są zagrożone w wyniku kryzysu związanego z kosztami utrzymania, a społeczności tracą dostęp do niezbędnych ośrodków kultury i sztuki z powodu niepewnej sytuacji i rosnących kosztów funkcjonowania. Program powinien bezpośrednio wspierać państwa członkowskie w zapewnieniu, by ośrodki kultury i sztuki pozostały otwarte i nadal

świadczyły niezbędne usługi na rzecz społeczności.

Or. en

Poprawka 304
Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8a) Komponent „Kreatywna Europa – kultura" powinien składać się z akcji obejmujących wszystkie sektory mu podlegające. Jako uzupełnienie tego podejścia horyzontalnego należy wspierać podejścia sektorowe w odniesieniu do tych sektorów, których wspólne potrzeby i specyficzne wyzwania w obrębie Unii wymagają bardziej ukierunkowanego działania. Te bardziej ukierunkowane działania mogą przybierać różne formy.

Or. en

Poprawka 305
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8a) Program powinien wspierać artystów i podmioty działające w społecznościach wiejskich poprzez uznanie szczególnego wkładu tych obszarów i zadbanie o to, by społeczności te zachowały swobodę w kształtowaniu programów.

Or. fr

Poprawka 306
Nicola Zingaretti

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8b) W wielu częściach Unii, a w szczególności na obszarach śródlądowych, wiejskich, odległych i wyludnionych, a także na zaniedbanych obszarach miejskich, stopniowe zanikanie fizycznych miejsc życia kulturalnego doprowadziło do kulturowego pustynnienia, osłabiając dostęp do kultury, spójność społeczną i poczucie przynależności. Jednocześnie terytoria te dysponują często znacznym dziedzictwem w postaci budynków i przestrzeni niewykorzystanych w pełni, często publicznych, wycofanych z użytku lub opuszczonych, których przystosowanie i ponowne wykorzystanie stanowi zrównoważoną i korzystną szansę na przywrócenie działalności kulturalnej społecznościom. Działania na szczeblu Unii powinny zatem wspierać rewitalizację, przystosowanie i ponowne wykorzystanie oraz rewitalizację tych przestrzeni na cele kulturalne i twórcze, a w przypadku braku odpowiedniej przestrzeni – tworzenie nowych przestrzeni kulturalnych dla społeczności. W tym kontekście należy zwrócić szczególną uwagę na zapewnienie, by przestrzenie te pozostały dostępne, sprzyjające włączeniu społecznemu i zrównoważone w perspektywie długoterminowej. W wielu państwach członkowskich hybrydowe przestrzenie społecznościowe, łączące działalność kulturalną, twórczą, społeczną i zawodową, okazały się skuteczną odpowiedzią na kulturowe pustynnienie. Na przykład francuska sieć „tiers-lieux” (miejsc trzecich), która rozrosła się do ponad 3 500 obiektów (z których

większość znajduje się poza obszarami metropolitalnymi, a wiele powstało w wyniku rewitalizacji opuszczonych lokali przy wsparciu publicznym), ilustruje potencjał takich modeli w ożywianiu lokalnych gospodarek i ponownym łączeniu społeczności.

Or. it

Poprawka 307
Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8b) Program powinien również zapewnić większy udział osób z niepełnosprawnościami w sektorach kultury i sektorze kreatywnym oraz uwzględniać bariery, z jakimi borykają się one w dostępie do tych sektorów. Osoby z niepełnosprawnościami w całej Unii nadal napotykają na poważne bariery w dostępie do życia kulturalnego, czy to jako członkowie publiczności, twórcy, czy też pracownicy. Osoby z niepełnosprawnościami napotykają szereg wyzwań strukturalnych, ponieważ wiele środowisk, systemów i infrastruktur pozostaje niedostosowanych do potrzeb osób z niepełnosprawnościami, czy to jako członków publiczności, twórców, czy też pracowników. W tym kontekście Unia powinna odgrywać aktywną rolę w ułatwianiu wymiany wiedzy i najlepszych praktyk, a także w promowaniu i wspieraniu rozwoju praktyk zapewniających dostępność w sektorze kultury i sektorze kreatywnym oraz w promocji dzieł kulturalnych i artystycznych osób niepełnosprawnych. Należy również pamiętać, że Unia uznaje i szanuje prawo osób z niepełnosprawnościami do korzystania ze

środków służących zapewnieniu ich udziału w życiu kulturalnym, a także do prowadzenia własnej działalności kulturalnej, w tym promowania i uznawania kultury osób niesłyszących, a co za tym idzie – w życiu społeczności, zgodnie z art. 26 Karty oraz art. 30 Konwencji ONZ o prawach osób niepełnosprawnych przyjętej 13 grudnia 2006 r.1, której Unia jest stroną.

Or. en

Poprawka 308
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8b) Sektor książek jest w Europie szczególnie zagrożony, zwłaszcza z powodu rozwoju platform cyfrowych. Program powinien ułatwiać wszelkie działania służące rozbudzaniu zamiłowania do czytania wśród młodzieży oraz ograniczeniu czasu spędzanego przed ekranami. Program powinien również finansować małe targi książki, a także małych wydawców i autorów, którzy je organizują, zbyt często na własny koszt. Należy również finansować działania na rzecz księgarni wiejskich, w przypadku których liczba zamknięć przewyższa liczbę otwarć z wielu powodów, takich jak spadek liczby klientów oraz problemy z dostępnością, płynnością finansową, kosztami stałymi, zapasami, dostawami itp. Aby przetrwać, księgarnie te dywersyfikują swoją działalność, oferując inne usługi, które zastępują zanikające inne rodzaje handlu (artykuły papiernicze, kserokopie, kawiarnie, kartki okolicznościowe), co sprawia, że ich utrzymanie jest jeszcze ważniejsze dla

naszych obszarów wiejskich lub odizolowanych.

Or. fr

Poprawka 309
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8c) Dziedzictwo techniczne i przemysłowe stanowi integralną część europejskiego dziedzictwa kulturowego, podobnie jak pojazdy zabytkowe, które świadczą o wiedzy i umiejętności wielu pokoleń, przyczyniają się do przekazywania umiejętności rzemieślniczych i mechanicznych oraz zwiększają atrakcyjność turystyczną wielu regionów. Dziedzictwo to należy uznać za żywe dziedzictwo kulturowe Europy, a program powinien wspierać przekazywanie wiedzy fachowej związanej z renowacją, konserwacją i ochroną pojazdów zabytkowych, zwłaszcza wśród młodych Europejczyków.

Or. fr

Poprawka 310
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8d) Europejski sektor muzyczny może zostać osłabiony wyrokiem z dnia 8 września 2020 r., w którym Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej orzekł,

że państwo członkowskie nie może w swoim ustawodawstwie wykluczać wykonawców i producentów fonogramów będących obywatelami państw trzecich z prawa do sprawiedliwego wynagrodzenia przewidzianego w przypadku publicznego odtwarzania ich utworów drogą radiową lub za pomocą jakichkolwiek innych środków. Opierając się głównie na art. 8 ust. 2 dyrektywy 2006/115/WE w sprawie prawa najmu i użyczenia oraz niektórych praw pokrewnych prawu autorskiemu w zakresie własności intelektualnej[3], w orzeczeniu tym nie uzależniono tego wynagrodzenia od wzajemności ze strony państw trzecich. W związku z tym znaczne kwoty mogłyby zostać przyznane wykonawcom oraz producentom fonogramów z państw trzecich, w szczególności ze Stanów Zjednoczonych, mimo że państwa te nie będą w zamian wypłacać uprawnionym wynagrodzenia z tytułu publicznego odtwarzania. Konieczna wydaje się reforma dyrektywy 2006/115/WE w celu uzależnienia wypłat wynagrodzenia z tytułu publicznego odtwarzania na rzecz obywateli państw trzecich od obowiązku wzajemności.

Or. fr

Poprawka 311
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8 e (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8e) W sektorze audiowizualnym program powinien wspierać ochronę praw autorskich do napisów w europejskich serialach i filmach. Utwory te są obecnie wykorzystywane do szkolenia modeli językowych sztucznej inteligencji (AI). Napisy należą do najlepiej opracowanych

dialogów i „wiernie oddają płynność, ton oraz rytm ludzkich rozmów”, co pozwala agentom konwersacyjnym generować bardziej naturalne wypowiedzi. Wzbogacają one również repertuar językowy sztucznej inteligencji, wykraczają poza język akademicki i uwzględniają język bardziej potoczny, a nawet slangowy. Napisy powinny zatem podlegać ochronie, a dostawcy systemów sztucznej inteligencji, którzy wykorzystali je do trenowania swoich modeli, powinni zapewnić z tego tytułu odpowiednie wynagrodzenie. Program powinien również wspierać rozwój europejskiej sztucznej inteligencji, szkolonej na podstawie napisów do europejskich utworów, z poszanowaniem praw autorskich, co stanowiłoby nowe źródło dochodów dla naszego sektora audiowizualnego.

Or. fr

Poprawka 312
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8 f (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8f) Sektor rzemiosła artystycznego i restaurowania dziedzictwa kulturowego powinien być finansowany w ramach programu. Pilną sprawą jest wspieranie w szczególności kształcenia i przekazywania umiejętności w tych zawodach. Stolarze, kamieniarze, ceramicy, kaletnicy, tkacze, a także konserwatorzy obrazów i witraży to niemal wyłącznie mikroprzedsiębiorstwa zatrudniające mniej niż 10 osób, których kadra kierownicza często składa się z osób w podeszłym wieku. Branża restaurowania dziedzictwa kulturowego ma charakter

lokalny i nie da się jej przenieść w inne miejsce. Z powodu braku czasu, środków finansowych, a także obciążeń administracyjnych przedsiębiorcy ci przyjmują niewielką liczbę praktykantów, co stwarza ryzyko utraty cennej, niekiedy wielowiekowej wiedzy fachowej. Należy zatem opracować i wdrożyć nowe metody finansowania tego kształcenia, zmniejszyć obciążenia administracyjne dla mistrzów szkolących, zapewnić im więcej wolnego czasu oraz umożliwić dostęp do bardziej odpowiednich i tańszych pomieszczeń.

Or. fr

Poprawka 313
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną, bezcenną spuścizną, która mierzy się z zagrożeniami w postaci ograniczeń budżetowych, klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka, zmiany klimatu i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy chronić i zachować, zwiększając jej dostępność i sprzyjając kształtowaniu europejskiej tożsamości zbiorowej. Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.	(9) ***Ideały, zasady i wartości zawarte w europejskim dziedzictwie kulturowym, a także wspólna historia Europy, którą ono odzwierciedla i przekazuje, stanowią wspólne źródło pamięci, wzajemnego zrozumienia, tożsamości, dialogu, spójności i kreatywności, sprzyjając wspólnemu poczuciu przynależności oraz wzmacniając jedność w różnorodności w całej Europie.*** Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną, bezcenną spuścizną, która mierzy się z zagrożeniami w postaci ograniczeń budżetowych, klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka, zmiany klimatu i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy chronić i zachować, ***zgodnie z zobowiązaniami zawartymi we wspólnej deklaracji „Europa dla kultury – kultura dla Europy”***, zwiększając jej dostępność i sprzyjając kształtowaniu europejskiej

tożsamości zbiorowej. ***Zapewnienie otwartego i sprzyjającego włączeniu społecznemu dostępu do dziedzictwa kulturowego ma kluczowe znaczenie dla prawidłowego funkcjonowania społeczeństwa, a odpowiednie możliwości kształcenia i szkolenia dla specjalistów zajmujących się dziedzictwem kulturowym są w tym kontekście niezbędne.*** Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.

Or. en

Poprawka 314
Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną, bezcenną spuścizną, która mierzy się z zagrożeniami w postaci ograniczeń budżetowych, klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka, zmiany klimatu i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy chronić i zachować, zwiększając jej dostępność i sprzyjając kształtowaniu ***europejskiej tożsamości zbiorowej***. Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.	(9) ***Ideały, zasady i wartości zawarte w europejskim dziedzictwie kulturowym stanowią wspólne źródło pamięci, zrozumienia, poczucia przynależności, dialogu, spójności i kreatywności dla Europy.*** Europejskie dziedzictwo kulturowe***, materialne i niematerialne,*** jest wspólną, bezcenną spuścizną, która mierzy się z zagrożeniami w postaci ograniczeń budżetowych, klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka, zmiany klimatu i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy chronić i zachować, zwiększając jej dostępność i sprzyjając kształtowaniu ***europejskiego poczucia przynależności***. Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych ***dziedzictwa kulturowego*** przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.

Or. en

Poprawka 315
Esteban González Pons, Francisco José Millán Mon, Hélder Sousa Silva

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną, bezcenną spuścizną***, która mierzy*** się z zagrożeniami w postaci ograniczeń budżetowych, klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka, zmiany klimatu i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy chronić i zachować***, zwiększając jej dostępność i sprzyjając*** kształtowaniu europejskiej tożsamości zbiorowej. Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.	(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną, bezcenną spuścizną***. Stanowi ono również ważny czynnik napędzający gospodarkę, źródło turystyki i tworzenia miejsc pracy, a także odgrywa kluczową rolę w ożywianiu regionów wiejskich oraz wspieraniu spójności społecznej i terytorialnej. Mierzy*** się ***ona jednak*** z zagrożeniami w postaci ograniczeń budżetowych, klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka, zmiany klimatu i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy chronić i zachować***, co sprzyja*** kształtowaniu europejskiej tożsamości zbiorowej. ***Konieczne jest również ułatwienie dostępu do europejskiego dziedzictwa kulturowego.*** Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.

Or. en

Poprawka 316
Zsuzsanna Borvendég

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną, bezcenną spuścizną, która	(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną, bezcenną spuścizną, która

mierzy się z zagrożeniami w postaci ograniczeń budżetowych, klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka, zmiany klimatu i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy chronić i zachować, zwiększając jej dostępność i sprzyjając ***kształtowaniu europejskiej tożsamości zbiorowej***. Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.	mierzy się z zagrożeniami w postaci ograniczeń budżetowych, klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka, zmiany klimatu i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy chronić i zachować, zwiększając jej dostępność i sprzyjając ***poszanowaniu europejskich tożsamości narodowych, regionalnych, lokalnych, językowych, religijnych i kulturowych, w tym chrześcijańskiego dziedzictwa kulturowego, architektury sakralnej, zabytków historycznych oraz tradycji społeczności lokalnych***. Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.

Or. en

Poprawka 317
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną***, bezcenną*** spuścizną***, która mierzy się z zagrożeniami w postaci ograniczeń budżetowych, klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka, zmiany klimatu i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy chronić i zachować, zwiększając jej dostępność i sprzyjając kształtowaniu*** europejskiej ***tożsamości zbiorowej***. ***Ponadto dzięki ochronie*** zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły ***uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.***	(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną***, nieocenioną*** spuścizną***, która odzwierciedla bogactwo i różnorodność społeczeństw europejskich oraz przyczynia się do budowania wspólnego poczucia przynależności i tożsamości*** europejskiej***. Stanowi ono źródło wiedzy, kreatywności i inspiracji, sprzyjając dialogowi międzykulturowemu i wzmacniając więzi międzypokoleniowe. Zwiększenie dostępu do dziedzictwa kulturowego, w tym poprzez ochronę*** zasobów cyfrowych ***i wykorzystanie innowacyjnych technologii, może poszerzyć zaangażowanie społeczeństwa, wspierać edukację i badania naukowe oraz zapewnić, że***

przyszłe pokolenia będą mogły ***odkrywać to dziedzictwo, doceniać je i czerpać z niego.***

Or. en

Poprawka 318
François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną, bezcenną spuścizną, która mierzy się z zagrożeniami w postaci ograniczeń budżetowych, klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka, zmiany klimatu i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy chronić i zachować, zwiększając jej dostępność i ***sprzyjając kształtowaniu europejskiej tożsamości zbiorowej***. Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.	(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną, bezcenną spuścizną, która mierzy się z zagrożeniami w postaci ograniczeń budżetowych, klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka, zmiany klimatu i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy chronić i zachować, zwiększając jej dostępność i ***zwiększając świadomość obywateli, zwłaszcza młodzieży, na temat kultury europejskiej, dziedzictwa kulturowego i historii, w tym w odniesieniu do reżimów totalitarnych i autorytarnych***. Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.

Or. en

Poprawka 319
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną, bezcenną spuścizną, która	(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną, bezcenną spuścizną, która

mierzy się z zagrożeniami ***w postaci ograniczeń budżetowych, klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka, zmiany klimatu i konfliktów regionalnych***. ***Spuściznę taką*** należy chronić i zachować***, zwiększając jej dostępność i sprzyjając kształtowaniu europejskiej tożsamości zbiorowej***. Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.	mierzy się z ***różnego rodzaju*** zagrożeniami. Należy chronić i zachować ***taką spuściznę oraz wspierać ochronę tożsamości narodów Europy***. Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.

Or. fi

Poprawka 320
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną, bezcenną spuścizną, która mierzy się z zagrożeniami w postaci ograniczeń budżetowych, klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka, zmiany klimatu i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy chronić i zachować, zwiększając jej dostępność i sprzyjając kształtowaniu europejskiej tożsamości zbiorowej. Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.	(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe***, zarówno materialne, jak i niematerialne,*** jest wspólną, bezcenną spuścizną, która mierzy się z ograniczeniami budżetowymi, klęskami żywiołowymi i katastrofami powodowanymi przez człowieka, zmianą klimatu i konfliktami regionalnymi***, a także z coraz rzadszym przekazywaniem tradycji między pokoleniami.*** Spuściznę taką należy chronić i zachować, zwiększając jej dostępność i sprzyjając kształtowaniu europejskiej tożsamości zbiorowej. Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.

Or. en

Poprawka 321
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną, bezcenną spuścizną, która mierzy się z zagrożeniami w postaci ***ograniczeń budżetowych,*** klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka, ***zmiany klimatu*** i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy chronić i zachować, zwiększając jej dostępność i sprzyjając kształtowaniu europejskiej tożsamości ***zbiorowej***. Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.	(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną, bezcenną spuścizną***, zbyt często pomijaną w planach budżetowych***, która mierzy się z zagrożeniami w postaci klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka, ***zagrożeń klimatycznych*** i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy ***trwale*** chronić i zachować, zwiększając jej dostępność ***w sposób przemyślany*** i ***z poszanowaniem tych miejsc oraz*** sprzyjając kształtowaniu ***odrębnej*** europejskiej tożsamości. Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.

Or. fr

Poprawka 322
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną, bezcenną spuścizną, która mierzy się z zagrożeniami w postaci ograniczeń budżetowych, klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka***, zmiany klimatu*** i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy chronić i zachować***, zwiększając jej dostępność i sprzyjając kształtowaniu europejskiej tożsamości zbiorowej***.	(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną, bezcenną spuścizną, która mierzy się z zagrożeniami w postaci ograniczeń budżetowych, klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy chronić i zachować. Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego

Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.	dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.

Or. en

Uzasadnienie

Usunięto sformułowanie „sprzyjanie kształtowaniu europejskiej tożsamości zbiorowej”, które wykracza poza kompetencje programu wynikające z art. 167 TFUE.

Poprawka 323
Rasa Juknevičienė, Sandra Kalniete, François-Xavier Bellamy

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) ***Europejskie*** dziedzictwo kulturowe ***jest*** wspólną, bezcenną spuścizną, która mierzy się z zagrożeniami w postaci ograniczeń budżetowych, klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka, zmiany klimatu i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy chronić i zachować, zwiększając jej dostępność i sprzyjając kształtowaniu europejskiej tożsamości zbiorowej. Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z ***niego*** inspirację.	(9) ***Europejska pamięć historyczna i*** dziedzictwo kulturowe ***są*** wspólną, bezcenną spuścizną, która mierzy się z zagrożeniami w postaci ograniczeń budżetowych, klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka, zmiany klimatu i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy chronić i zachować, zwiększając jej dostępność i sprzyjając kształtowaniu europejskiej tożsamości zbiorowej. Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa kulturowego ***i swojej historii***, doceniać je i czerpać z ***nich*** inspirację.

Or. en

Poprawka 324
Erik Kaliňák

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną, bezcenną spuścizną, która mierzy się z zagrożeniami w postaci ograniczeń budżetowych, klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka, zmiany klimatu i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy chronić i zachować, zwiększając jej dostępność i ***sprzyjając kształtowaniu europejskiej tożsamości zbiorowej***. Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.	(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną, bezcenną spuścizną, która mierzy się z zagrożeniami w postaci ograniczeń budżetowych, klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka, zmiany klimatu i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy chronić i zachować, zwiększając jej dostępność i ***promując wiedzę na temat wspólnego europejskiego dziedzictwa kulturowego***. Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.

Or. sk

Uzasadnienie

Ochrona i dostępność dziedzictwa kulturowego stanowią jeden z głównych celów polityki kulturalnej Unii. Sformułowanie skupiające się na uznaniu wspólnego dziedzictwa kulturowego jest bardziej precyzyjne i lepiej odpowiada celowi programu, przy jednoczesnym poszanowaniu różnorodności kulturowej i tradycji narodowych państw członkowskich.

Poprawka 325
Pernando Barrena Arza

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną, bezcenną spuścizną, która mierzy się z zagrożeniami w postaci ograniczeń budżetowych, klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka, zmiany klimatu i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy chronić i zachować***, zwiększając jej dostępność i sprzyjając kształtowaniu europejskiej tożsamości zbiorowej***. Ponadto dzięki ochronie zasobów	(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną, bezcenną spuścizną, która mierzy się z zagrożeniami w postaci ograniczeń budżetowych, klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka, zmiany klimatu i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy chronić i zachować. Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa

cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.

kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.

Or. en

Poprawka 326
Fredis Beleris

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną, bezcenną spuścizną, która mierzy się z zagrożeniami w postaci ograniczeń budżetowych, klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka, zmiany klimatu i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy chronić i zachować, zwiększając jej dostępność i sprzyjając kształtowaniu europejskiej tożsamości zbiorowej. Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.	(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną, bezcenną spuścizną, która mierzy się z zagrożeniami w postaci ograniczeń budżetowych, klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka***, wpływów państw trzecich***, zmiany klimatu i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy chronić i zachować, zwiększając jej dostępność i sprzyjając kształtowaniu europejskiej tożsamości zbiorowej. Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.

Or. el

Poprawka 327
Alessandro Ciriani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną, bezcenną spuścizną, która mierzy się z zagrożeniami w postaci	(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną, bezcenną spuścizną, która mierzy się z zagrożeniami w postaci

ograniczeń budżetowych, klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka, ***zmiany klimatu*** i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy chronić i zachować, zwiększając jej dostępność i sprzyjając kształtowaniu europejskiej tożsamości zbiorowej. Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się na podstawie swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.	ograniczeń budżetowych, klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka, ***ekstremalnych zjawisk klimatycznych*** i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy chronić i zachować, zwiększając jej dostępność i sprzyjając kształtowaniu europejskiej tożsamości zbiorowej. Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się na podstawie swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.

Or. it

Poprawka 328
Henrik Dahl

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną, bezcenną spuścizną, która mierzy się z zagrożeniami w postaci ograniczeń budżetowych, klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka***, zmiany klimatu*** i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy chronić i zachować, zwiększając jej dostępność i sprzyjając kształtowaniu europejskiej tożsamości zbiorowej. Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.	(9) Europejskie dziedzictwo kulturowe jest wspólną, bezcenną spuścizną, która mierzy się z zagrożeniami w postaci ograniczeń budżetowych, klęsk żywiołowych i katastrof spowodowanych przez człowieka i konfliktów regionalnych. Spuściznę taką należy chronić i zachować, zwiększając jej dostępność i sprzyjając kształtowaniu europejskiej tożsamości zbiorowej. Ponadto dzięki ochronie zasobów cyfrowych przyszłe pokolenia będą mogły uczyć się, korzystając ze swojego dziedzictwa kulturowego, doceniać je i czerpać z niego inspirację.

Or. en

Poprawka 329
Alessandro Zan, Krzysztof Śmiszek

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 9 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(9a) Ustanowienie i wykonywanie Programu musi odbywać się zgodnie z przepisami rozporządzenia (UE, Euratom) 2020/2092,12, jak określono w art. 6 ust. 2 rozporządzenia (UE, Euratom) 2024/2509. Ponadto, wykonując Program, państwa członkowskie i Komisja muszą zagwarantować przestrzeganie Karty praw podstawowych Unii Europejskiej, zgodnie z jej art. 51, i przestrzegają wartości Unii zapisanych w art. 2 TUE, które są istotne dla wykonania budżetu, w tym zasad praworządności, zgodnie z art. 6 ust. 3 rozporządzenia (UE, Euratom) 2024/2509.

Or. en

Poprawka 330
Esteban González Pons, Francisco José Millán Mon, Hélder Sousa Silva

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Program powinien również objąć wsparciem finansowym znak dziedzictwa europejskiego i działania związane z „Europejskimi Stolicami Kultury", które celebrują i chronią bogatą różnorodność kulturową i dziedzictwo kulturowe Europy, łącząc je ze szczeblem lokalnym i wnosząc wkład w strategie rozwoju oparte na kulturze.	(10) Program powinien również objąć wsparciem finansowym znak dziedzictwa europejskiego***, europejskie nagrody w dziedzinie dziedzictwa kulturowego*** i działania związane z „Europejskimi Stolicami Kultury", które celebrują i chronią bogatą różnorodność kulturową i dziedzictwo kulturowe Europy, łącząc je ze szczeblem lokalnym i wnosząc wkład w strategie rozwoju oparte na kulturze. ***Należy również zwrócić uwagę na wspieranie artystów, twórców i wykwalifikowanych rzemieślników artystycznych zajmujących się tradycyjnymi rzemiosłami związanymi z renowacją dziedzictwa kulturowego;***

Or. en

Uzasadnienie

Wprowadzenie tego zapisu jest zgodne z uzasadnieniem Komisji oraz z motywami programu Kreatywna Europa na lata 2021–2027.

Poprawka 331
Chiara Gemma, Marco Squarta, Lara Magoni, Ivaylo Valchev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Program powinien również objąć wsparciem finansowym znak dziedzictwa europejskiego i działania związane z „Europejskimi Stolicami Kultury", które celebrują i chronią bogatą różnorodność kulturową i dziedzictwo kulturowe Europy, łącząc je ze szczeblem lokalnym i wnosząc wkład w strategie rozwoju oparte na kulturze.	(10) Program powinien również objąć wsparciem finansowym znak dziedzictwa europejskiego i działania związane z „Europejskimi Stolicami Kultury", które celebrują i chronią bogatą różnorodność kulturową i dziedzictwo kulturowe Europy, łącząc je ze szczeblem lokalnym i wnosząc wkład w strategie rozwoju oparte na kulturze. ***Finansowanie to musi być ściśle powiązane z kryteriami doskonałości kulturowej i możliwej do wykazania europejskiej wartości dodanej, przy czym należy unikać wszelkich celów związanych z promowanie ideologii.***

Or. it

Poprawka 332
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Program powinien ***również*** objąć wsparciem finansowym znak dziedzictwa europejskiego i działania związane z „Europejskimi Stolicami Kultury", które ***celebrują i chronią bogatą różnorodność kulturową i dziedzictwo kulturowe*** Europy, łącząc je ze szczeblem lokalnym i	(10) ***Opierając się na doświadczeniach z poprzednich okresów programowych,*** Program powinien objąć wsparciem finansowym znak dziedzictwa europejskiego i działania związane z „Europejskimi Stolicami Kultury", które ***okazały się niezwykle cenne i skuteczne w***

wnosząc wkład w strategie rozwoju oparte na kulturze.	***promowaniu i ochronie bogatej różnorodności kulturowej oraz dziedzictwa*** Europy, łącząc je ze szczeblem lokalnym i wnosząc wkład w strategie rozwoju oparte na kulturze. **.**

Or. en

Poprawka 333
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Program powinien również objąć wsparciem finansowym działania „Znak Dziedzictwa Europejskiego” i „Europejska Stolica Kultury”, które […] afirmują i chronią bogatą różnorodność kulturową i dziedzictwo kulturowe Europy, łącząc je ze szczeblem lokalnym ***i*** wnosząc wkład w strategie rozwoju stymulowanego kulturą.	(10) Program powinien również objąć wsparciem finansowym działania „Znak Dziedzictwa Europejskiego” i „Europejska Stolica Kultury”, które […] afirmują i chronią bogatą różnorodność kulturową i dziedzictwo kulturowe Europy, łącząc je ze szczeblem lokalnym i wnosząc wkład w strategie rozwoju stymulowanego kulturą ***oraz umożliwiając określenie ekonomicznych, medialnych i kulturowych skutków tych działań***.

Or. fr

Poprawka 334
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Program powinien również objąć wsparciem finansowym znak dziedzictwa europejskiego i działania związane z „Europejskimi Stolicami Kultury”, które	(10) Program powinien również objąć wsparciem finansowym znak dziedzictwa europejskiego i działania związane z „Europejskimi Stolicami Kultury”***, a także***

celebrują i chronią bogatą różnorodność kulturową i dziedzictwo kulturowe Europy, łącząc je ze szczeblem lokalnym i wnosząc wkład w strategie rozwoju oparte na kulturze.

utrzymywać istniejące struktury, takie jak biuro znaku dziedzictwa europejskiego, które celebrują i chronią bogatą różnorodność kulturową i dziedzictwo kulturowe Europy, łącząc je ze szczeblem lokalnym i wnosząc wkład w strategie rozwoju oparte na kulturze.

Or. en

Poprawka 335
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Program powinien również objąć wsparciem finansowym znak dziedzictwa europejskiego i działania związane z „Europejskimi Stolicami Kultury", które celebrują i chronią bogatą różnorodność kulturową i dziedzictwo kulturowe Europy, łącząc je ze szczeblem lokalnym i wnosząc wkład w strategie rozwoju ***oparte na kulturze***.	(10) Program powinien również***, o ile pozwalają na to okoliczności,*** objąć wsparciem finansowym znak dziedzictwa europejskiego i działania związane z „Europejskimi Stolicami Kultury", które celebrują i chronią bogatą różnorodność kulturową i dziedzictwo kulturowe Europy, łącząc je ze szczeblem lokalnym i wnosząc wkład w strategie rozwoju ***uwzględniające różne kultury państw członkowskich***.

Or. fi

Poprawka 336
Loránt Vincze

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Program powinien również objąć wsparciem finansowym znak dziedzictwa europejskiego i działania związane z „Europejskimi Stolicami Kultury", które celebrują i chronią bogatą różnorodność kulturową i dziedzictwo kulturowe Europy,	(10) Program powinien również objąć wsparciem finansowym znak dziedzictwa europejskiego i działania związane z „Europejskimi Stolicami Kultury" ***i Europejski Dzień Języków***, które celebrują i chronią bogatą różnorodność kulturową ***i***

łącząc je ze szczeblem lokalnym i wnosząc wkład w strategie rozwoju oparte na kulturze.	***językową*** i dziedzictwo kulturowe Europy, łącząc je ze szczeblem lokalnym i wnosząc wkład w strategie rozwoju oparte na kulturze.

Or. en

Poprawka 337
Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Program powinien również objąć wsparciem finansowym znak dziedzictwa europejskiego i działania związane z „Europejskimi Stolicami Kultury", które celebrują i chronią bogatą różnorodność kulturową i dziedzictwo kulturowe Europy, łącząc je ze szczeblem lokalnym i wnosząc wkład w strategie rozwoju oparte na kulturze.	(10) Program powinien również objąć wsparciem finansowym znak dziedzictwa europejskiego i działania związane z „Europejskimi Stolicami Kultury", które celebrują i chronią bogatą różnorodność kulturową i dziedzictwo kulturowe Europy, łącząc je ze szczeblem ***regionalnym i*** lokalnym i wnosząc wkład w strategie rozwoju oparte na kulturze.

Or. en

Poprawka 338
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(10a) Branża sztuk performatywnych stanowi fundament europejskiego ekosystemu kulturalnego i kreatywnego, wnosząc znaczący wkład w zatrudnienie, różnorodność kulturową, spójność społeczną oraz uczestnictwo w życiu demokratycznym. Opiera się ona z natury rzeczy na współpracy transgranicznej, mobilności, wspólnej produkcji oraz przepływie artystów i dzieł w całej

Europie, wzmacniając w ten sposób wspólną europejską przestrzeń kulturową. W następstwie nieproporcjonalnie silnego wpływu kryzysu związanego z COVID-19 sektor ten nadal boryka się z wyzwaniami strukturalnymi, takimi jak niedobór wykwalifikowanej kadry, rosnące koszty oraz malejące inwestycje publiczne. Jednocześnie sztuki performatywne sprzyjają wolności artystycznej, dialogowi międzykulturowemu, krytycznemu myśleniu i aktywnemu obywatelstwu poprzez tworzenie wspólnych przestrzeni wymiany kulturowej ponad pokoleniami i granicami. Zwiększenie trwałości tego sektora ma zatem zasadnicze znaczenie dla zachowania żywotności kulturowej Europy i jej wartości demokratycznych.

Or. en

Poprawka 339
Sibylle Berg

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(10a) Satyra jest jedną z najstarszych form sztuki w Europie oraz nieodzownym narzędziem wolności słowa i kontroli demokratycznej. Jako samodzielna forma ekspresji twórczej przyczynia się do różnorodności kulturowej, a jednocześnie wzmacnia odporność społeczeństwa na nadużycia władzy, dezinformację i narastanie tendencji autorytarnych. Wolność wypowiedzi satyrycznej stanowi podstawowy element wolności słowa zapisanej w art. 11 Karty. Satyrycy i media satyryczne są w coraz większym stopniu narażeni na ataki prawne i polityczne. Program powinien zatem wyraźnie uznawać i wspierać tworzenie, rozpowszechnianie oraz ochronę dzieł

i formatów satyrycznych.

Or. de

Poprawka 340
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(10a) Książki i wydawnictwa mają zasadnicze znaczenie dla kulturowej i językowej różnorodności Europy, ponieważ umożliwiają przekazywanie europejskich opowieści, idei i punktów widzenia ponad barierami językowymi i pokoleniowymi. Na rynku ukształtowanym przez dystrybucję cyfrową, sztuczną inteligencję i zmieniające się nawyki czytelnicze wsparcie ze strony Unii powinno wzmocnić proces tworzenia, tłumaczenia, publikacji, dostępności oraz obiegu europejskich dzieł literackich.

Or. en

Poprawka 341
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(10b) Muzyka jest jedną z najpopularniejszych i najbardziej widocznych na arenie międzynarodowej form kultury w Europie oraz stanowią strategiczną gałąź unijnego sektora kultury i przemysłów kreatywnych. Sektor

ten przechodzi głęboką transformację napędzaną przez sztuczną inteligencję i nowe formy globalnej dystrybucji. Transformacje te stwarzają możliwości rozwoju, narażając jednocześnie europejskich artystów, wytwórnie płytowe, wydawców, organizatorów wydarzeń muzycznych i inne podmioty na wyzwania strukturalne podobne do tych, przed którymi stoi sektor audiowizualny. Rosnąca zależność od dużych podmiotów spoza Unii w zakresie dystrybucji, widoczności, danych i wynagrodzeń grozi osłabieniem różnorodności kulturowej, konkurencyjności i autonomii gospodarczej Europy na rynku muzycznym. Opierając się na inicjatywie „Muzyka dla Europy" i rozwijając ją, działania Unii powinny wspierać znaczący potencjał rozwoju sektora poprzez wzmocnienie europejskiego potencjału w całym łańcuchu wartości muzycznego, poprawę dostępu do finansowania oraz umożliwienie europejskiej muzyce dotarcia do odbiorców w Unii i poza nią.

Or. en

Poprawka 342
Irena Joveva, Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) ***Europejskie*** sektory mediów zajmują wyjątkową pozycję w naszych demokracjach, kulturze i gospodarkach. Obejmują one między innymi treści takie jak filmy, seriale, gry wideo, wiadomości i informacje, rzeczywistość immersyjna i multimedia, a także usługi, w tym pokazy kinowe, radiowe i telewizyjne usługi nadawcze, publikacje drukowane i internetowe, materiały wideo udostępniane w internecie w celach reklamowych i	(11) ***Komponent MEDIA+ obejmuje media, w tym media audiowizualne i informacyjne. Powinien on wspierać europejskie*** sektory mediów***, które*** zajmują wyjątkową pozycję w naszych demokracjach, kulturze i gospodarkach. Obejmują one między innymi treści takie jak filmy, seriale***, filmy dokumentalne i animowane,*** gry wideo, wiadomości i informacje, rzeczywistość immersyjna i multimedia, a także usługi, w tym pokazy

podcasty. Cyfrowa transformacja, w szczególności upowszechnienie sztucznej inteligencji, przyspieszyła konwergencję mediów, zmieniła zachowania konsumentów i zakłóciła modele biznesowe i modele przychodów, a także zarządzanie własnością intelektualną i jej wykorzystywanie. Unia powinna zatem wspierać ***rozwój unijnych mediów***, sprzyjać innowacjom i zwiększać dostęp do finansowania, promować wzajemne inspirowanie się sektora informacyjnego, sektora audiowizualnego i innych sektorów medialnych oraz wspierać współpracę między różnymi rodzajami podmiotów działających w dziedzinie mediów w całej Unii.

kinowe, radiowe i telewizyjne usługi nadawcze, publikacje drukowane i internetowe, materiały wideo udostępniane w internecie w celach reklamowych i podcasty. ***Ochrona niezależności redakcyjnej stanowi warunek konieczny dla dostawców usług medialnych, zwłaszcza tych, którzy dostarczają wiadomości i informacje publicystyczne jako dobro publiczne. Ponadto dostawcy usług medialnych, dążąc do zagwarantowania niezależności redakcyjnej, pełnią szczególną rolę na rynku wewnętrznym, pełniąc funkcję „publicznego strażnika", który zapewnia obywatelom i przedsiębiorstwom pluralistyczne poglądy oraz wiarygodne informacje. Dlatego też ochrona wolności mediów i pluralizmu mediów, jako fundamentalnych filarów demokracji i praworządności, ma zasadnicze znaczenie dla prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego usług medialnych.*** Cyfrowa transformacja, w szczególności upowszechnienie sztucznej inteligencji, przyspieszyła konwergencję mediów, zmieniła zachowania konsumentów i zakłóciła modele biznesowe i modele przychodów, a także zarządzanie własnością intelektualną i jej wykorzystywanie. Unia powinna zatem wspierać ***zrównoważony rozwój i konkurencyjność sektorów mediów oraz pomagać im w prosperowaniu, tak aby sektory te mogły wykorzystać te możliwości na rynku wewnętrznym, chroniąc jednocześnie prawa podstawowe. Unia powinna*** sprzyjać innowacjom i zwiększać dostęp do finansowania, promować wzajemne inspirowanie się sektora informacyjnego, sektora audiowizualnego i innych sektorów medialnych oraz wspierać współpracę między różnymi rodzajami podmiotów działających w dziedzinie mediów w całej Unii. ***Powinno to obejmować ułatwianie dostępu do odpowiednich unijnych instrumentów finansowych, w tym w ramach Europejskiego Funduszu na rzecz***

Konkurencyjności, w celu wspierania restrukturyzacji, transformacji cyfrowej, innowacji oraz długoterminowej stabilności europejskich sektorów mediów, w tym mediów informacyjnych. Aby wspierać koordynację w różnych sektorach w erze konwergencji technologicznej oraz zaradzić wspólnym słabościom rynku, działania w ramach celu szczegółowego „Wiadomości" powinny pozostać w pełni dostępne dla wszystkich dostawców usług medialnych dostarczających wiadomości i programy publicystyczne, zapewniając tradycyjnym operatorom audiowizualnym, nadawcom komercyjnym oraz mediom publicznym dostęp do finansowania na równi z innymi organizacjami informacyjnymi. Wszelkiego rodzaju wsparcie lub finansowanie mediów w krajach uczestniczących powinno być w pełni zgodne z zasadami wolności i niezależności mediów, zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2024/1083 (europejski akt o wolności mediów).

Or. en

Poprawka 343
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Europejskie sektory mediów zajmują wyjątkową pozycję w naszych demokracjach, ***kulturze*** i gospodarkach. Obejmują one między innymi treści takie jak filmy, seriale, gry wideo, wiadomości i informacje, rzeczywistość immersyjna i multimedia, a także usługi, w tym pokazy kinowe, radiowe i telewizyjne usługi nadawcze, publikacje drukowane i	(11) Europejskie sektory mediów zajmują wyjątkową pozycję w naszych demokracjach, ***różnorodności kulturowej i językowej*** i gospodarkach. Obejmują one między innymi treści takie jak filmy, seriale***, filmy dokumentalne,*** gry wideo, wiadomości i informacje, rzeczywistość immersyjna i multimedia, a także usługi, w tym pokazy kinowe, radiowe i telewizyjne

internetowe, materiały wideo udostępniane w internecie w celach reklamowych i podcasty. Cyfrowa transformacja, w szczególności upowszechnienie sztucznej inteligencji, przyspieszyła konwergencję mediów, zmieniła zachowania konsumentów i zakłóciła modele biznesowe i modele przychodów, a także zarządzanie własnością intelektualną i jej wykorzystywanie. Unia powinna zatem wspierać rozwój unijnych mediów, sprzyjać innowacjom i zwiększać dostęp do finansowania, promować wzajemne inspirowanie się sektora informacyjnego, sektora audiowizualnego i innych sektorów medialnych oraz wspierać współpracę między różnymi rodzajami podmiotów działających w dziedzinie mediów w całej Unii.

usługi nadawcze, publikacje drukowane i internetowe, materiały wideo udostępniane w internecie w celach reklamowych i podcasty. Cyfrowa transformacja, w szczególności upowszechnienie sztucznej inteligencji, przyspieszyła konwergencję mediów, zmieniła zachowania konsumentów i zakłóciła modele biznesowe i modele przychodów, a także zarządzanie własnością intelektualną i jej wykorzystywanie. Unia powinna zatem wspierać rozwój unijnych mediów***, wzmacniając ich konkurencyjność i stabilność,*** sprzyjać ***odpornym*** innowacjom i zwiększać dostęp do finansowania, promować wzajemne inspirowanie się sektora informacyjnego, sektora audiowizualnego i innych sektorów medialnych oraz wspierać współpracę między różnymi rodzajami podmiotów działających w dziedzinie mediów w całej Unii. ***Powinna również przyczyniać się do wzmocnienia konkurencyjności, odpornych innowacji i zrównoważonego rozwoju europejskich sektorów mediów, wspierając wolność mediów, pluralizm mediów i umiejętność korzystania z mediów, wspierając niezależne dziennikarstwo, w tym dziennikarstwo lokalne i regionalne, oraz zwiększając dostęp obywateli do wiarygodnych i rzetelnych informacji. Biorąc pod uwagę potrzebę wzmocnienia konkurencyjności i odporności sektorów kultury i mediów, działania w ramach programu powinny być realizowane w sposób komplementarny i synergiczny z Europejskim Funduszem Konkurencyjności (EFK). W stosownych przypadkach powinno to obejmować wykorzystanie instrumentów finansowych ustanowionych w ramach EFK w celu wspierania dostępu do finansowania, rozwoju i upowszechniania innowacyjnych modeli biznesowych, budowania potencjału technologicznego oraz inwestycji transgranicznych.***

Poprawka 344
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Europejskie sektory mediów zajmują wyjątkową pozycję w naszych demokracjach, kulturze i gospodarkach. Obejmują one między innymi treści takie jak filmy, seriale, gry wideo, wiadomości i informacje, rzeczywistość immersyjna i multimedia, a także usługi, w tym pokazy kinowe, radiowe i telewizyjne usługi nadawcze, publikacje drukowane i internetowe, materiały wideo udostępniane w internecie w celach reklamowych i podcasty. Cyfrowa transformacja, w szczególności upowszechnienie sztucznej inteligencji, przyspieszyła konwergencję mediów, zmieniła zachowania konsumentów i zakłóciła modele biznesowe i modele przychodów, a także zarządzanie własnością intelektualną i jej wykorzystywanie. Unia powinna zatem wspierać rozwój unijnych mediów, sprzyjać innowacjom i zwiększać dostęp do finansowania, promować wzajemne inspirowanie się sektora informacyjnego, sektora audiowizualnego i innych sektorów medialnych oraz wspierać współpracę między różnymi rodzajami podmiotów działających w dziedzinie mediów w całej Unii.	(11) Europejskie sektory mediów zajmują wyjątkową pozycję w naszych demokracjach, kulturze i gospodarkach. Obejmują one między innymi treści takie jak filmy, seriale, gry wideo, wiadomości i informacje, rzeczywistość immersyjna i multimedia, a także usługi, w tym pokazy kinowe, radiowe i telewizyjne usługi nadawcze, publikacje drukowane i internetowe, materiały wideo udostępniane w internecie w celach reklamowych i podcasty. Cyfrowa transformacja, w szczególności upowszechnienie sztucznej inteligencji, przyspieszyła konwergencję mediów, zmieniła zachowania konsumentów i zakłóciła modele biznesowe i modele przychodów, a także zarządzanie własnością intelektualną i jej wykorzystywanie. Unia powinna zatem wspierać rozwój unijnych mediów, sprzyjać innowacjom i zwiększać dostęp do finansowania, promować wzajemne inspirowanie się sektora informacyjnego, sektora audiowizualnego i innych sektorów medialnych oraz wspierać współpracę między różnymi rodzajami podmiotów działających w dziedzinie mediów w całej Unii. ***W tym kontekście działania realizowane w ramach niniejszego programu powinny być prowadzone w sposób uzupełniający i synergiczny z Europejskim Funduszem Konkurencyjności (EFK) – w tym, w stosownych przypadkach, poprzez instrumenty finansowe ustanowione w ramach EFK – w szczególności w***

odniesieniu do dostępu do finansowania, rozszerzania zasięgu innowacyjnych modeli biznesowych, budowania potencjału technologicznego oraz inwestycji transgranicznych w sektorach kultury i mediów. Unia powinna również wspierać rozwój wspólnej, przystępnej cenowo, otwartej i interoperacyjnej publicznej infrastruktury cyfrowej dla dziennikarstwa, w tym narzędzi do bezpiecznego przechowywania, weryfikacji, dystrybucji i tworzenia treści wielojęzycznych, a także rozwiązań w zakresie sztucznej inteligencji zorientowanych na człowieka, godnych zaufania oraz, w stosownych przypadkach, otwartych i interoperacyjnych, które zapewniają zachowanie kontroli redakcyjnej i ograniczają ryzyko systemowe.

Or. en

Poprawka 345
András László, Annamária Vicsek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) ***Europejskie sektory*** mediów ***zajmują wyjątkową pozycję w naszych demokracjach, kulturze i gospodarkach. Obejmują one między innymi treści takie jak filmy, seriale, gry wideo, wiadomości i informacje, rzeczywistość immersyjna i multimedia, a także usługi, w tym pokazy kinowe, radiowe i telewizyjne usługi nadawcze, publikacje drukowane i internetowe, materiały wideo udostępniane w internecie w celach reklamowych i podcasty. Cyfrowa transformacja, w szczególności upowszechnienie sztucznej inteligencji, przyspieszyła konwergencję mediów, zmieniła zachowania konsumentów i***	(11) ***Unia uznaje znaczenie sektora*** mediów ***dla działalności kulturalnej i gospodarczej. Wsparcie publiczne w ramach niniejszego programu powinno jednak być zgodne z zasadami neutralności politycznej, pomocniczości i pluralizmu. Szczególną uwagę należy zwrócić na zapewnienie przejrzystości, rozliczalności i równego traktowania we wszystkich decyzjach dotyczących finansowania.***

zakłóciła modele biznesowe i modele przychodów, a także zarządzanie własnością intelektualną i jej wykorzystywanie. Unia powinna zatem wspierać rozwój unijnych mediów, sprzyjać innowacjom i zwiększać dostęp do finansowania, promować wzajemne inspirowanie się sektora informacyjnego, sektora audiowizualnego i innych sektorów medialnych oraz wspierać współpracę między różnymi rodzajami podmiotów działających w dziedzinie mediów w całej Unii.

Or. en

Poprawka 346
Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Europejskie sektory mediów zajmują wyjątkową pozycję w naszych demokracjach, kulturze i gospodarkach. Obejmują one między innymi treści takie jak filmy, seriale, gry wideo, wiadomości i informacje, rzeczywistość immersyjna i multimedia, a także usługi, w tym pokazy kinowe, radiowe i telewizyjne usługi nadawcze, publikacje drukowane i internetowe, materiały wideo udostępniane w internecie w celach reklamowych i podcasty. Cyfrowa transformacja, w szczególności upowszechnienie sztucznej inteligencji, przyspieszyła konwergencję mediów, zmieniła zachowania konsumentów i zakłóciła modele biznesowe i modele przychodów, a także zarządzanie własnością intelektualną i jej wykorzystywanie. Unia powinna zatem wspierać rozwój unijnych mediów, sprzyjać innowacjom i zwiększać dostęp do finansowania, promować wzajemne inspirowanie się sektora informacyjnego,	(11) Europejskie sektory mediów zajmują wyjątkową pozycję w naszych demokracjach, kulturze i gospodarkach. Obejmują one między innymi treści takie jak filmy, seriale, gry wideo, wiadomości i informacje, rzeczywistość immersyjna i multimedia, a także usługi, w tym pokazy kinowe, radiowe i telewizyjne usługi nadawcze, publikacje drukowane i internetowe, materiały wideo udostępniane w internecie w celach reklamowych i podcasty. Cyfrowa transformacja, w szczególności upowszechnienie sztucznej inteligencji, przyspieszyła konwergencję mediów, zmieniła zachowania konsumentów i zakłóciła modele biznesowe i modele przychodów, a także zarządzanie własnością intelektualną i jej wykorzystywanie. Unia powinna zatem wspierać rozwój unijnych mediów, sprzyjać innowacjom i zwiększać dostęp do finansowania, promować wzajemne inspirowanie się sektora informacyjnego,

sektora audiowizualnego i innych sektorów medialnych oraz wspierać współpracę między różnymi rodzajami podmiotów działających w dziedzinie mediów w całej Unii.	sektora audiowizualnego i innych sektorów medialnych oraz wspierać współpracę między różnymi rodzajami podmiotów działających w dziedzinie mediów w całej Unii. ***Szczególną uwagę należy poświęcić regionalnym i lokalnym ekosystemom medialnym, w tym tym działającym w mniej powszechnie używanych językach i językach regionalnych, ponieważ odgrywają one kluczową rolę w ochronie różnorodności językowej, tożsamości kulturowej i spójności społecznej. Wspieranie tych podmiotów ma zasadnicze znaczenie dla zapewnienia pluralizmu mediów oraz wzmocnienia innowacji zakorzenionych w kulturze w całej Europie.***
	Or. en

Poprawka 347
Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) ***Europejskie sektory mediów zajmują wyjątkową pozycję w naszych demokracjach, kulturze i gospodarkach. Obejmują*** one między innymi treści takie jak filmy, seriale, gry wideo, wiadomości i informacje, rzeczywistość immersyjna ***i multimedia***, a także usługi, w tym pokazy kinowe, radiowe i telewizyjne usługi nadawcze, publikacje drukowane i internetowe***, materiały wideo udostępniane w internecie w celach reklamowych*** i podcasty. Cyfrowa transformacja, ***w szczególności upowszechnienie sztucznej inteligencji***, przyspieszyła konwergencję ***mediów***, zmieniła zachowania konsumentów i zakłóciła modele biznesowe i modele przychodów, a także zarządzanie własnością intelektualną i jej	(11) ***Komponent MEDIA+ obejmuje media audiowizualne i informacyjne. Wspierają*** one między innymi treści takie jak filmy, seriale, ***filmy dokumentalne i animowane i*** gry wideo, wiadomości i informacje, rzeczywistość immersyjna, a także usługi, w tym pokazy kinowe, radiowe i telewizyjne usługi nadawcze, publikacje drukowane i internetowe i podcasty. Cyfrowa transformacja, przyspieszyła konwergencję ***między audiowizualnymi usługami medialnymi, cyfrowymi usługami medialnymi, usługami strumieniowymi oraz internetowymi ekosystemami informacyjnymi***, zmieniła zachowania konsumentów i zakłóciła modele biznesowe i modele przychodów, a także zarządzanie własnością intelektualną i jej

wykorzystywanie. Unia powinna zatem wspierać rozwój unijnych mediów, sprzyjać innowacjom i zwiększać dostęp do finansowania, promować ***wzajemne inspirowanie się*** sektora informacyjnego, sektora audiowizualnego i innych sektorów medialnych oraz wspierać współpracę między różnymi rodzajami podmiotów działających w dziedzinie mediów w całej Unii.	wykorzystywanie. Unia powinna zatem wspierać rozwój unijnych mediów, sprzyjać innowacjom i zwiększać dostęp do finansowania, promować ***synergię*** sektora informacyjnego, sektora audiowizualnego i innych sektorów medialnych oraz wspierać współpracę między różnymi rodzajami podmiotów działających w dziedzinie mediów w całej Unii***, jednocześnie wspierając zrównoważone europejskie ekosystemy medialne, które mogą przyczyniać się do różnorodności kulturowej i językowej, pluralizmu mediów oraz odporności demokracji. Wszelkie rodzaje wsparcia lub finansowania mediów w państwach uczestniczących powinny w pełni respektować wolność i niezależność mediów.***
	Or. en

Poprawka 348
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Chiara Gemma, Marco Squarta

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Europejskie sektory mediów zajmują wyjątkową pozycję w naszych demokracjach, kulturze i gospodarkach. Obejmują one między innymi treści takie jak filmy, seriale, gry wideo, wiadomości i informacje, rzeczywistość immersyjna i multimedia, a także usługi, w tym pokazy kinowe, radiowe i telewizyjne usługi nadawcze, publikacje drukowane i internetowe, materiały wideo udostępniane w internecie w celach reklamowych i podcasty. Cyfrowa transformacja, w szczególności upowszechnienie sztucznej inteligencji, przyspieszyła konwergencję mediów, zmieniła zachowania konsumentów i zakłóciła modele biznesowe i modele przychodów, a także	(11) Europejskie sektory mediów zajmują wyjątkową pozycję w naszych demokracjach, kulturze i gospodarkach***, a jego funkcjonowanie często opiera się na prawach własności intelektualnej.*** Obejmują one między innymi treści takie jak filmy, seriale***, filmy dokumentalne i animowane,*** gry wideo, wiadomości i informacje, rzeczywistość immersyjna i multimedia, a także usługi, w tym pokazy kinowe, radiowe i telewizyjne usługi nadawcze, publikacje drukowane i internetowe, materiały wideo udostępniane w internecie w celach reklamowych i podcasty. Cyfrowa transformacja, w szczególności upowszechnienie sztucznej inteligencji, przyspieszyła konwergencję

zarządzanie własnością intelektualną i jej wykorzystywanie. Unia powinna zatem wspierać rozwój unijnych mediów, sprzyjać innowacjom i zwiększać dostęp do finansowania, promować wzajemne inspirowanie się sektora informacyjnego, sektora audiowizualnego i innych sektorów medialnych oraz wspierać współpracę między różnymi rodzajami podmiotów działających w dziedzinie mediów w całej Unii.

mediów, zmieniła zachowania konsumentów i zakłóciła modele biznesowe i modele przychodów, a także zarządzanie własnością intelektualną i jej wykorzystywanie. Unia powinna zatem wspierać rozwój unijnych mediów, sprzyjać innowacjom i zwiększać dostęp do finansowania, promować wzajemne inspirowanie się sektora informacyjnego, sektora audiowizualnego i innych sektorów medialnych oraz wspierać współpracę między różnymi rodzajami podmiotów działających w dziedzinie mediów w całej Unii***, poprzez działania ukierunkowane na konkurencyjność i innowacje technologiczne. Mechanizmy wsparcia muszą chronić niezależność redakcyjną i zapobiegać powstawaniu strukturalnej zależności od europejskiego finansowania publicznego.***

Or. en

Uzasadnienie

Dodaje filmy dokumentalne i filmy animowane (pominięte przez Komisję), gwarancję niezależności redakcyjnej oraz zasadę, zgodnie z którą wsparcie powinno być ukierunkowane na konkurencyjność i innowacje technologiczne. Organizacje medialne finansowane przez UE nie mogą popadać w zależności strukturalne, które zagrażają autonomii redakcyjnej.

Poprawka 349
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Europejskie sektory mediów zajmują wyjątkową pozycję w naszych demokracjach, kulturze i gospodarkach. Obejmują one między innymi treści takie jak filmy, seriale, gry wideo, wiadomości i informacje, rzeczywistość immersyjna i multimedia, a także usługi, w tym pokazy kinowe, radiowe i telewizyjne usługi	(11) Europejskie sektory mediów zajmują wyjątkową pozycję w naszych demokracjach, kulturze i gospodarkach. Obejmują one między innymi treści takie jak filmy, seriale, gry wideo, wiadomości i informacje, rzeczywistość immersyjna i multimedia, a także usługi, w tym pokazy kinowe, radiowe i telewizyjne usługi

nadawcze, publikacje drukowane i internetowe, materiały wideo udostępniane w internecie w celach reklamowych i podcasty. Cyfrowa transformacja, w szczególności upowszechnienie sztucznej inteligencji, przyspieszyła konwergencję mediów, zmieniła zachowania konsumentów i zakłóciła modele biznesowe i modele przychodów, a także zarządzanie własnością intelektualną i jej wykorzystywanie. ***Unia powinna*** zatem ***wspierać rozwój*** unijnych mediów, ***sprzyjać innowacjom i zwiększać dostęp*** do finansowania, ***promować wzajemne inspirowanie się*** sektora informacyjnego, sektora audiowizualnego i innych sektorów medialnych oraz ***wspierać współpracę*** między różnymi rodzajami podmiotów działających w dziedzinie mediów w całej Unii.

nadawcze, publikacje drukowane i internetowe, materiały wideo udostępniane w internecie w celach reklamowych i podcasty. Cyfrowa transformacja, w szczególności upowszechnienie ***platform internetowych i*** sztucznej inteligencji, przyspieszyła konwergencję mediów, zmieniła zachowania konsumentów i zakłóciła modele biznesowe i modele przychodów, a także zarządzanie własnością intelektualną i jej wykorzystywanie. ***Program powinien*** zatem ***przyczynić się do stworzenia szerszych ram dla*** unijnych mediów***, aby pomóc im w rozwoju poprzez wspieranie innowacji i dostępu*** do finansowania, ***promowanie wzajemnego inspirowania się*** sektora informacyjnego, sektora audiowizualnego i innych sektorów medialnych oraz ***wspieranie współpracy*** między różnymi rodzajami podmiotów działających w dziedzinie mediów w całej Unii***, przy jednoczesnym poszanowaniu zasad wynagrodzenia z tytułu własności intelektualnej.***

Or. en

Poprawka 350
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Europejskie sektory mediów zajmują wyjątkową pozycję w naszych demokracjach, kulturze i gospodarkach. Obejmują one między innymi treści takie jak filmy, seriale, gry wideo, wiadomości i informacje, rzeczywistość immersyjna i multimedia, a także usługi, w tym pokazy kinowe, radiowe i telewizyjne usługi nadawcze, publikacje drukowane i internetowe, materiały wideo udostępniane w internecie w celach reklamowych i	(11) Europejskie sektory mediów zajmują wyjątkową pozycję w naszych demokracjach, kulturze i gospodarkach. Obejmują one między innymi treści takie jak filmy, seriale, gry wideo, wiadomości i informacje, rzeczywistość immersyjna i multimedia, a także usługi, w tym pokazy kinowe, radiowe i telewizyjne usługi nadawcze, publikacje drukowane i internetowe, materiały wideo udostępniane w internecie w celach reklamowych i

podcasty. Transformacja cyfrowa, w szczególności upowszechnienie się sztucznej inteligencji, przyspieszyła konwergencję mediów, zmieniła zachowania konsumentów i ***zakłóciła modele biznesowe*** i ***modele*** przychodów, a także ***zarządzanie*** własnością intelektualną i jej ***wykorzystywanie***. Unia powinna zatem ***wspierać rozwój unijnych mediów,*** sprzyjać innowacjom ***i zwiększać dostęp do finansowania***, promować wzajemne inspirowanie się sektora informacyjnego, sektora audiowizualnego i innych sektorów medialnych oraz wspierać współpracę między różnymi rodzajami podmiotów działających w dziedzinie mediów w całej Unii.	podcasty. Transformacja cyfrowa, w szczególności upowszechnienie się sztucznej inteligencji, przyspieszyła konwergencję mediów, zmieniła zachowania konsumentów i ***pobudziła konkurencję, w tym w zakresie modeli biznesowych*** i ***modeli*** przychodów, a także ***w zakresie zarządzania*** własnością intelektualną i jej ***wykorzystywania***. Unia powinna zatem sprzyjać innowacjom ***oraz niezależności*** i ***pluralizmowi mediów***, promować wzajemne inspirowanie się sektora informacyjnego, sektora audiowizualnego i innych sektorów medialnych oraz wspierać współpracę między różnymi rodzajami podmiotów działających w dziedzinie mediów w całej Unii.
	Or. fr

Poprawka 351
Alessandro Ciriani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Europejskie sektory mediów zajmują wyjątkową pozycję w naszych demokracjach, kulturze i gospodarkach. Obejmują one między innymi treści takie jak filmy, seriale, gry wideo, wiadomości i informacje, rzeczywistość immersyjna i multimedia, a także usługi, w tym pokazy kinowe, radiowe i telewizyjne usługi nadawcze, publikacje drukowane i internetowe, materiały wideo udostępniane w internecie w celach reklamowych i podcasty. Cyfrowa transformacja, w szczególności upowszechnienie sztucznej inteligencji, przyspieszyła konwergencję mediów, zmieniła zachowania konsumentów i zakłóciła modele biznesowe i modele przychodów, a także zarządzanie własnością intelektualną i jej	(11) Europejskie sektory mediów zajmują wyjątkową pozycję w naszych demokracjach, kulturze i gospodarkach. Obejmują one między innymi treści takie jak filmy, seriale***, filmy dokumentalne, animacje***, gry wideo, wiadomości i informacje, rzeczywistość immersyjna i multimedia, a także usługi, w tym pokazy kinowe, radiowe i telewizyjne usługi nadawcze, publikacje drukowane i internetowe, materiały wideo udostępniane w internecie w celach reklamowych i podcasty. Cyfrowa transformacja, w szczególności upowszechnienie sztucznej inteligencji, przyspieszyła konwergencję mediów, zmieniła zachowania konsumentów i zakłóciła modele biznesowe i modele przychodów, a także

wykorzystywanie. Unia powinna zatem wspierać rozwój unijnych mediów, sprzyjać innowacjom i zwiększać dostęp do finansowania, promować wzajemne inspirowanie się sektora informacyjnego, sektora audiowizualnego i innych sektorów medialnych oraz wspierać współpracę między różnymi rodzajami podmiotów działających w dziedzinie mediów w całej Unii.

zarządzanie własnością intelektualną i jej wykorzystywanie. Unia powinna zatem wspierać rozwój unijnych mediów, sprzyjać innowacjom i zwiększać dostęp do finansowania, promować wzajemne inspirowanie się sektora informacyjnego, sektora audiowizualnego i innych sektorów medialnych oraz wspierać współpracę między różnymi rodzajami podmiotów działających w dziedzinie mediów w całej Unii.

Or. it

Poprawka 352
Erik Kaliňák

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Europejskie sektory mediów zajmują wyjątkową pozycję w naszych demokracjach, kulturze i gospodarkach. Obejmują one między innymi treści takie jak filmy, seriale, gry wideo, wiadomości i informacje, rzeczywistość immersyjna i multimedia, a także usługi, w tym pokazy kinowe, radiowe i telewizyjne usługi nadawcze, publikacje drukowane i internetowe, materiały wideo udostępniane w internecie w celach reklamowych i podcasty. Transformacja cyfrowa, w szczególności upowszechnienie się sztucznej inteligencji, przyspieszyła konwergencję mediów, zmieniła zachowania konsumentów i zakłóciła modele biznesowe i modele przychodów, a także zarządzanie własnością intelektualną i jej wykorzystywanie. Unia powinna zatem wspierać ***rozwój unijnych mediów, sprzyjać*** innowacjom i zwiększać dostęp do finansowania, promować wzajemne inspirowanie się sektora informacyjnego, sektora audiowizualnego i innych sektorów medialnych oraz wspierać współpracę	(11) Europejskie sektory mediów zajmują wyjątkową pozycję w naszych demokracjach, kulturze i gospodarkach. Obejmują one między innymi treści takie jak filmy, seriale, gry wideo, wiadomości i informacje, rzeczywistość immersyjna i multimedia, a także usługi, w tym pokazy kinowe, radiowe i telewizyjne usługi nadawcze, publikacje drukowane i internetowe, materiały wideo udostępniane w internecie w celach reklamowych i podcasty. ransformacja cyfrowa, w szczególności upowszechnienie się sztucznej inteligencji, przyspieszyła konwergencję mediów, zmieniła zachowania konsumentów i zakłóciła modele biznesowe i modele przychodów, a także zarządzanie własnością intelektualną i jej wykorzystywanie. Unia powinna zatem wspierać ***konkurencyjność europejskiego przemysłu medialnego***, sprzyjać innowacjom i zwiększać dostęp do finansowania, promować wzajemne inspirowanie się sektora informacyjnego, sektora audiowizualnego i innych sektorów

między różnymi rodzajami podmiotów działających w dziedzinie mediów w całej Unii.

medialnych oraz wspierać współpracę między różnymi rodzajami podmiotów działających w dziedzinie mediów w całej Unii.

Or. sk

Uzasadnienie

Europejski przemysł medialny stoi w obliczu znaczących zmian technologicznych i gospodarczych, w tym cyfryzacji i rozwoju sztucznej inteligencji. Promowanie konkurencyjności, innowacji i dostępu do finansowania stanowi jasny i obiektywnie mierzalny cel polityki Unii, który jednocześnie respektuje pluralizm środowiska medialnego i nie zakłada ogólnego wsparcia dla konkretnych podmiotów medialnych.

Poprawka 353
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Europejskie sektory mediów zajmują wyjątkową pozycję w naszych demokracjach, kulturze i gospodarkach. Obejmują one między innymi treści takie jak filmy, seriale, gry wideo, wiadomości i informacje, rzeczywistość immersyjna i multimedia, a także usługi, w tym pokazy kinowe, radiowe i telewizyjne usługi nadawcze, publikacje drukowane i internetowe, materiały wideo udostępniane w internecie w celach reklamowych i podcasty. Transformacja cyfrowa, w szczególności upowszechnienie się sztucznej inteligencji, przyspieszyła konwergencję mediów, zmieniła zachowania konsumentów i zakłóciła modele biznesowe i modele przychodów, a także zarządzanie własnością intelektualną i jej wykorzystywanie. Unia powinna zatem wspierać rozwój unijnych mediów, sprzyjać innowacjom ***i zwiększać dostęp do finansowania***, promować wzajemne inspirowanie się sektora informacyjnego, sektora audiowizualnego i innych sektorów	(11) Europejskie sektory mediów zajmują wyjątkową pozycję w naszych demokracjach, kulturze i gospodarkach. Obejmują one między innymi treści takie jak filmy, seriale, gry wideo, wiadomości i informacje, rzeczywistość immersyjna i multimedia, a także usługi, w tym pokazy kinowe, radiowe i telewizyjne usługi nadawcze, publikacje drukowane i internetowe, materiały wideo udostępniane w internecie w celach reklamowych i podcasty. Transformacja cyfrowa, w szczególności upowszechnienie się sztucznej inteligencji, przyspieszyła konwergencję mediów, zmieniła zachowania konsumentów i zakłóciła modele biznesowe i modele przychodów, a także zarządzanie własnością intelektualną i jej wykorzystywanie. Unia powinna zatem wspierać rozwój unijnych mediów, sprzyjać innowacjom, promować wzajemne inspirowanie się sektora informacyjnego, sektora audiowizualnego i innych sektorów medialnych oraz wspierać

medialnych oraz wspierać współpracę między różnymi rodzajami podmiotów działających w dziedzinie mediów w całej Unii.	współpracę między różnymi rodzajami podmiotów działających w dziedzinie mediów w całej Unii.

Or. fi

Poprawka 354
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(11a) Branża mediów audiowizualnych odgrywa decydującą rolę w kształtowaniu sposobu, w jaki jednostki i społeczeństwa postrzegają siebie, innych oraz otaczający ich świat. Nadmierna zależność od treści audiowizualnych, platform i kanałów dystrybucji kontrolowanych przez podmioty spoza Unii może ograniczać widoczność perspektyw europejskich oraz zmniejszać zdolność Unii do podtrzymywania prawdziwie pluralistycznej, wielojęzycznej i zróżnicowanej kulturowo wyobraźni społecznej. Zwiększenie potencjału audiowizualnego Europy ma zatem kluczowe znaczenie z punktu widzenia ochrony europejskiej autonomii kulturowej, ponieważ Unia musi być w stanie tworzyć, produkować i rozpowszechniać narracje odzwierciedlające jej własne wartości i doświadczenia. Program powinien przyczyniać się do rozwoju niezależnych europejskich narracji audiowizualnych, które podkreślają europejskie wartości. W związku z tym istnieje zapotrzebowanie na niezależną europejską twórczość i produkcję audiowizualną. Ponieważ rynek i warunki geopolityczne nieprzerwanie ewoluują, należy na potrzeby wykonywania Programu określić

konkretne kryteria definiowania pojęcia „niezależna europejska firma producencka". W ramach programu należy wspierać współpracę międzysektorową oraz synergię między kulturą, mediami i społeczeństwem obywatelskim, na przykład poprzez wspieranie paneuropejskich usług audiowizualnych promujących różnorodność kulturową i językową oraz demokrację w Unii.

Or. en

Poprawka 355
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(11a) Sektor audiowizualny cechuje się różnorodnością podmiotów działających na wzajemnie powiązanych etapach łańcucha wartości, w tym w zakresie tworzenia, finansowania, rozwoju, produkcji, dystrybucji oraz promocji utworów i treści audiowizualnych. Połączenie ich zdolności artystycznych, twórczych, technologicznych i przedsiębiorczych jest niezbędne do przekształcania oryginalnych koncepcji twórczych w filmy i inne utwory audiowizualne oraz do udostępniania ich odbiorcom. W warunkach coraz bardziej cyfrowego i konkurencyjnego otoczenia wspieranie różnorodności kulturowej i językowej, konkurencyjności oraz odpornych innowacji europejskiego przemysłu audiowizualnego wymaga wspierania tworzenia, produkcji, współpracy, mobilności, skalowalności, dostępności oraz transgranicznego obiegu, promocji i dystrybucji

europejskich utworów i treści, zwiększając w ten sposób ich widoczność, odkrywalność i dostępność dla odbiorców w całej Europie.

Or. en

Poprawka 356
Mario Furore

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(11a) Dziennikarze odgrywają kluczową rolę w zakresie ochrony wolności mediów, demokracji i praworządności, jednak coraz częściej spotykają się z nękaniem, inwigilacją, przemocą i nadużyciami procesowymi, w tym strategicznymi powództwami zmierzającymi do stłumienia debaty publicznej (SLAPP), a sytuację tę często pogarszają niepewne warunki pracy. Program powinien przyczyniać się do ich ochrony i wsparcia, przy jednoczesnym wspieraniu niezależności redakcyjnej, standardów zawodowych i godziwych warunków pracy, zgodnie z odpowiednim prawodawstwem Unii, w szczególności rozporządzeniem (UE) 2024/1083 (europejski akt o wolności mediów) oraz unijnymi ramami prawnymi dotyczącymi przeciwdziałania SLAPP.

Or. en

Poprawka 357
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(11a) Transformacja cyfrowa naraża kobiety i małoletnich na nowe formy przemocy w internecie, zwłaszcza cyberprzemoc, groźby lub niekonsensualne rozpowszechnianie treści o charakterze intymnym. Zgodnie z art. 7 i 23 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej program powinien wspierać działania mające na celu zapobieganie takiej przemocy i wzmocnienie ochrony ofiar w środowisku cyfrowym.

Or. fr

Poprawka 358
Pernando Barrena Arza

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(11a) Dziennikarstwo, niezależne media oraz szeroko pojęty ekosystem informacji leżący w interesie publicznym stanowią kluczową infrastrukturę demokratyczną, gospodarczą i cyfrową. Biorąc pod uwagę systemową rolę dziennikarstwa w ochronie demokracji, praworządności i praw podstawowych, program powinien wyraźnie uznać ten status i uwzględnić go w koncepcji, celach oraz przydziale środków w ramach komponentu MEDIA+.

Or. en

Poprawka 359
Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(11a) Sektor audiowizualny obejmuje szerokie grono podmiotów, z których każdy odgrywa kluczową rolę w łańcuchu wartości, tworząc, finansując, produkując, promując, dystrybuując i rozpowszechniając utwory audiowizualne. Wspólnie przyczyniają się one do tego procesu, wnosząc swoją wiedzę artystyczną, twórczą, techniczną i zawodową na wszystkich jego etapach.

Or. en

Poprawka 360
Georgiana Teodorescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(11a) Ekosystem audiowizualny obejmuje wiele różnych podmiotów — w tym twórców, inwestorów, producentów i nadawców. Wszyscy ci interesariusze współpracują ze sobą, łącząc swój talent twórczy i ponosząc wspólne ryzyko finansowe, aby przekształcić wstępny scenariusz w gotowy film lub utwór audiowizualny.

Or. en

Poprawka 361
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(11b) W ramach części „Media

informacyjne" należy dążyć do zapewnienia konkretnego wsparcia w obszarach związanych z ochroną ekosystemu mediów informacyjnych. W ramach tej części należy doceniać i wzmacniać różnorodność europejskiego sektora mediów informacyjnych, obejmującego wszystkie rodzaje prasy, w tym gazety, czasopisma i publikacje specjalistyczne. Powinna ona przyczyniać się do zwiększenia bezpieczeństwa dziennikarzy i pracowników mediów. Należy także wspierać działania zapewniające, by wiarygodne treści informacyjne docierały do odbiorców i były odpowiednio eksponowane, w tym w przestrzeni internetowej. Ponadto należy wspierać europejski sektor mediów informacyjnych w radzeniu sobie z wyzwaniami wynikającymi z transformacji cyfrowej, a także przyczyniać się do ograniczania dezinformacji poprzez sprawdzanie faktów i weryfikację informacji. Co więcej, powinien przyczyniać się do ograniczania pustki informacyjnej, w szczególności na szczeblu lokalnym, a także wspierać działania istotne dla odporności europejskiego sektora mediów informacyjnych.

Or. en

Poprawka 362
Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(11b) Niezbędny jest spójny pod względem operacyjnym mechanizm – obejmujący audiowizualne usługi medialne, cyfrowe usługi medialne, serwisy strumieniowe oraz internetowe ekosystemy informacyjne – służący

weryfikacji, czy wnioskodawcy ubiegający się o środki w ramach programów finansowania „Agora UE" związanych z mediami są rzeczywiście niezależni. W tym celu wszyscy członkowie konsorcjum, którzy określają się jako wydawcy wiadomości, przedsiębiorstwa medialne lub organizacje redakcyjne, powinni w ramach procesu składania wniosków wypełnić krótki kwestionariusz w formie oświadczenia własnego, dotyczący przejrzystości organizacyjnej, struktury własnościowej i zarządzania, przejrzystości finansowej, niezależności redakcyjnej oraz odpowiedzialności.

Or. en

Poprawka 363
Mario Furore

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(11b) Na potrzeby niniejszego programu odniesienia do dziennikarzy i niezależnych mediów należy rozumieć jako obejmujące dziennikarzy, innych pracowników mediów oraz podmioty medialne działające „na wygnaniu", którzy zostali zmuszeni do opuszczenia swojego kraju pochodzenia lub miejsca stałego zamieszkania z powodu gróźb, nękania lub prześladowań związanych z ich działalnością zawodową. Wspieranie takich podmiotów przyczynia się do ochrony wolności mediów, pluralizmu oraz odporności europejskiej przestrzeni informacyjnej.

Or. en

Poprawka 364

Pernando Barrena Arza

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(11b) Na potrzeby niniejszego programu odniesienia do dziennikarzy i niezależnych mediów należy rozumieć jako obejmujące dziennikarzy, innych pracowników mediów oraz podmioty medialne działające „na wygnaniu", którzy zostali zmuszeni do opuszczenia swojego kraju pochodzenia lub miejsca stałego zamieszkania z powodu gróźb, nękania lub prześladowań związanych z ich działalnością zawodową.

Or. en

Poprawka 365
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(11c) Media informacyjne i dziennikarze stanowią fundament dobrze funkcjonującego ekosystemu mediów informacyjnych. W tym kontekście część „Media informacyjne" powinna wspierać działania mające na celu zwiększenie ochrony podmiotów działających w sektorze informacyjnym. W szczególności powinna ona wspierać wdrażanie unijnych ram dotyczących bezpieczeństwa dziennikarzy, w tym poprzez realizację zalecenia w sprawie ochrony, bezpieczeństwa i wzmocnienia pozycji dziennikarzy. Część ta powinna przyczyniać się do rozwoju i podtrzymywania skutecznej infrastruktury wsparcia dla dziennikarzy znajdujących

się w potrzebie. Doceniając znaczenie niezależności redakcyjnej oraz solidnych standardów dziennikarskich i redakcyjnych, powinna ona również wspierać opracowywanie środków ochronnych w ramach samego sektora i przez sam sektor. Biorąc pod uwagę istniejące różnice w zakresie samoregulacji dziennikarskiej w poszczególnych państwach członkowskich, część ta powinna w szczególności promować tworzenie i wzmacnianie rad mediów i prasy w całej Unii, a także wspierać opracowywanie krajowych i międzynarodowych kodeksów postępowania oraz standardów zawodowych mających na celu ochronę i wzmacnianie przejrzystości redakcyjnej, niezależności i odpowiedzialności.

Or. en

Poprawka 366
Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(11c) Dziennikarstwo, niezależne media oraz szeroko pojęty ekosystem informacji leżący w interesie publicznym stanowią kluczową infrastrukturę demokratyczną, gospodarczą i cyfrową. W świetle systemowej roli dziennikarstwa w ochronie demokracji, praworządności i praw podstawowych, Program powinien wyraźnie uznać i odzwierciedlić ten status w projekcie, celach i przydzielaniu środków w ramach komponentu MEDIA+, w tym w finansowaniu operacyjnym i podstawowym dla dziennikarzy, mediów lub sektorów, które nie są w stanie w rozsądny sposób osiągnąć długoterminowej stabilności finansowej, takich jak niezależne media

niekomercyjne, dziennikarstwo śledcze, lokalne i społecznościowe, a także wsparcie dla mediów i inicjatyw niezależnych służących odbiorcom o ograniczonym dostępie do informacji, w tym społecznościom wiejskim, migrantom, mniejszościom językowym, młodzieży i osobom z niepełnosprawnościami.

Or. en

Poprawka 367
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(11d) Z uwagi na coraz bardziej złożone środowisko informacyjne zapewnienie integralności i odporności przestrzeni informacyjnej, w tym w środowisku internetowym, ma zasadnicze znaczenie dla świadomego udziału społeczeństwa, demokratycznej debaty oraz wolności wypowiedzi. Z tego względu należy wspierać współpracę między odpowiednimi podmiotami, w tym mediami informacyjnymi i organizacjami zajmującymi się weryfikacją faktów, w celu promowania zróżnicowanego, pluralistycznego, wiarygodnego i odpornego środowiska informacyjnego. Takie wsparcie powinno sprzyjać rozpowszechnianiu wiarygodnych informacji i dostępowi do nich oraz przyczyniać się do monitorowania i ochrony przestrzeni informacyjnej w internecie poprzez działania w zakresie weryfikacji faktów, a także wykrywanie, analizę i zwalczanie dezinformacji oraz zagranicznej manipulacji informacjami i ingerencji, wzmacniając w ten sposób odporność w całej Unii przy pełnym poszanowaniu i promowaniu wolności

wypowiedzi.

Or. en

Poprawka 368
Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(11d) Na potrzeby niniejszego programu odniesienia do dziennikarzy i niezależnych mediów należy rozumieć jako obejmujące dziennikarzy, osób wykonujących wolny zawód, innych pracowników mediów oraz podmioty medialne działające „na wygnaniu", którzy zostali zmuszeni do opuszczenia swojego kraju pochodzenia lub miejsca stałego zamieszkania z powodu gróźb, nękania lub prześladowań związanych z ich działalnością zawodową. Wspieranie takich podmiotów przyczynia się do ochrony wolności mediów, pluralizmu oraz odporności europejskiej przestrzeni informacyjnej.

Or. en

Poprawka 369
Marcos Ros Sempere

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Unijny sektor audiowizualny stoi w obliczu wyzwań wynikających z ograniczonego obiegu transgranicznego, zmieniających się nawyków konsumpcyjnych i dominacji podmiotów spoza Unii. ***Ze względu na te wyzwania***	(12) Unijny sektor ***filmowy i*** audiowizualny stoi w obliczu wyzwań wynikających z ograniczonego obiegu transgranicznego, zmieniających się nawyków konsumpcyjnych i dominacji podmiotów spoza Unii. ***W świetle tych***

interwencja Unii powinna wspierać zdolność europejskiego sektora audiowizualnego ***i sektora gier wideo*** do tworzenia, finansowania, produkcji i rozpowszechniania europejskich utworów na wszystkich platformach, które są dostępne i atrakcyjne dla odbiorców zarówno w Unii, jak i poza jej granicami. ***Powinna ona*** wspierać transmedialne dostosowywanie własności intelektualnej do różnych formatów mediów, przyczyniać się do promowania współpracy między państwami członkowskimi o różnych zdolnościach rynkowych oraz towarzyszyć unijnym ramom regulującym sektor audiowizualny.

wyzwań interwencja Unii powinna wspierać zdolność europejskiego sektora ***filmowego i*** sektora audiowizualnego do tworzenia, finansowania, produkcji i rozpowszechniania europejskich utworów***, w tym poprzez dystrybucję kinową***, na wszystkich platformach, które są dostępne i atrakcyjne dla odbiorców zarówno w Unii, jak i poza jej granicami. ***Dystrybucja kinowa filmów europejskich pozostaje kluczowa dla ich widoczności. Zwiększa ona ich wartość i generuje pozytywny impuls dla kolejnych kanałów dystrybucji, w tym wideo na żądanie. Dystrybutorzy filmów i operatorzy kin odgrywają kluczową rolę w upowszechnianiu europejskich utworów wśród odbiorców ponad granicami państw. Należy uznać i wspierać ten wkład w komponencie „Kultura – MEDIA". Komponent „Kultura – MEDIA" powinien również*** wspierać transmedialne dostosowywanie własności intelektualnej do różnych formatów mediów, przyczyniać się do promowania współpracy między państwami członkowskimi o różnych zdolnościach rynkowych oraz towarzyszyć unijnym ramom regulującym sektor audiowizualny. ***Wsparcie dla produkcji audiowizualnej należy kierować przede wszystkim do niezależnych europejskich firm produkcyjnych, umożliwiając jednocześnie koprodukcje z dostawcami audiowizualnych usług medialnych, w ramach których niezależna firma produkcyjna zachowuje znaczną część praw własności intelektualnej, co sprzyja uczciwej konkurencji i utrzymaniu zrównoważonego łańcucha wartości. Ponieważ warunki rynkowe i podmioty sektora audiowizualnego nieprzerwanie ewoluują, należy na potrzeby realizacji Programu ustanowić konkretne kryteria definiowania pojęcia „niezależna firma producencka" oraz regularnie je aktualizować. Program powinien umacniać niezależność produkcji nie tylko w kontekście celu kulturowego, ale także jako priorytet przemysłowy i strategiczny***

dla Unii, przyczyniając się do pluralizmu mediów, odporności demokratycznej i długoterminowej konkurencyjności, przy jednoczesnym uwzględnieniu różnic między poszczególnymi krajami w zakresie produkcji, dystrybucji, dostępu do utworów i treści audiowizualnych oraz ich konsumpcji, przyczyniając się w ten sposób do wyrównania szans, poszerzenia udziału oraz zacieśnienia współpracy między krajami o zróżnicowanych możliwościach w dziedzinie audiowizualnej.

Or. en

Poprawka 370
Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Unijny sektor audiowizualny stoi w obliczu wyzwań wynikających z ograniczonego obiegu transgranicznego, zmieniających się nawyków konsumpcyjnych i dominacji podmiotów spoza Unii. ***Ze względu na te wyzwania*** interwencja Unii powinna wspierać zdolność europejskiego sektora audiowizualnego ***i sektora gier wideo*** do tworzenia, finansowania, produkcji i rozpowszechniania europejskich utworów na wszystkich platformach, które są dostępne i atrakcyjne dla odbiorców zarówno w Unii, jak i poza jej granicami. Powinna ona wspierać transmedialne dostosowywanie własności intelektualnej do różnych formatów mediów, przyczyniać się do promowania współpracy między państwami członkowskimi o różnych zdolnościach rynkowych oraz towarzyszyć unijnym ramom regulującym sektor audiowizualny.	(12) Unijny sektor ***filmowy i*** audiowizualny stoi w obliczu wyzwań wynikających z ograniczonego obiegu transgranicznego, zmieniających się nawyków konsumpcyjnych i dominacji podmiotów spoza Unii. ***W świetle tych wyzwań*** interwencja Unii powinna wspierać zdolność europejskiego sektora ***filmowego i*** audiowizualnego do tworzenia, finansowania, produkcji i rozpowszechniania europejskich utworów***, w tym poprzez dystrybucję kinową, przy wsparciu międzynarodowych agentów zajmujących się sprzedażą filmów w zakresie zapewniania transgranicznego dostępu do rynku oraz dystrybutorów filmowych i kin na rynkach krajowych***, na wszystkich platformach, które są dostępne i atrakcyjne dla odbiorców zarówno w Unii, jak i poza jej granicami. ***Dystrybucja kinowa filmów europejskich pozostaje kluczowa dla ich widoczności. Zwiększa ona ich wartość i generuje pozytywny***

impuls dla kolejnych kanałów dystrybucji, w tym wideo na żądanie. Dystrybutorzy filmów i operatorzy kin odgrywają kluczową rolę w upowszechnianiu europejskich utworów wśród odbiorców ponad granicami państw. Należy uznać i wspierać ten wkład w komponencie „Kultura – MEDIA". Komponent „Kultura – MEDIA" powinien również wspierać transmedialne dostosowywanie własności intelektualnej do różnych formatów mediów, przyczyniać się do promowania współpracy między państwami członkowskimi o różnych zdolnościach rynkowych oraz towarzyszyć unijnym ramom regulującym sektor audiowizualny. ***W szczególności w ramach komponentu „Kultura – MEDIA" należy uwzględnić różnice między poszczególnymi krajami w zakresie produkcji, dystrybucji, dostępu do utworów filmowych i audiowizualnych oraz ich konsumpcji, przyczyniając się w ten sposób do zapewnienia bardziej wyrównanych warunków konkurencji dla krajów o mniejszym potencjale w sektorze audiowizualnym. Wsparcie dla produkcji audiowizualnej powinno być w całości przeznaczone dla niezależnych europejskich producentów audiowizualnych. Powinno ono zapewnić, by prawa własności intelektualnej pozostawały w rękach niezależnych europejskich producentów audiowizualnych, sprzyjały uczciwej konkurencji oraz utrzymywały zrównoważony łańcuch wartości. Program powinien służyć wzmocnieniu niezależności produkcji nie tylko jako celu kulturowego, ale także jako priorytetu przemysłowego i strategicznego dla Unii, przyczyniając się do zapewnienia pluralizmu mediów, odporności demokratycznej i długoterminowej konkurencyjności.***

Or. en

Poprawka 371
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Unijny sektor audiowizualny stoi w obliczu wyzwań wynikających z ograniczonego obiegu transgranicznego, zmieniających się nawyków konsumpcyjnych i dominacji podmiotów spoza Unii. ***Ze względu na te wyzwania*** interwencja Unii powinna wspierać zdolność europejskiego sektora audiowizualnego ***i sektora gier wideo*** do tworzenia, finansowania, produkcji i rozpowszechniania europejskich utworów na wszystkich platformach, które są dostępne i atrakcyjne dla odbiorców zarówno w Unii, jak i poza jej granicami. Powinna ona wspierać transmedialne dostosowywanie własności intelektualnej do różnych formatów mediów, przyczyniać się do promowania współpracy między państwami członkowskimi o różnych zdolnościach rynkowych oraz towarzyszyć unijnym ramom regulującym sektor audiowizualny.	(12) Unijny sektor ***filmowy i*** audiowizualny stoi w obliczu wyzwań wynikających z ograniczonego obiegu transgranicznego, zmieniających się nawyków konsumpcyjnych i dominacji podmiotów spoza Unii. ***W świetle tych wyzwań*** interwencja Unii powinna wspierać zdolność europejskiego sektora ***filmowego i*** audiowizualnego do tworzenia, finansowania, produkcji i rozpowszechniania europejskich utworów***, w tym poprzez dystrybucję audiowizualną i kinową***, na wszystkich platformach, które są dostępne i atrakcyjne dla odbiorców zarówno w Unii, jak i poza jej granicami. ***Dystrybucja kinowa filmów europejskich pozostaje kluczowa dla ich widoczności. Zwiększa ona ich wartość i generuje pozytywny impuls dla kolejnych kanałów dystrybucji, w tym wideo na żądanie. Dystrybutorzy filmów i operatorzy kin odgrywają kluczową rolę w upowszechnianiu europejskich utworów wśród odbiorców ponad granicami państw. Należy uznać i wspierać ten wkład w komponencie „Kultura – MEDIA”.*** Komponent „Kultura – MEDIA” powinien również wspierać transmedialne dostosowywanie własności intelektualnej do różnych formatów mediów, przyczyniać się do promowania współpracy między państwami członkowskimi o różnych zdolnościach rynkowych oraz towarzyszyć unijnym ramom regulującym sektor audiowizualny. ***Wsparcie dla produkcji audiowizualnej powinno być w całości przeznaczone dla niezależnych europejskich producentów audiowizualnych. Powinno ono zapewnić, by prawa własności intelektualnej pozostawały w rękach niezależnych***

europejskich producentów audiowizualnych, sprzyjały uczciwej konkurencji oraz utrzymywały zrównoważony łańcuch wartości. Program powinien służyć wzmocnieniu niezależności produkcji nie tylko jako celu kulturowego, ale także jako priorytetu przemysłowego i strategicznego dla Unii, przyczyniając się do zapewnienia pluralizmu mediów, odporności demokratycznej i długoterminowej konkurencyjności.

Or. en

Poprawka 372
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Unijny sektor audiowizualny ***stoi*** w obliczu wyzwań wynikających z ograniczonego obiegu transgranicznego, zmieniających się nawyków konsumpcyjnych i dominacji podmiotów spoza Unii. Ze względu na te wyzwania interwencja Unii powinna wspierać zdolność europejskiego sektora audiowizualnego i sektora gier wideo do tworzenia, finansowania, produkcji i rozpowszechniania europejskich utworów na wszystkich platformach, które są dostępne i atrakcyjne dla odbiorców zarówno w Unii, jak i poza jej granicami. Powinna ona wspierać transmedialne dostosowywanie własności intelektualnej do różnych formatów mediów, przyczyniać się do promowania współpracy między państwami członkowskimi o różnych zdolnościach rynkowych oraz towarzyszyć unijnym ramom regulującym sektor audiowizualny.	(12) Unijny sektor audiowizualny ***i sektor gier wideo stoją*** w obliczu wyzwań wynikających z ograniczonego obiegu transgranicznego, ***szybkiego rozwoju technologicznego,*** zmieniających się nawyków konsumpcyjnych i dominacji podmiotów spoza Unii. Ze względu na te wyzwania interwencja Unii powinna wspierać zdolność europejskiego sektora audiowizualnego i sektora gier wideo do tworzenia, finansowania, produkcji i rozpowszechniania europejskich utworów na wszystkich platformach, które są dostępne i atrakcyjne dla odbiorców zarówno w Unii, jak i poza jej granicami. Powinna ona wspierać transmedialne dostosowywanie własności intelektualnej do różnych formatów mediów, przyczyniać się do promowania współpracy między państwami członkowskimi o różnych zdolnościach rynkowych oraz towarzyszyć unijnym ramom regulującym sektor audiowizualny. ***Program powinien***

wspierać przede wszystkim tworzenie i realizację niezależnych europejskich produkcji audiowizualnych oraz gier wideo, zgodnie z definicją niezależnych firm produkcyjnych określoną w kontekście realizacji programu.

Or. en

Poprawka 373
Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Unijny sektor audiowizualny stoi w obliczu wyzwań wynikających z ograniczonego obiegu transgranicznego, zmieniających się nawyków konsumpcyjnych i dominacji podmiotów spoza Unii. Ze względu na te wyzwania interwencja Unii powinna wspierać zdolność europejskiego sektora audiowizualnego i sektora gier wideo do tworzenia, finansowania, produkcji i rozpowszechniania europejskich utworów na wszystkich platformach, które są dostępne i atrakcyjne dla odbiorców zarówno w Unii, jak i poza jej granicami. ***Powinna ona wspierać transmedialne dostosowywanie własności intelektualnej do różnych formatów mediów, przyczyniać się do promowania współpracy między państwami członkowskimi o różnych zdolnościach rynkowych oraz towarzyszyć unijnym ramom regulującym sektor audiowizualny.***	(12) Unijny sektor audiowizualny stoi w obliczu wyzwań wynikających z ograniczonego obiegu transgranicznego, zmieniających się nawyków konsumpcyjnych i dominacji podmiotów spoza Unii. Ze względu na te wyzwania interwencja Unii powinna wspierać zdolność europejskiego sektora audiowizualnego i sektora gier wideo do tworzenia, finansowania, produkcji i rozpowszechniania europejskich utworów na wszystkich platformach ***(dystrybucja kinowa, dystrybucja telewizyjna; serwisy strumieniowe i dystrybucja internetowa; modele dystrybucji międzyplatformowej; usługi nieliniowe i hybrydowe)***, które są dostępne i atrakcyjne dla odbiorców zarówno w Unii, jak i poza jej granicami ***Z tego względu niezwykle ważne jest udostępnianie odbiorcom szerszego wachlarza wersji językowych treści audiowizualnych. W tym kontekście dubbing i napisy mogą odgrywać kluczową rolę, ułatwiając dostęp do utworów audiowizualnych ponad barierami językowymi oraz przyczyniając się do szerszego rozpowszechniania treści w różnych krajach i społecznościach językowych.***

Or. en

Poprawka 374
Pernando Barrena Arza, Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Unijny sektor audiowizualny stoi w obliczu wyzwań wynikających z ograniczonego obiegu transgranicznego, zmieniających się nawyków konsumpcyjnych i dominacji podmiotów spoza Unii. Ze względu na te wyzwania interwencja Unii powinna wspierać zdolność europejskiego sektora audiowizualnego i sektora gier wideo do tworzenia, finansowania, produkcji i rozpowszechniania europejskich utworów na wszystkich platformach, które są dostępne i atrakcyjne dla odbiorców zarówno w Unii, jak i poza jej granicami. Powinna ***ona*** wspierać transmedialne dostosowywanie własności intelektualnej do różnych formatów mediów, przyczyniać się do promowania współpracy między państwami członkowskimi o różnych zdolnościach rynkowych oraz towarzyszyć unijnym ramom regulującym sektor audiowizualny.	(12) Unijny sektor audiowizualny stoi w obliczu wyzwań wynikających z ograniczonego obiegu transgranicznego, zmieniających się nawyków konsumpcyjnych i dominacji podmiotów spoza Unii. Ze względu na te wyzwania interwencja Unii powinna wspierać zdolność europejskiego sektora audiowizualnego i sektora gier wideo do tworzenia, finansowania, produkcji i rozpowszechniania europejskich utworów na wszystkich platformach, które są dostępne i atrakcyjne dla odbiorców zarówno w Unii, jak i poza jej granicami. ***Powinna ona wspierać twórczość wielojęzyczną, w tym opracowywanie, produkcję, tworzenie napisów, dubbing i lokalizację treści w różnych językach europejskich, regionalnych i mniejszościowych, w celu zwiększenia dostępności, rozpowszechniania i różnorodności kulturowej w całej Unii.*** Powinna ***też*** wspierać transmedialne dostosowywanie własności intelektualnej do różnych formatów mediów, przyczyniać się do promowania współpracy między państwami członkowskimi o różnych zdolnościach rynkowych oraz towarzyszyć unijnym ramom regulującym sektor audiowizualny.

Or. en

Poprawka 375
Georgiana Teodorescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Unijny sektor audiowizualny stoi w obliczu wyzwań wynikających z ograniczonego obiegu transgranicznego, zmieniających się nawyków konsumpcyjnych i dominacji podmiotów spoza Unii. Ze względu na te wyzwania interwencja Unii powinna wspierać zdolność europejskiego sektora audiowizualnego i sektora gier wideo do tworzenia, finansowania, produkcji i rozpowszechniania europejskich utworów na wszystkich platformach, które są dostępne i atrakcyjne dla odbiorców zarówno w Unii, jak i poza jej granicami. Powinna ona wspierać transmedialne dostosowywanie własności intelektualnej do różnych formatów mediów, przyczyniać się do promowania współpracy między państwami członkowskimi o różnych zdolnościach rynkowych oraz towarzyszyć unijnym ramom regulującym sektor audiowizualny.	(12) Unijny sektor audiowizualny stoi w obliczu wyzwań wynikających z ograniczonego obiegu transgranicznego, zmieniających się nawyków konsumpcyjnych i dominacji podmiotów spoza Unii. ***Podczas gdy branża próbuje się dostosować, gwałtownie rosnące koszty produkcji i dystrybucji stanowią bezpośrednie zagrożenie zarówno dla mniejszych producentów, jak i nadawców.*** Ze względu na te wyzwania interwencja Unii powinna wspierać zdolność europejskiego sektora audiowizualnego i sektora gier wideo do tworzenia, finansowania, produkcji i rozpowszechniania europejskich utworów na wszystkich platformach, które są dostępne i atrakcyjne dla odbiorców zarówno w Unii, jak i poza jej granicami. Powinna ona wspierać transmedialne dostosowywanie własności intelektualnej do różnych formatów mediów, przyczyniać się do promowania współpracy między państwami członkowskimi o różnych zdolnościach rynkowych oraz towarzyszyć unijnym ramom regulującym sektor audiowizualny. ***Wsparcie dla produkcji audiowizualnej powinno zatem pozostać dostępne dla wszystkich zainteresowanych podmiotów w łańcuchu wartości sektora audiowizualnego.***

Or. en

Poprawka 376
Alessandro Ciriani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Unijny sektor audiowizualny stoi w obliczu wyzwań wynikających z ograniczonego obiegu transgranicznego, zmieniających się nawyków konsumpcyjnych i dominacji podmiotów spoza Unii. Ze względu na te wyzwania interwencja Unii powinna wspierać zdolność europejskiego sektora audiowizualnego i sektora gier wideo do tworzenia, finansowania, produkcji i rozpowszechniania europejskich utworów na wszystkich platformach, które są dostępne i atrakcyjne dla odbiorców zarówno w Unii, jak i poza jej granicami. Powinna ona wspierać transmedialne dostosowywanie własności intelektualnej do różnych formatów mediów, przyczyniać się do promowania współpracy między państwami członkowskimi o różnych zdolnościach rynkowych oraz towarzyszyć unijnym ramom regulującym sektor audiowizualny.	(12) Unijny sektor audiowizualny stoi w obliczu wyzwań wynikających z ograniczonego obiegu transgranicznego, zmieniających się nawyków konsumpcyjnych i dominacji podmiotów spoza Unii. Ze względu na te wyzwania interwencja Unii powinna wspierać zdolność europejskiego sektora audiowizualnego i sektora gier wideo do tworzenia, finansowania, produkcji i rozpowszechniania europejskich utworów***, w tym dzieł będących częścią dziedzictwa,*** na wszystkich platformach, które są dostępne i atrakcyjne dla odbiorców zarówno w Unii, jak i poza jej granicami***. Wsparcie twórczości obejmuje między innymi wspieranie tworzenia scenariuszy, opracowywania i produkcji utworów audiowizualnych, koprodukcji i produkcji niezależnych***. Powinna ona wspierać transmedialne dostosowywanie własności intelektualnej do różnych formatów mediów, przyczyniać się do promowania współpracy między państwami członkowskimi o różnych zdolnościach rynkowych oraz towarzyszyć unijnym ramom regulującym sektor audiowizualny.

Or. it

Poprawka 377
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Unijny sektor audiowizualny stoi w obliczu wyzwań wynikających z ograniczonego obiegu transgranicznego, zmieniających się nawyków konsumpcyjnych i dominacji podmiotów spoza Unii. Ze względu na te wyzwania interwencja Unii powinna wspierać	(12) Unijny sektor audiowizualny stoi w obliczu wyzwań wynikających z ograniczonego obiegu transgranicznego, zmieniających się nawyków konsumpcyjnych i dominacji podmiotów spoza Unii. Ze względu na te wyzwania interwencja Unii powinna wspierać

zdolność europejskiego sektora audiowizualnego i sektora gier wideo do tworzenia, finansowania, produkcji i rozpowszechniania europejskich utworów na wszystkich platformach, które są dostępne i atrakcyjne dla odbiorców zarówno w Unii, jak i poza jej granicami. Powinna ona wspierać transmedialne dostosowywanie własności intelektualnej do różnych formatów mediów, przyczyniać się do promowania współpracy między państwami członkowskimi o różnych zdolnościach rynkowych oraz towarzyszyć unijnym ramom regulującym sektor audiowizualny.	zdolność europejskiego sektora audiowizualnego i sektora gier wideo do tworzenia, finansowania, produkcji i rozpowszechniania europejskich utworów na wszystkich platformach, które są dostępne i atrakcyjne dla odbiorców zarówno w Unii, jak i poza jej granicami. ***Wsparcie na rzecz tworzenia obejmuje między innymi wsparcie dla pisania scenariuszy, opracowywania i produkcji europejskich utworów audiowizualnych, w tym koprodukcji i produkcji niezależnych.*** Powinna ona wspierać transmedialne dostosowywanie własności intelektualnej do różnych formatów mediów, przyczyniać się do promowania współpracy między państwami członkowskimi o różnych zdolnościach rynkowych oraz towarzyszyć unijnym ramom regulującym sektor audiowizualny.

Or. en

Uzasadnienie

Bez tego konkretnego sformułowania akty wykonawcze mogłyby ograniczyć wsparcie dla niezależnych producentów.

Poprawka 378
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Unijny sektor audiowizualny stoi w obliczu wyzwań wynikających z ograniczonego obiegu transgranicznego, zmieniających się nawyków konsumpcyjnych i dominacji podmiotów spoza Unii. Ze względu na te wyzwania interwencja Unii powinna wspierać zdolność europejskiego sektora audiowizualnego i sektora gier wideo do tworzenia, finansowania, produkcji i	(12) Unijny sektor audiowizualny ***i filmowy*** stoi w obliczu wyzwań wynikających z ograniczonego obiegu transgranicznego, zmieniających się nawyków konsumpcyjnych i dominacji podmiotów spoza Unii. Ze względu na te wyzwania interwencja Unii powinna wspierać zdolność europejskiego sektora audiowizualnego***, sektora filmowego*** i sektora gier wideo do tworzenia,

rozpowszechniania europejskich utworów na wszystkich platformach, które są dostępne i atrakcyjne dla odbiorców zarówno w Unii, jak i poza jej granicami. Powinna ona wspierać transmedialne dostosowywanie własności intelektualnej do różnych formatów mediów, przyczyniać się do promowania współpracy między państwami członkowskimi o różnych zdolnościach rynkowych oraz towarzyszyć ***unijnym ramom regulującym sektor audiowizualny***.

finansowania, produkcji i rozpowszechniania europejskich utworów na wszystkich platformach, które są dostępne i atrakcyjne dla odbiorców zarówno w Unii, jak i poza jej granicami. Powinna ona wspierać transmedialne dostosowywanie własności intelektualnej do różnych formatów mediów, przyczyniać się do promowania współpracy między państwami członkowskimi o różnych zdolnościach rynkowych oraz towarzyszyć ***sektorowi audiowizualnemu***. ***Pomoc udzielana w ramach programu powinna w całości przynosić korzyści podmiotom europejskim.***

Or. fr

Poprawka 379
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) ***Unijny sektor audiowizualny stoi w obliczu wyzwań wynikających z ograniczonego obiegu transgranicznego, zmieniających się nawyków konsumpcyjnych i dominacji podmiotów spoza Unii. Ze względu na te wyzwania interwencja Unii powinna wspierać zdolność europejskiego sektora audiowizualnego i sektora gier wideo do tworzenia, finansowania, produkcji i rozpowszechniania europejskich utworów na wszystkich platformach, które są dostępne i atrakcyjne dla odbiorców zarówno w Unii, jak i poza jej granicami. Powinna ona wspierać transmedialne dostosowywanie własności intelektualnej do różnych formatów mediów, przyczyniać się do promowania współpracy między państwami członkowskimi o różnych zdolnościach rynkowych oraz towarzyszyć unijnym ramom regulującym sektor***	(12) ***Audiowizualne usługi medialne obejmują produkcję i dystrybucję europejskich treści, programów sportowych i informacyjnych, dlatego też stanowią istotny element pluralizmu mediów i różnorodności kulturowej. Zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2024/1083 (europejski akt o wolności mediów) środki, które mogą mieć wpływ na pluralizm mediów, takie jak program AgoraEU, powinny być uzasadnione i oparte na obiektywnych, przejrzystych, niedyskryminujących i proporcjonalnych kryteriach. Wsparcie dla produkcji audiowizualnej powinno zatem pozostać otwarte dla wszystkich grup interesów istotnych dla łańcucha wartości w sektorze audiowizualnym***.

audiowizualny.

Or. fi

Poprawka 380
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Unijny sektor audiowizualny stoi w obliczu wyzwań wynikających z ograniczonego obiegu transgranicznego, zmieniających się nawyków konsumpcyjnych i dominacji podmiotów spoza Unii. Ze względu na te wyzwania interwencja Unii powinna wspierać zdolność europejskiego sektora audiowizualnego i sektora gier wideo do tworzenia, finansowania, produkcji i rozpowszechniania europejskich utworów na wszystkich platformach, które są dostępne i atrakcyjne dla odbiorców zarówno w Unii, jak i poza jej granicami. Powinna ona wspierać transmedialne dostosowywanie własności intelektualnej do różnych formatów mediów, przyczyniać się do promowania współpracy między państwami członkowskimi o różnych zdolnościach rynkowych oraz towarzyszyć unijnym ramom regulującym sektor audiowizualny.	(12) Unijny sektor audiowizualny stoi w obliczu wyzwań wynikających z ograniczonego obiegu transgranicznego, zmieniających się nawyków konsumpcyjnych i dominacji podmiotów spoza Unii. Ze względu na te wyzwania interwencja Unii powinna wspierać zdolność europejskiego sektora audiowizualnego i sektora gier wideo do tworzenia, finansowania, produkcji i rozpowszechniania europejskich utworów na wszystkich platformach, które są dostępne i atrakcyjne dla odbiorców zarówno w Unii, jak i poza jej granicami. Powinna ona wspierać transmedialne dostosowywanie własności intelektualnej do różnych formatów mediów, przyczyniać się do promowania współpracy między państwami członkowskimi o różnych zdolnościach rynkowych oraz towarzyszyć unijnym ramom regulującym sektor audiowizualny***, tym samym przyczyniając się do zapewnienia bardziej wyrównanych warunków konkurencji.***

Or. en

Poprawka 381
Mario Furore

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Unijny sektor audiowizualny stoi w obliczu wyzwań wynikających z ograniczonego obiegu transgranicznego, zmieniających się nawyków konsumpcyjnych i dominacji podmiotów spoza Unii. Ze względu na te wyzwania interwencja Unii powinna wspierać zdolność europejskiego sektora audiowizualnego i sektora gier wideo do tworzenia, finansowania, produkcji i rozpowszechniania europejskich utworów na wszystkich platformach, które są dostępne i atrakcyjne dla odbiorców zarówno w Unii, jak i poza jej granicami. Powinna ona wspierać transmedialne dostosowywanie własności intelektualnej do różnych formatów mediów, przyczyniać się do promowania współpracy między państwami członkowskimi o różnych zdolnościach rynkowych oraz towarzyszyć unijnym ramom regulującym sektor audiowizualny.	(12) Unijny sektor audiowizualny stoi w obliczu wyzwań wynikających z ograniczonego obiegu transgranicznego, zmieniających się nawyków konsumpcyjnych i dominacji podmiotów spoza Unii. Ze względu na te wyzwania interwencja Unii powinna wspierać zdolność europejskiego sektora audiowizualnego i sektora gier wideo do tworzenia, finansowania, produkcji i rozpowszechniania europejskich utworów na wszystkich platformach, które są dostępne i atrakcyjne dla odbiorców zarówno w Unii, jak i poza jej granicami. Powinna ona wspierać transmedialne dostosowywanie własności intelektualnej do różnych formatów mediów, przyczyniać się do promowania współpracy między państwami członkowskimi o różnych zdolnościach rynkowych oraz towarzyszyć unijnym ramom regulującym sektor audiowizualny ***i mediów***.

Or. en

Poprawka 382
Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(12a) Wsparcie twórczości obejmuje między innymi wspieranie tworzenia scenariuszy, opracowywania i produkcji utworów audiowizualnych, a przede wszystkim wspieranie koprodukcji i produkcji niezależnych. Ponieważ warunki rynkowe i podmioty sektora audiowizualnego nieprzerwanie ewoluują, należy na potrzeby realizacji Programu określić konkretne kryteria definiowania pojęcia „niezależna firma producencka”.

Interwencja Unii powinna wspierać dostosowywanie własności intelektualnej do różnych formatów mediów, wzmacniać współpracę między państwami członkowskimi o różnych zdolnościach rynkowych, towarzysząc jednocześnie unijnym ramom regulującym sektor audiowizualny. Komponent MEDIA+ powinien uwzględniać różnice między państwami w zakresie produkcji i dystrybucji utworów i treści audiowizualnych, dostępu do nich i ich konsumpcji, i tym samym przyczyniać do równiejszych warunków działania, poszerzania uczestnictwa państw o różnych zdolnościach audiowizualnych i zacieśniania współpracy między nimi.

Or. en

Poprawka 383
Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(12a) Europejski sektor gier wideo jest dynamiczną i szybko zmieniającą się gałęzią sektora kultury i sektora kreatywnego, charakteryzującą się gęstym i innowacyjnym ekosystemem małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP). Łączy on twórczość artystyczną z zaawansowanym rozwojem technologicznym. Sektor ten boryka się jednak z wyzwaniami strukturalnymi, w tym silną konkurencją globalną oraz ograniczonym dostępem do finansowania dla niezależnych studiów. Sektor ten boryka się również z problemami związanymi z pozyskiwaniem odbiorców, co wymaga wysoce wyspecjalizowanych strategii marketingowych oraz narzędzi dostosowanych do szybko zmieniających się wzorców konsumpcji i cyfrowych

kanałów dystrybucji. Działania Unii powinny zatem jeszcze bardziej poprawić dostęp do informacji, wskazówek i europejskich i lokalnych mechanizmów wsparcia i finansowania, w tym poprzez wzmocnienie biur programu, aby pomóc zainteresowanym stronom w poruszaniu się po możliwościach finansowania i procedurach składania wniosków.

Or. en

Poprawka 384
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(12a) Media i dziennikarstwo w Unii w coraz większym stopniu prowadzą działalność transgraniczną i przyczyniają się do funkcjonowania rynku wewnętrznego. Najnowsze inicjatywy Unii, w szczególności rozporządzenie (UE) nr 2024/1083 (europejski akt o wolności mediów), mają na celu usunięcie przeszkód w swobodnym świadczeniu usług medialnych, zapewnienie ochrony i bezpieczeństwa dziennikarzy – w tym przed pozwami typu SLAPP – oraz zwiększenie przejrzystości, pewności prawnej i uczciwej konkurencji w całej Unii. Komponent „Informacje, media i dziennikarstwo" powinien być spójny z celami prawodawstwa i instrumentów UE, w tym między innymi dyrektywy nr 2010/13/UE i rozporządzenia (UE) nr 2024/1083, oraz powinien kłaść nacisk na niezależność i zrównoważony rozwój mediów, standardy zawodowe oraz warunki pracy dziennikarzy.

Or. en

Poprawka 385
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(12a) Wsparcie dla produkcji audiowizualnej powinno być przeznaczone dla europejskich producentów audiowizualnych. podkreśla, że należy zadbać o to, by prawa własności intelektualnej pozostawały w rękach tych przedsiębiorstw, co pozwoli zachować wartość wytworzoną w Unii, promować uczciwe warunki konkurencji oraz zapewnić zrównoważony i trwały łańcuch wartości. Podkreśla, że program powinien przyczyniać się do wzmocnienia europejskiej produkcji audiowizualnej nie tylko jako celu kulturowego, ale także jako priorytetu przemysłowego i strategicznego dla Unii, przyczyniając się do zapewnienia pluralizmu mediów, odporności demokratycznej oraz długoterminowej konkurencyjności europejskiego ekosystemu audiowizualnego.

Or. en

Uzasadnienie

Poprawka stanowi, że prawa własności intelektualnej muszą pozostać w rękach europejskich przedsiębiorstw zajmujących się produkcją audiowizualną, co ma na celu ochronę łańcucha wartości i pluralizmu mediów.

Poprawka 386
Gabriela Firea, Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

(12a) Gry wideo i rzeczywistość immersyjna stanowią część europejskiego ekosystemu kulturalnego i kreatywnego, obejmującego opowiadanie historii, twórczość wizualną, muzykę, projektowanie, animację, oprogramowanie oraz nowe formy zaangażowania odbiorców. Program powinien wspierać europejskie studia gier, w szczególności studia niezależne, MŚP oraz studia z mniejszych lub rozwijających się rynków gier, w tworzeniu i utrzymywaniu oryginalnej europejskiej własności intelektualnej, docieraniu do odbiorców ponad granicami, tworzeniu wysokiej jakości miejsc pracy dla młodych twórców i specjalistów z branży cyfrowej oraz w zrównoważonym rozwoju przy zachowaniu ich niezależności twórczej.

Or. en

Poprawka 387
Mario Furore

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(12a) Biorąc pod uwagę, że europejski ekosystem audiowizualny składa się przede wszystkim z mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP), a także aby zaradzić problemowi koncentracji rynku i barierom strukturalnym utrudniającym dostęp do finansowania, wsparcie Unii dla produkcji audiowizualnej powinno przede wszystkim wzmacniać pozycję MŚP i zapobiegać nadmiernej koncentracji środków finansowych w rękach dużych podmiotów rynkowych.

Or. en

Poprawka 388
Sandra Kalniete

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(12a) Komponent MEDIA+ powinien uwzględniać różnice między państwami w zakresie produkcji i dystrybucji utworów i treści audiowizualnych, dostępu do nich i ich konsumpcji, i tym samym przyczyniać do równiejszych warunków działania, poszerzania uczestnictwa państw o różnych zdolnościach audiowizualnych i zacieśniania współpracy między nimi.

Or. en

Uzasadnienie

Pojęcie równych szans powinno zostać zachowane również w nowym programie AgoraEU. Własne oceny Komisji Europejskiej oraz ukierunkowane badanie dotyczące poszerzenia uczestnictwa w ramach programu MEDIA empirycznie wykazały, że mechanizmy równych szans działają skutecznie. Uwzględniając nierówności geograficzne, językowe i strukturalne między państwami członkowskimi, mechanizm równych szans z powodzeniem przyczynił się do internacjonalizacji, pobudził transgraniczne koprodukcje oraz pomógł podnieść kwalifikacje podmiotów z krajów o niewielkim potencjale audiowizualnym.

Poprawka 389
Ivaylo Valchev

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(12b) Aby zapewnić bardziej równe szanse, Program powinien uwzględniać różnice między poszczególnymi krajami w zakresie produkcji, dystrybucji, dostępu do utworów i treści audiowizualnych oraz ich konsumpcji, poszerzając udział krajów o różnym potencjale audiowizualnym i zacieśniając współpracę między nimi. Szczególne wsparcie należy zapewnić

produkcji, koprodukcji i dystrybucji treści audiowizualnych, w tym gier wideo, pochodzących z państw członkowskich o mniejszym potencjale produkcji audiowizualnej.

Or. en

Uzasadnienie

We wniosku Komisji pominięto koncepcję „równych szans", która była wyraźnie zawarta w podprogramie MEDIA w ramach programu „Kreatywna Europa" i umożliwiała krajom o mniejszych możliwościach w dziedzinie audiowizualnej konkurowanie na bardziej równych warunkach. Niniejsza poprawka przywraca i wzmacnia tę koncepcję, odzwierciedlając częściowe podejście ogólne Rady.

Poprawka 390
Gabriela Firea, Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(12b) Dziewczęta i kobiety powinny mieć możliwość kształtowania europejskich sektorów audiowizualnego, gier wideo oraz rzeczywistości immersyjnej nie tylko jako odbiorczynie, ale także jako twórczynie, scenarzystki, projektantki, programistki, producentki, przedsiębiorczynie i liderki. Program będzie wspierał równy dostęp do płatnych szkoleń, mentoringu, finansowania, dostępu do rynku oraz możliwości pełnienia funkcji kierowniczych, w szczególności dla młodych kobiet, MŚP kierowanych przez kobiety oraz twórców z mniejszych lub wschodzących rynków, promując jednocześnie bezpieczne środowiska pracy oraz widoczność różnorodnych europejskich historii.

Or. en

Poprawka 391
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(12b) Dziennikarze w całej Unii stają w obliczu coraz większych zagrożeń prawnych, cyfrowych i fizycznych, w tym strategicznych powództw zmierzających do stłumienia debaty publicznej (SLAPP), nękania, inwigilacji i przemocy, którym często towarzyszą niepewne warunki pracy. Program powinien zapewniać ukierunkowane wsparcie w zakresie bezpieczeństwa dziennikarzy, pomocy prawnej, bezpieczeństwa cyfrowego, wsparcia psychospołecznego oraz mechanizmów reagowania w sytuacjach kryzysowych, a także przyczyniać się do skutecznego wdrażania unijnych środków dotyczących ochrony dziennikarzy i zabezpieczeń przeciwko SLAPP.

Or. en

Poprawka 392
Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(12b) W ocenie skutków programu AgoraEU uznano kluczową rolę, jaką Program MEDIA odegrał w promowaniu europejskiej różnorodności kulturowej oraz w stymulowaniu wzrostu i zrównoważonego rozwoju tego sektora. Głównym składnikiem powodzenia programu, o którym mowa w ocenie skutków, jest oczywiście wsparcie, jakie program MEDIA zapewnia dystrybutorom

filmowym w zakresie nabywania i promocji europejskich filmów spoza ich kraju pochodzenia, a także operatorom kin w zakresie włączania tych filmów do repertuaru – łącząc różnorodne filmy z różnorodną publicznością.

Or. en

Poprawka 393
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(12c) Dziennikarstwo, niezależne media oraz szeroko pojęty ekosystem informacji leżący w interesie publicznym stanowią kluczową infrastrukturę demokratyczną, gospodarczą i cyfrową. Biorąc pod uwagę systemową rolę dziennikarstwa w ochronie demokracji, praworządności i praw podstawowych, program powinien wyraźnie uznać ten status i uwzględnić go w koncepcji, celach oraz przydziale środków w ramach komponentu „Informacje, media i dziennikarstwo”.

Or. en

Poprawka 394
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(12d) Pluralizm mediów, niezależne dziennikarstwo i rzetelność informacji oraz umiejętność korzystania z mediów

stanowią podstawowe elementy odporności demokracji i integralności przestrzeni informacyjnej. Program powinien zapewnić przewidywalne, wieloletnie wsparcie na rzecz wspierania pluralizmu mediów, rzetelności informacji, zdolności weryfikacyjnych oraz inicjatyw w zakresie umiejętności korzystania z mediów, w tym współpracy transgranicznej i wspólnych metodologii, przy jednoczesnym zachowaniu niezależności redakcyjnej.

Or. en

Poprawka 395
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12 e (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(12e) Dezinformacja, obce manipulacje informacjami i ingerencje (FIMI), strategiczne kampanie dezinformacyjne oraz inne zagrożenia związane z informacją w coraz większym stopniu podważają demokratyczne uczestnictwo, zaangażowanie obywatelskie, zaufanie do instytucji publicznych, wolność mediów oraz skuteczne korzystanie z praw podstawowych w całej Unii. W celu wzmocnienia odporności społecznej i ochrony wartości zapisanych w art. 2 TUE działania mające na celu przeciwdziałanie tym zagrożeniom powinny być wspierane w spójny i uzupełniający się sposób w ramach różnych komponentów programu, w szczególności komponentu MEDIA+, komponentu CERV+ oraz komponentu „Informacje, media i dziennikarstwo”.

Or. en

Poprawka 396
Irena Joveva, Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani, Lucia Yar

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) ***Media informacyjne*** i dziennikarze w całej Unii znajdują się pod coraz większą presją, w szczególności ze względu na ***rozwój*** globalnych platform internetowych, zmieniające się nawyki konsumpcyjne ***i*** coraz szersze rozprzestrzenianie się dezinformacji. Wyzwania te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność ***mediów informacyjnych*** i zmniejszają zaufanie publiczne do ***tych*** mediów oraz ograniczają dostęp obywateli do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych europejskich treści dziennikarskich. Unia powinna wspierać ***rentowny***, niezależny i zróżnicowany ekosystem informacyjny, chronić zagrożonych dziennikarzy, promować wolność i pluralizm mediów oraz wzmacniać integralność przestrzeni informacyjnej poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania dezinformacji ***oraz*** wspierania umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów, w tym wśród młodych ludzi.	(13) ***Dostawcy usług medialnych oferujący treści informacyjne i publicystyczne*** i dziennikarze w całej Unii znajdują się pod coraz większą presją, w szczególności ze względu na ***głębokie asymetrie rynkowe w stosunku do*** globalnych platform internetowych***, a sytuację tę pogłębia wpływ usług opartych na sztucznej inteligencji,*** zmieniające się nawyki konsumpcyjne***,*** coraz szersze rozprzestrzenianie się dezinformacji ***oraz naruszenia praw własności intelektualnej.*** Wyzwania te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do ***niezależnych*** mediów oraz ograniczają dostęp obywateli do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych europejskich treści dziennikarskich. ***Ponadto zagrożenia dla wolności mediów są w coraz większym stopniu potęgowane przez ryzyka systemowe, takie jak przejmowanie mediów, inwigilacja oraz nieuzasadnione naciski gospodarcze, prawne i polityczne.*** Unia powinna wspierać ***wolny,*** niezależny ***redakcyjnie*** i zróżnicowany ekosystem informacyjny, chronić zagrożonych dziennikarzy***, zapewnić ochronę niezależności redakcyjnej mediów wolnej od interesów rządowych, politycznych, gospodarczych lub prywatnych***, promować wolność i pluralizm mediów oraz wzmacniać integralność przestrzeni informacyjnej ***zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2024/1083 poprzez wspieranie mechanizmów gwarantujących***

sprawiedliwe wynagrodzenie za profesjonalne treści dziennikarskie, zapewnienie, by narzędzia cyfrowe i sztuczna inteligencja wykorzystywane w produkcji medialnej były zgodne z normami etycznymi pod nadzorem człowieka, a także poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania dezinformacji***,*** wspierania umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów, ***oraz promowanie środków wspierających prawo odbiorców usług medialnych do dostępu do pluralistycznych, niezależnych redakcyjnie treści medialnych*** w tym wśród młodych ludzi.

Or. en

Poprawka 397
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Media informacyjne i dziennikarze w całej Unii znajdują się pod coraz większą presją, w szczególności ze względu na rozwój globalnych platform internetowych, zmieniające się nawyki konsumpcyjne i coraz szersze rozprzestrzenianie się dezinformacji. Wyzwania te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do tych mediów oraz ograniczają dostęp obywateli do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych europejskich treści dziennikarskich. Unia powinna wspierać rentowny, niezależny i zróżnicowany ekosystem informacyjny, chronić zagrożonych dziennikarzy,	(13) Media informacyjne i dziennikarze w całej Unii znajdują się pod coraz większą presją, w szczególności ze względu na rozwój globalnych platform internetowych, zmieniające się nawyki konsumpcyjne i coraz szersze rozprzestrzenianie się dezinformacji***, oraz głęboką transformację technologiczną.*** Rosnący wpływ platform internetowych zasadniczo zmienił sposób funkcjonowania sektora mediów informacyjnych, między innymi poprzez zmiany w przychodach z reklam oraz rosnącą popularność nowych podmiotów medialnych, takich jak influencerzy, którzy często nie podlegają tym samym wymogom regulacyjnym ani standardom zawodowym i etycznym, co organizacje mediów informacyjnych. Wyzwania te mają wpływ na przychody z

promować wolność i pluralizm mediów oraz wzmacniać integralność przestrzeni informacyjnej poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania dezinformacji oraz wspierania umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów, w tym wśród młodych ludzi.

działalności informacyjnej i na rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do tych mediów***, podważają zaufanie publiczne do mediów informacyjnych*** oraz ograniczają dostęp obywateli do ***wiarygodnych,*** różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych europejskich treści dziennikarskich. ***W tym kontekście niezbędne jest zapewnienie, by europejskie dziennikarstwo pozostawało widoczne i dostępne w środowisku cyfrowym oraz cieszyło się odpowiednią widocznością i łatwością wyszukiwania, w tym w Internecie. Szczególną uwagę należy zwrócić na wspieranie inicjatyw, które ułatwiają obywatelom dostęp do wiarygodnych informacji oraz zwiększają widoczność zaufanych źródeł informacji, w tym mediów publicznych.*** Unia powinna wspierać rentowny, niezależny i zróżnicowany ekosystem informacyjny, chronić zagrożonych dziennikarzy, promować wolność i pluralizm mediów oraz wzmacniać integralność przestrzeni informacyjnej poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania dezinformacji oraz wspierania umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów, w tym wśród młodych ludzi.

Or. en

Poprawka 398
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) ***Media informacyjne i dziennikarze w całej*** Unii ***znajdują się*** pod coraz większą presją, w szczególności ze	(13) ***Kluczowa rola mediów informacyjnych, dziennikarzy i społeczeństwa obywatelskiego w***

względu na rozwój globalnych platform internetowych, zmieniające się nawyki konsumpcyjne i ***coraz szersze rozprzestrzenianie się dezinformacji***. Wyzwania te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do tych mediów oraz ograniczają dostęp ***obywateli*** do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych europejskich treści dziennikarskich. Unia powinna wspierać ***rentowny, niezależny i zróżnicowany ekosystem informacyjny***, chronić ***zagrożonych*** dziennikarzy, promować wolność i pluralizm mediów oraz wzmacniać integralność przestrzeni informacyjnej poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania dezinformacji oraz wspierania umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów***, w tym wśród młodych ludzi***.

demokratycznym funkcjonowaniu Unii ***pozostaje*** pod coraz większą presją, w szczególności ze względu na ***regres demokracji, nasilające się represje wobec przestrzeni społeczeństwa obywatelskiego i wolnych mediów w niektórych państwach członkowskich,*** rozwój globalnych platform internetowych ***oraz wpływ systemów rekomendacji, duopolu w reklamie internetowej,*** zmieniające się nawyki konsumpcyjne i ***wzmacniania skoordynowanych kampanii dezinformacyjnych***. Wyzwania te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do tych mediów oraz ograniczają ***publiczny*** dostęp do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych europejskich treści dziennikarskich. ***Wpływają one również na dyskurs publiczny, ograniczając przestrzeń dla pluralistycznej i swobodnej debaty w społeczeństwach europejskich.*** Unia powinna wspierać ***ochronę i promowanie rentownego, niezależnego i zróżnicowanego ekosystemu informacyjnego***, chronić dziennikarzy***, inne podmioty medialne oraz podmioty społeczeństwa obywatelskiego narażone na zagrożenia fizyczne, zawodowe, prawne lub związane z płcią,*** promować wolność i pluralizm mediów oraz wzmacniać integralność przestrzeni informacyjnej poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania ***rozprzestrzeniania się*** dezinformacji oraz wspierania umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów. ***Wymagałoby to wsparcia finansowego dla organizacji społeczeństwa obywatelskiego badających przyczyny i możliwe rozwiązania tego problemu, zgodnie ze strategią UE na rzecz społeczeństwa obywatelskiego.***

Or. en

Poprawka 399
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Media informacyjne i dziennikarze w całej Unii znajdują się pod coraz większą presją, w szczególności ze względu na rozwój globalnych platform internetowych, zmieniające się nawyki konsumpcyjne i coraz szersze rozprzestrzenianie się dezinformacji. Wyzwania te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do tych mediów oraz ograniczają dostęp obywateli do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych europejskich treści dziennikarskich. Unia powinna wspierać rentowny, niezależny i zróżnicowany ekosystem informacyjny, chronić zagrożonych dziennikarzy, promować wolność i pluralizm mediów oraz wzmacniać integralność przestrzeni informacyjnej poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania dezinformacji oraz wspierania umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów***, w tym wśród młodych ludzi***.	(13) Media informacyjne i dziennikarze w całej Unii znajdują się pod coraz większą presją, w szczególności ze względu na rozwój globalnych platform internetowych***, w tym nieprzejrzystych algorytmicznych systemów wzmacniania zasięgu, mechanizmów tworzenia rankingów treści oraz niewystarczającej przejrzystości w zakresie funkcjonowania i społecznych skutków koncentracji własności mediów,*** zmieniające się nawyki konsumpcyjne i coraz szersze rozprzestrzenianie się dezinformacji. ***Poza wyzwaniami dotykającymi cały sektor, wynikającymi z dynamiki rynku, dziennikarze zmagają się również z ograniczeniami swojej niezależności redakcyjnej spowodowanymi cięciami budżetowymi lub ingerencją polityczną. Ponadto dziennikarze w Europie borykają się z rosnącą presją prawną wynikającą z powództw typu SLAPP oraz nasileniem przemocy wobec dziennikarzy, zarówno w sieci, jak i w postaci przemocy fizycznej.*** Wyzwania te mają wpływ na ***wolność redakcyjną,*** przychody z działalności informacyjnej i na rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do tych mediów oraz ograniczają dostęp obywateli do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych europejskich treści dziennikarskich. Unia powinna wspierać rentowny, niezależny i zróżnicowany ekosystem informacyjny, chronić zagrożonych dziennikarzy, promować wolność i pluralizm mediów oraz

wzmacniać integralność przestrzeni informacyjnej poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania dezinformacji oraz wspierania umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów ***wśród osób w każdym wieku, począwszy od najmłodszych***.

Or. en

Poprawka 400
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Media informacyjne i dziennikarze w całej Unii znajdują się pod coraz większą presją, w szczególności ze względu na rozwój globalnych platform internetowych, zmieniające się nawyki konsumpcyjne i coraz szersze rozprzestrzenianie się dezinformacji. Wyzwania te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do tych mediów oraz ograniczają dostęp obywateli do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych europejskich treści dziennikarskich. Unia powinna wspierać rentowny, niezależny i zróżnicowany ekosystem informacyjny, chronić zagrożonych dziennikarzy, promować wolność i pluralizm mediów oraz wzmacniać integralność przestrzeni informacyjnej poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania dezinformacji oraz ***wspierania*** umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów***, w tym wśród młodych ludzi***.	(13) Media informacyjne i dziennikarze w całej Unii znajdują się pod coraz większą presją, w szczególności ze względu na rozwój globalnych platform internetowych, zmieniające się nawyki konsumpcyjne i coraz szersze rozprzestrzenianie się dezinformacji. Wyzwania te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do tych mediów oraz ograniczają dostęp obywateli do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych europejskich treści dziennikarskich. Unia powinna wspierać rentowny, niezależny i zróżnicowany ekosystem informacyjny, chronić zagrożonych dziennikarzy, promować wolność i pluralizm mediów oraz wzmacniać integralność przestrzeni informacyjnej poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania dezinformacji ***i pustki informacyjnej, w tym poprzez ukierunkowane wsparcie dla lokalnych mediów informacyjnych. Zasadnicze znaczenie ma również wspieranie***

umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów ***wśród wszystkich osób, niezależnie od wieku***. ***Wszelkie wsparcie udzielane organizacjom mediów informacyjnych w ramach programu powinno w pełni szanować niezależność redakcyjną tych organizacji i nie powinno być wykorzystywane do finansowania działań mających na celu wywieranie wpływu na polityczną treść ich relacji. Wsparcie powinno priorytetowo traktować wysokiej jakości dziennikarstwo profesjonalne, reportaże oparte na faktach oraz inicjatywy sprzyjające rozwijaniu umiejętności korzystania z mediów i krytycznego myślenia wśród obywateli.***

Or. en

Uzasadnienie

Umiejętności korzystania z mediów muszą dotyczyć nie tylko młodzieży, ale wszystkich obywateli. Dodatkowe przepisy chroniące niezależność redakcyjną i zakazujące wykorzystywania środków na działania mające na celu wywieranie wpływu politycznego stanowią niezbędne zabezpieczenia, biorąc pod uwagę udokumentowane obawy dotyczące dostosowywania treści publikowanych przez organizacje medialne finansowane przez UE do narracji instytucji unijnych.

Poprawka 401
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Media informacyjne i dziennikarze w całej Unii znajdują się pod coraz większą presją, w szczególności ze względu na rozwój globalnych platform internetowych, zmieniające się nawyki konsumpcyjne i coraz szersze rozprzestrzenianie się dezinformacji. Wyzwania te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na	(13) Media informacyjne i dziennikarze w całej Unii znajdują się pod coraz większą presją, w szczególności ze względu na rozwój globalnych platform internetowych, zmieniające się nawyki konsumpcyjne i coraz szersze rozprzestrzenianie się dezinformacji. Wyzwania te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na

rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do tych mediów oraz ograniczają dostęp obywateli do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych europejskich treści dziennikarskich. Unia powinna wspierać rentowny, niezależny i zróżnicowany ekosystem informacyjny, chronić zagrożonych dziennikarzy, promować wolność i pluralizm mediów oraz wzmacniać integralność przestrzeni informacyjnej poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania dezinformacji oraz wspierania umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów, w tym wśród młodych ludzi.	rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do tych mediów oraz ograniczają dostęp obywateli do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych europejskich treści dziennikarskich. ***Jednocześnie transformacja cyfrowa i innowacje technologiczne stwarzają nowe możliwości wzmocnienia konkurencyjności, zasięgu i odporności europejskiego sektora mediów informacyjnych, umożliwiając powstawanie nowych form tworzenia treści dziennikarskich i angażowania odbiorców, sprzyjając współpracy transgranicznej, poprawiając dostępność i wielojęzyczną dystrybucję treści oraz wspierając rozwój innowacyjnych narzędzi, które podnoszą jakość i wiarygodność informacji.*** Unia powinna wspierać rentowny, niezależny i zróżnicowany ekosystem informacyjny, chronić zagrożonych dziennikarzy, promować wolność i pluralizm mediów oraz wzmacniać integralność przestrzeni informacyjnej poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania dezinformacji oraz wspierania umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów, w tym wśród młodych ludzi.
	Or. en

Poprawka 402
Diana Riba i Giner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) ***Media informacyjne i dziennikarze w*** całej Unii ***znajdują*** się pod coraz większą presją, w szczególności ze względu na rozwój globalnych platform	(13) ***Kluczowa rola mediów informacyjnych – zarówno o tematyce ogólnej, jak i specjalistycznej – oraz dziennikarzy i organizacji społeczeństwa***

internetowych, zmieniające się nawyki konsumpcyjne i coraz szersze rozprzestrzenianie się ***dezinformacji***. Wyzwania te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do tych mediów oraz ograniczają dostęp ***obywateli*** do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych europejskich treści dziennikarskich. Unia powinna wspierać ***rentowny, niezależny i zróżnicowany ekosystem informacyjny***, chronić ***zagrożonych*** dziennikarzy, promować wolność i pluralizm mediów oraz wzmacniać integralność przestrzeni informacyjnej poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania dezinformacji oraz wspierania umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów, w tym wśród młodych ludzi.

obywatelskiego działających na rzecz wolności mediów w demokratycznym funkcjonowaniu całej Unii ***znajduje*** się pod coraz większą presją, w szczególności ze względu na rozwój globalnych platform internetowych ***i ich ukierunkowanych komercyjnie systemów rekomendacji, duopolu w dziedzinie reklamy internetowej***, zmieniające się nawyki konsumpcyjne i coraz szersze rozprzestrzenianie się ***i wzmacnianie skoordynowanych kampanii dezinformacyjnych***. Wyzwania te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do tych mediów oraz ograniczają ***publiczny*** dostęp do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych europejskich treści dziennikarskich. Unia powinna wspierać ***ochronę i promowanie rentownego, wiarygodnego, niezależnego i zróżnicowanego ekosystemu informacyjnego,*** chronić dziennikarzy ***oraz przedstawicieli społeczeństwa obywatelskiego działających na rzecz wolności mediów, którzy są narażeni na zagrożenia – fizyczne, zawodowe, prawne lub związane z płcią – oraz dbać o ich bezpieczeństwo***. ***Powinna ona*** promować wolność i pluralizm mediów oraz wzmacniać integralność przestrzeni informacyjnej poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania dezinformacji oraz wspierania umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów, w tym wśród młodych ludzi.

Or. en

Poprawka 403
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Media informacyjne i dziennikarze w całej Unii znajdują się pod coraz większą presją, w szczególności ze względu na rozwój globalnych platform internetowych, zmieniające się nawyki konsumpcyjne i coraz szersze rozprzestrzenianie się dezinformacji. Wyzwania te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do tych mediów oraz ograniczają dostęp obywateli do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych europejskich treści dziennikarskich. Unia powinna wspierać rentowny, niezależny i zróżnicowany ekosystem informacyjny, chronić zagrożonych dziennikarzy, promować wolność i pluralizm mediów oraz wzmacniać integralność przestrzeni informacyjnej poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania dezinformacji oraz wspierania umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów, w tym wśród młodych ludzi.	(13) Media informacyjne i dziennikarze w całej Unii znajdują się pod coraz większą presją, w szczególności ze względu na rozwój globalnych platform internetowych***, w tym nieprzejrzystych algorytmicznych systemów wzmacniania zasięgu, mechanizmów tworzenia rankingów treści oraz niewystarczającej przejrzystości w zakresie funkcjonowania i społecznych skutków platform internetowych,*** zmieniające się nawyki konsumpcyjne i coraz szersze rozprzestrzenianie się dezinformacji. Wyzwania te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do tych mediów oraz ograniczają dostęp obywateli do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych europejskich treści dziennikarskich. Unia powinna wspierać rentowny, niezależny i zróżnicowany ekosystem informacyjny, chronić zagrożonych dziennikarzy, promować wolność i pluralizm mediów oraz wzmacniać integralność przestrzeni informacyjnej poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania dezinformacji oraz wspierania umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów, w tym wśród młodych ludzi***, a także poprzez monitorowanie i kontrolę w interesie publicznym w zakresie zarządzania platformami, systemów rekomendacji, przejrzystości algorytmów, rynków reklamy internetowej oraz dostępności wiarygodnych treści dziennikarskich.***

Or. en

Poprawka 404
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) ***Media informacyjne i dziennikarze w całej*** Unii ***znajdują się*** pod coraz większą presją, w szczególności ze względu na rozwój globalnych platform internetowych, zmieniające się nawyki konsumpcyjne i coraz szersze rozprzestrzenianie się dezinformacji. Wyzwania te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do tych mediów oraz ograniczają dostęp obywateli do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych europejskich treści dziennikarskich. Unia powinna wspierać rentowny, niezależny i zróżnicowany ekosystem informacyjny, chronić zagrożonych dziennikarzy, promować wolność i pluralizm mediów oraz wzmacniać integralność przestrzeni informacyjnej poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania dezinformacji oraz wspierania umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów, w tym wśród młodych ludzi.	(13) ***Kluczowa rola mediów informacyjnych, dziennikarzy i społeczeństwa obywatelskiego w demokratycznym funkcjonowaniu*** Unii ***pozostaje*** pod coraz większą presją, w szczególności ze względu na ***regres demokracji, nasilające się represje wobec przestrzeni społeczeństwa obywatelskiego i wolnych mediów w niektórych państwach członkowskich,*** rozwój globalnych platform internetowych ***oraz skutki braku przejrzystości i kontroli użytkowników nad systemami rekomendacji, duopolu w reklamie internetowej,*** zmieniające się nawyki konsumpcyjne i ***wzmacniania skoordynowanych kampanii dezinformacyjnych***. Wyzwania te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do tych mediów oraz ograniczają dostęp obywateli do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych europejskich treści dziennikarskich. Unia powinna wspierać rentowny, niezależny i zróżnicowany ekosystem informacyjny, chronić zagrożonych dziennikarzy, promować wolność i pluralizm mediów oraz wzmacniać integralność przestrzeni informacyjnej poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania dezinformacji oraz wspierania umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów, w tym wśród młodych ludzi ***i innych grup o ograniczonym dostępie do takich umiejętności.***

Or. en

Poprawka 405
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Media informacyjne i dziennikarze w całej Unii znajdują się pod coraz większą presją, w szczególności ze względu na rozwój globalnych platform internetowych***,*** zmieniające się nawyki konsumpcyjne ***i coraz szersze rozprzestrzenianie się dezinformacji***. ***Wyzwania*** te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na rozpowszechnianie informacji***, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do tych mediów oraz ograniczają publiczny dostęp do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych europejskich*** treści ***dziennikarskich***. Unia powinna wspierać rentowny, niezależny i zróżnicowany ekosystem informacyjny, chronić zagrożonych dziennikarzy, promować wolność i pluralizm mediów ***oraz wzmacniać integralność przestrzeni informacyjnej poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania dezinformacji oraz wspierania umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów, w tym wśród młodych ludzi***.	(13) Media informacyjne i dziennikarze w całej Unii znajdują się pod coraz większą presją, w szczególności ze względu na rozwój globalnych platform internetowych ***i*** zmieniające się nawyki konsumpcyjne. ***Platformy*** te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na rozpowszechnianie informacji***, konkurują z mediami informacyjnymi, kierują odbiorców ku innym źródłom informacji oraz różnicują*** treści ***dostępne dla obywateli***. Unia powinna wspierać rentowny, niezależny i zróżnicowany ekosystem informacyjny, chronić zagrożonych dziennikarzy, ***a także*** promować wolność i pluralizm mediów.

Or. fr

Poprawka 406
Laurence Farreng, Hristo Petrov, Brigitte van den Berg, Abir Al-Sahlani

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Media informacyjne i dziennikarze w całej Unii znajdują się pod coraz większą presją, w szczególności ze względu na rozwój globalnych platform internetowych, zmieniające się nawyki konsumpcyjne i coraz szersze rozprzestrzenianie się dezinformacji. Wyzwania te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do tych mediów oraz ograniczają dostęp obywateli do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych europejskich treści dziennikarskich. Unia powinna wspierać rentowny, niezależny i zróżnicowany ekosystem informacyjny, chronić zagrożonych dziennikarzy, promować wolność i pluralizm mediów oraz wzmacniać integralność przestrzeni informacyjnej poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania dezinformacji oraz wspierania umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów, w tym wśród młodych ludzi.	(13) Media informacyjne i dziennikarze w całej Unii znajdują się pod coraz większą presją, w szczególności ze względu na rozwój globalnych platform internetowych, zmieniające się nawyki konsumpcyjne i coraz szersze rozprzestrzenianie się dezinformacji. Wyzwania te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do tych mediów oraz ograniczają dostęp obywateli do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych europejskich treści dziennikarskich. ***W szczególności zagrożone są lokalne i regionalne media informacyjne, a zanik relacji informacyjnych na obszarach o ograniczonym dostępie do mediów prowadzi do powstawania pustki informacyjnej, która pozbawia obywateli wiarygodnych informacji lokalnych i osłabia demokratyczne uczestnictwo na poziomie lokalnym.*** Unia powinna wspierać rentowny, niezależny i zróżnicowany ekosystem informacyjny, chronić zagrożonych dziennikarzy, promować wolność i pluralizm mediów oraz wzmacniać integralność przestrzeni informacyjnej poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania dezinformacji oraz wspierania umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów, w tym wśród młodych ludzi***, ze szczególnym uwzględnieniem obszarów dotkniętych pustką informacyjną.***

Or. en

Poprawka 407
Milan Uhrík

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Media informacyjne i dziennikarze w całej Unii znajdują się pod coraz większą presją***, w szczególności ze względu na rozwój globalnych platform internetowych, zmieniające się nawyki konsumpcyjne i coraz szersze rozprzestrzenianie się dezinformacji***. Wyzwania te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do tych mediów oraz ograniczają dostęp obywateli do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych ***europejskich*** treści dziennikarskich. ***Unia powinna wspierać rentowny, niezależny i zróżnicowany ekosystem informacyjny, chronić zagrożonych dziennikarzy, promować wolność i pluralizm mediów oraz wzmacniać integralność przestrzeni informacyjnej poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania dezinformacji oraz wspierania umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów, w tym wśród młodych ludzi.***	(13) Media informacyjne i dziennikarze w całej Unii znajdują się pod coraz większą presją ***poprawności politycznej***. Wyzwania te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do tych mediów oraz ograniczają dostęp obywateli do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych treści dziennikarskich. ***Jednak rosnąca nieufność wobec mediów informacyjnych i dziennikarzy raczej nie ulegnie zmianie pomimo zwiększenia finansowania takich projektów medialnych i informacyjnych przez Unię Europejską.***

Or. en

Poprawka 408
Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Media informacyjne i dziennikarze w całej Unii znajdują się pod coraz większą presją, w szczególności ze	(13) Media informacyjne i dziennikarze w całej Unii znajdują się pod coraz większą presją, w szczególności ze

względu na rozwój globalnych platform internetowych, zmieniające się nawyki konsumpcyjne i coraz szersze rozprzestrzenianie się dezinformacji. Wyzwania te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do tych mediów oraz ograniczają dostęp obywateli do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych europejskich treści dziennikarskich. Unia powinna wspierać rentowny, niezależny i zróżnicowany ekosystem informacyjny, chronić zagrożonych dziennikarzy, promować wolność i pluralizm mediów oraz wzmacniać integralność przestrzeni informacyjnej poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania dezinformacji oraz wspierania umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów, w tym wśród młodych ludzi.

względu na rozwój globalnych platform internetowych, zmieniające się nawyki konsumpcyjne i coraz szersze rozprzestrzenianie się dezinformacji. Wyzwania te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do tych mediów oraz ograniczają dostęp obywateli do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych europejskich treści dziennikarskich. ***Dziennikarstwo, niezależne media oraz szeroko pojęty ekosystem informacji leżący w interesie publicznym odgrywają kluczową rolę w ochronie demokracji, praworządności i praw podstawowych, zwłaszcza na szczeblu lokalnym i regionalnym.*** Unia powinna wspierać rentowny, niezależny i zróżnicowany ekosystem informacyjny, chronić zagrożonych dziennikarzy, promować wolność i pluralizm mediów oraz wzmacniać integralność przestrzeni informacyjnej poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania dezinformacji oraz wspierania umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów, w tym wśród młodych ludzi.

Or. en

Poprawka 409
Alessandro Ciriani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Media informacyjne i dziennikarze w całej Unii znajdują się pod coraz większą presją, w szczególności ze względu na rozwój globalnych platform internetowych, zmieniające się nawyki	(13) Media informacyjne i dziennikarze w całej Unii znajdują się pod coraz większą presją, w szczególności ze względu na rozwój globalnych platform internetowych ***i wpływ usług sztucznej***

konsumpcyjne i coraz szersze rozprzestrzenianie się dezinformacji. Wyzwania te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do tych mediów oraz ograniczają dostęp obywateli do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych europejskich treści dziennikarskich. Unia powinna wspierać rentowny, niezależny i zróżnicowany ekosystem informacyjny, chronić zagrożonych dziennikarzy, promować wolność i pluralizm mediów oraz wzmacniać integralność przestrzeni informacyjnej poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania dezinformacji oraz wspierania umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów, w tym wśród młodych ludzi.

inteligencji, zmieniające się nawyki konsumpcyjne i coraz szersze rozprzestrzenianie się dezinformacji. Wyzwania te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do tych mediów oraz ograniczają dostęp obywateli do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych europejskich treści dziennikarskich. Unia powinna wspierać rentowny, niezależny i zróżnicowany ekosystem informacyjny, chronić zagrożonych dziennikarzy, promować wolność i pluralizm mediów oraz wzmacniać ***rolę mediów lokalnych, zwłaszcza na obszarach pustyń informacyjnych,*** oraz integralność przestrzeni informacyjnej poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania dezinformacji oraz wspierania umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów, w tym wśród młodych ludzi.

Or. it

Poprawka 410
Nikola Minchev, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Hristo Petrov, Fabienne Keller, Laurence Farreng, Dainius Žalimas, Hilde Vautmans, Bernard Guetta

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Media informacyjne i dziennikarze w całej Unii znajdują się pod coraz większą presją, w szczególności ze względu na rozwój globalnych platform internetowych, zmieniające się nawyki konsumpcyjne i coraz szersze rozprzestrzenianie się dezinformacji. Wyzwania te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na	(13) Media informacyjne i dziennikarze w całej Unii znajdują się pod coraz większą presją, w szczególności ze względu na rozwój globalnych platform internetowych, zmieniające się nawyki konsumpcyjne i coraz szersze rozprzestrzenianie się dezinformacji. Wyzwania te mają wpływ na przychody z działalności informacyjnej i na

rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do tych mediów oraz ograniczają dostęp obywateli do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych europejskich treści dziennikarskich. Unia powinna wspierać rentowny, niezależny i zróżnicowany ekosystem informacyjny, chronić zagrożonych dziennikarzy, promować wolność i pluralizm mediów oraz wzmacniać integralność przestrzeni informacyjnej poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania dezinformacji oraz wspierania umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów, w tym wśród młodych ludzi.	rozpowszechnianie informacji, a tym samym osłabiają żywotność mediów informacyjnych i zmniejszają zaufanie publiczne do tych mediów oraz ograniczają dostęp obywateli do różnorodnych, profesjonalnie przygotowywanych europejskich treści dziennikarskich. Unia powinna wspierać rentowny, niezależny i zróżnicowany ekosystem informacyjny, chronić zagrożonych dziennikarzy, promować wolność i pluralizm mediów oraz wzmacniać integralność przestrzeni informacyjnej poprzez promowanie środków i zacieśnianie współpracy w celu zwalczania dezinformacji oraz wspierania umiejętności cyfrowych i umiejętności korzystania z mediów, w tym wśród młodych ludzi, ***zarówno w wymiarze krytycznym, jak i partycypacyjnym,*** w tym wśród młodych ludzi ***i osób starszych.***
	Or. en